Envío del Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos.—Bucaramanga.

Dirección: á cargo del Centro Instruccionista de Artesanos.

Trabajo y Libertad.

PUBLICACION QUINCENAL.

Administrador: Nicolás A. Galindo.

Serie I. | República de Colombia. Bucaramanga, Enero 1º de 1910. | Número 1

CONDICIONES:
Serie de 12 números.....$ 30 pm.
Número suelto.....3 "
Remitidos y anuncios, precios convencionales.

PAGOS ANTICIPADOS.

Para todo lo relacionado con esta publicación, dirigirse al Administrador.
OFICINA: Carrera 3ª número 212.
Dirección telegráfica: *Libertad.*

CONFERENCIA

dictada en el local del "Centro Instruccionista de Artesanos" por el Sr. D. Luis María Rovira.

Señores:

Spencer, el filósofo inglés, dice que el progreso auténtico de los países se funda en el desenvolvimiento armónico de cuatro factores: la ciencia, el arte, la moral y la industria. Y añade que, cualquier desarrollo parcial, por amplio é intenso que sea, no alcanza á constituir un grado completo de civilización. Más claramente: que un pueblo en el cual abunden los hombres de letras, por ejemplo, y la moral, las artes y la industria permanezcan embrionarias, no puede aspirar á que se le coloque entre las agregaciones completamente adelantadas, como tampoco pueden pertenecer á este número los grupos sociales que cultiven la industria con olvido de la ciencia, ó la moral ó el arte con exclusión de los otros ramos. Según la teoría del maestro británico, cuyo pensamiento llega hasta nosotros á manera de ondulación luminosa, el incremento legítimo de la humanidad sólo es posible dentro de la acción simultánea de los cuatro elementos consignados al principio.

Estudiando, uno á uno, todos los países del Viejo Mundo, en donde el progreso alienta con formidable vigor, encontramos comprobada en ellos la sabia afirmación del maestro Spencer. Alemania, que hoy se impone con su altísimo prestigio, no enseña una sola faz del progreso: cuna de pensadores es, cuna de artistas, cuna de comerciantes, de hombres de empresa, y nido cálido de fecunda moral, en donde la filantropía y el altruismo hacen amable la vida y redimen de la miseria y del abandono á los desheredados de la fortuna. Inglaterra guarda también, como el viejo Imperio germánico, talentos asombrosos, artistas insignes, industriales habilísimos y sentimientos fundidos en el molde de la más amplia virtud. Suiza, Bélgica, Dinamarca, Italia, la República Francesa, en una palabra, todos los centros del Viejo Mundo, acusan en su progreso la observancia de la fórmula que sirve de base á este desarrollo.

En cambio ¿cuáles son los pueblos atrasados? ¿Cuáles son las naciones oscuras? Basta dirigir una mirada en torno de la América tropical. Aparte de los factores de raza, de lo impropicio de la zona para aclimatar el progreso, de la deficiente nutrición de los organismos, que se traduce en debilidad física, moral é intelectual, nuestra tendencia á cultivar las letras únicamente ha impedido el nacimiento de la noción práctica, que redime y otorga independencia, y ha contribuído á enervar las escasas fuerzas industriales que bullían en nuestro organismo. Por estos gustos, esencialmente artísticos, aparecemos ante el mundo civilizado como pueblos defectuosos, como pueblos de rostro bello, pero de fuerzas agotadas, incapaces de tender un riel, de soltar la hélice, de abrir un túnel, de abonar la tierra según los preceptos químicos, de dominar los bosques que entretejen sus ramajes sobre las cúpulas de nuestras iglesias: en una palabra, como grupos que, más allá de la frase galana, del período sonoro, son ejes baldíos en el movimiento complejo de la civilización.

Pasando del plural al singular, ningún país como el nuestro muestra una organización tan defectuosa. Dedicado solamente á las cosas del espíritu, desde los comienzos de su vida autónoma, no ha podido, en un siglo de existencia libre, fundar un instituto industrial, ni un colegio agronómico, ni un plantel de comercio propiamente dicho. En nuestras generaciones ha habido plétora de literatos, cuyo noble influjo, á pesar de ser brillantísimo y trascendente, no ha puesto ninguna base de vida moderna, perdiéndose como un vuelo de sol en el horizonte sombrío de nuestro atraso vergonzoso. Para cien abogados, la mayor parte de los cuales se sostienen con el destino público, hay un ingeniero sin caminos; para cien periodistas, un comerciante medianamente culto; para dos mil poetas, un mecánico que desconoce la mecánica, desde el punto de vista técnico; para un millón de empleados oficiales, un agricultor que apenas está iniciado en las labores de su oficio!....

Si entre nosotros, pues, hubiera armonía en el desarrollo de los cuatro factores que integran el progreso, muy otra sería nuestra posición en el mapa de los pueblos adelantados. Si entre nosotros se desenvolvieran simultáneamente esos cuatro elementos, la ciencia andaría de brazo con la industria, la moral con el arte, y la riqueza con el bienestar público. Seríamos un todo sociológico de fuerzas paralelas, capaz de actuar con éxito en el campo de la vida heterogénea, múltiple, intensa, que es la que corresponde á la humanidad superior y la que se compadece con el espíritu del siglo. No enseñaríamos tan sólo la faz deslumbradora del lirismo, que con ser deslumbradora, apenas constituye un impulso aislado en el engranaje del progreso verdadero.

Chile, la República Argentina, el Brasil y el Uruguay, los cuatro bortones de Suramérica, las cuatro esperanzas del Mundo de Colón, muestran en su desarrollo estrecha afinidad con los pueblos del Viejo Mundo. Es decir, que su incremento se conforma con la altísima enseñanza de Spencer, regla la más segura para llegar á la cima del adelanto. El fundador de naciones ó conductor de países que á ella ajuste sus esfuerzos, puede contar con las coronas del triunfo y con millares de bienes prolíficos.

Esto sentado, la juventud colombiana, que es generosa y progresista, debe dirigir sus energías á la realización del hermoso ideal que magistralmente condensa el venerable filósofo de la Gran Bretaña.

No es el estudio la única senda para alcanzar el resultado de que se trata: con aquél está también la lucha perseverante por el imperio de la libertad. La política, considerada en la serena región de los principios, es la base del desarrollo social, es la condición *sine qua non* de todo progreso sólido y duradero. Aunque se quiera prescindir de ella, su influencia se impondrá necesariamente. Si tomamos, por ejemplo, el campo industrial para echar las bases del adelanto que ambicionamos, tendremos que volver la vista sobre el punto económico. Tendremos que fijarnos, ante todo, en los gravámenes establecidos, en las contribuciones exageradas que pesen sobre el pueblo, en los monopolios que el Gobierno mantenga para ahogar la actividad de las masas trabajadoras. Si tales obstáculos existen, si la dictadura fiscal se encuentra entronizada, la industria estará minada por su base, y cualquiera labor que se inicie tendrá de morir entre presiones despóticas. Si, por el contrario, la libertad impera; si la industria se encuentra exenta de cargas exorbitantes; si hay cambio de productos sin gravámenes ni limitaciones, y el monopolio no encuentra asidero en ningún punto, el progreso ó desarrollo del ramo se obtendrá seguramente, y con plena confianza se podrá entrar en la prosecución de este fin.

Pasando ahora al campo científico, hallaremos una cosa semejante. Para saber si la ciencia puede prosperar en una nación dada, es preciso estudiar la organización política de ese país. La libertad de instrucción y de lectura, que tántos bienes ha generado en el mundo, constituye la base fundamental ó el punto de partida. Si ella está consagrada en la Carta política del pueblo, será factible la fundación del colegio laico, la del periódico instructivo, que eche por tierra viejos errores y propague la verdad filosófica: la de la tribuna y el club, cuyo alto poder es decisivo en el progreso de las masas, y finalmente, será posible todo lo que se relaciona con el avance intelectual. No se obtendrá el mismo resultado si la Constitución y las leyes se oponen á que viva el periódico, á que la cátedra difunda sus doctrinas, á que el club y la tribuna viertan sus claridades deslumbradoras.

Con el cultivo artístico acontece otro tanto. En la pintura y en la escultura, en la novela y en el verso, las instituciones políticas ejercen poderoso influjo. Cuando éstas son depresivas, el arte no puede desenvolverse. Una estatua de Venus, por ejemplo, exhibida bajo un régimen tiránico, provocaría las iras de los encargados del Poder; un cuadro pornográfico, pero bello, formado por magistrales toques de luz y por detalles de mérito, recibiría la condenación de la ley. Sólo sería posible el arte místico, el arte que Murillo cultivó, y que vive en los museos como joya de inestimable valor. Pero el arte no está únicamente en lo religioso, sino también en lo profano, y la falta de libertad dejaría la mejor porción del arte entre la sombra de lo desconocido.

Cuanto á la moral, el choque sería más fuerte. El principio científico en que se funda la moral moderna, por elevado y profundo á la vez, no tiene acceso en los medios inferiores. El dice: "el fin del hombre es su propio desenvolvimiento y el progreso y conservación de la especie." Esta concisa fórmula, que también se debe al filósofo británico, significa que el hombre está obligado, para llenar su misión, á cultivar su mente, á cuidar de su propio organismo, manteniéndolo sano y robusto; á laborar con honradez para atender á sus necesidades y á las de los individuos que le pertenecen; á tenderle la mano al caído, á difundir sus conocimientos entre los ignorantes; á defender su derecho sin temor ni cobardía, y á huir de todo aquello que pueda degenerar su raza ó hacerla inepta en alguna forma para la lucha de selección, es decir, para el triunfo sobre elementos modernos y adelantados. Si la libertad existe, como la libertad es civilización, será fácil sembrar estas ideas. Si, por el contrario, impera la intolerancia, la moral moderna encallará en arrecifes escolásticos ó recibirá el anatema de los que no participan de sus doctrinas.

Claro se ve que el desarrollo de los cuatro factores que integran el progreso legítimo, según la fórmula de Spencer, sólo es posible en un campo democrata, exento de prejuicios, libre de las malezas del atraso. Y como este campo únicamente se puede conquistar por medio del esfuerzo sostenido, la conducta de la juventud colombiana está señalada por el dedo de la lógica: *laborar pacientemente, tenazmente*, en la esfera privada y en la pública, á fin de que nuestro país, que ha sido víctima de una tiranía cien veces secular, entre de lleno en la senda de la democracia. Dentro de la esfera privada debe trabajar la juventud leyendo libros modernos, y en la pública, propagando los conocimientos que haya adquirido en la soledad del gabinete.

RESUMEN:

El progreso auténtico de los países consiste en el desarrollo armónico de las ciencias, de las artes, de la moral y de las fuerzas materiales.

El desenvolvimiento de uno de estos factores es apenas una faz de la civilización;

La política, aunque se considere repugnante y odiosa, es la base del incremento sociológico, puesto que éste sólo es posible dentro del imperio de la libertad; y

El estudio y la ilustración, unidos á la perseverancia, son los vehículos más firmes para llegar á la República, ó lo que es lo mismo, al progreso de las naciones.

Hagamos votos, pues, por la realización de este hermoso ideal, y por el adelanto creciente de la masa obrera.

Luis M. Rovira.

LA MABANERA desea á usted un feliz Año Nuevo, y tiene el gusto de ofrecerle un surtido completo de cigarros, elaborados exclusivamente con sus tabacos de las vegas de *Río de Oro*, cuya buena calidad garantiza.

VILLAMIZAR & HERMANO.

Trabajo y Libertad.

Palabras iniciales.

Muy benéfico es para los pueblos el espíritu de unión. De este acercamiento depende el desarrollo de los intereses generales. Estrechados los hombres por los vínculos del cariño, por los lazos de la fraternidad, toma incremento la acción civilizadora y se desarrolla la tendencia al bien común. Mientras permanecen separados los pueblos la marcha del progreso encuentra obstáculos insuperables, porque las diferencias que origina aquella falta de concordia hacen de todo punto difícil el libre paso de los elementos redentores. Existiendo la armonía, la paz, la inteligencia recíproca, cualesquiera proyectos, por complicados que sean, encuentran una esfera muy amplia en donde desenvolverse. Imitando las palabras de un conocido escritor, podemos decir que los sentimientos fraternales cambian la situación de las órbitas celestes y de los caudales marinos. Es tan grande, en verdad, el poder de la concordia, que todos los países cuya conducta se ha ajustado á esta norma benéfica, muestran los vigores de sus músculos y el brillo de su grandeza infinita.

Cultivar el odio en el corazón de los pueblos, levantar vallas divisorias en el seno de la sociedad, no es otra cosa que producir un estado de desesperanza y de lucha permanente. Naciones conocemos nosotros en que la falta de conciliación ha dado margen al nacimiento de tendencias bárbaras, egoístas, poco conformes con las doctrinas del adelanto moderno, que están fundadas en la cordura, en el patriotismo bien entendido, en la justicia y en la nobleza del alma. Allí, como en las agrupaciones incipientes, el choque de los individuos es el estado normal; la ciega pasión, el único sentimiento del espíritu; la conveniencia propia, el objeto de las palabras y procederes personales, y el atraso vergonzoso la consecuencia indispensable de aquella conducta poco cuerda.

Fraccionada la sociedad en círculos y sectas, por efecto del fanatismo, la agitación popular cobra fuerza cada vez más creciente; los rencores suceden á los rencores; las injurias á las injurias; las vías de hecho á las palabras infamantes, y las lides desesperadas cierran con sello de sangre y gotas de llanto la historia sombría de las estériles pasiones.

Es éste el fin que persiguen los pueblos poco dados á la vida fraternal. Puede que busquen de buena fe en semejante conducta el remedio de sus males, porque el criterio humano, débil de suyo, sujeto á oscilaciones y extravíos, está expuesto á advertir un miraje luminoso donde sólo existe una nube tempestuosa; mas es preciso convencerse de que nada estable se puede fundar sobre las movedizas arenas del desierto. La disparidad de ideas, benéfica en alto grado cuando se sitúa en el terreno de la razón, del análisis sereno, del examen juicioso, es contraproducente cuando nace del capricho, de las odiosidades de bandería, de las rivalidades lugareñas. En este caso la inquina sienta reales en el ánimo de todos; oscurece las facultades del espíritu; hace poco menos que imposible el acuerdo social, y el progreso encalla en arrecifes formidables.

Se deduce de lo expuesto que los sentimientos conciliadores ocupan un campo importantísimo en los movimientos populares. Podemos decir que en aquéllos estriba el adelanto de los países. Trabajar en favor de la armonía y el cariño públicos es labor á todas luces patriótica, acreedora al aplauso de cuantos se interesan por el progreso y la felicidad de los asociados. La prensa, ese reflejo meridiano que desgarra tinieblas é ilumina horizontes, debe fomentar con entusiasmo el crecimiento de la conciliación. Dar de mano á todo aquello que redunde en perjuicio general; ver con malos ojos las pasiones de círculo, las diferencias de secta; esforzarse porque el acuerdo nazca, porque la amistad brote con raíces vigorosas, hé aquí, en resumen, la norma de conducta que aconseja el buen sentido para ganar el campo de la civilización. Y decimos de la civilización, porque una vez conseguido el acuerdo recíproco, viene lo demás por añadidura.

* * *

Esta hoja, la más humilde de cuantas ven la luz en la capital de Santander, porque se escribe entre la escuadra y el compás, y bajo las inspiraciones de cerebros modestamente preparados, no puede contarse en el número de las que difunden luminosos y profundos principios. Se presenta ante los lectores como portadora ingenua del corazón de los obreros, heróico y grande en los días de sacrificio, solícito y tesonero en las épocas de labor honrada, y siempre guardián celoso de los derechos nacionales y del bienestar del país. En las columnas de este periódico no se oirá, pues, la vibración de la célula fecunda, pero sí el aleteo de las almas sencillas, ávidas de progreso y de luz, que no han recibido todavía su lote de beneficios, aunque sí su lote de dolores....

Eco preliminar del espíritu del pueblo, ó por mejor decir, de la agrupación en cuyo nombre hablamos, son las palabras que corren impresas en la primera parte de este artículo. Si bien el vocablo *concordia*—símbolo de un noble sentimiento—es para nosotros lo que fué para el Efraín de Jorge Isaac el ave negra de ruidos metálicos, los temores que aquella voz despierta no tienen razón de ser cuando están lejos las Sirenas políticas y cuando no caen en los bolsillos de sus admiradores las rubias piezas de los cuernos de la abundancia. Por otra parte, el sentimiento de conciliación, sinceramente aplicado, es fecundo en incalculables bienes, porque él realiza el viejo principio de que la fuerza de un grupo sólo es posible dentro de la completa armonía de sus factores. En las masas obreras, sobre todo, la concordia es el eje central sobre que giran su bienandanza y poderío.

A conseguir el acuerdo de todos los hombres de bien, y especialmente de los que componen las masas laboriosas, dirigirán sus escasos alientos las débiles plumas del *Centro Instruccionista de Artesanos*. Proscritas de los cánones de éste las discusiones políticas y religiosas, y cuanto pueda impedir, en una palabra, la conservación de la concordia social, bajo la enseña del *Centro* caben ampliamente todas las personas que rindan culto á la causa del progreso. Bajo ella no se respira la atmósfera viciada de los viejos odios, ni florecen las tendencias fratricidas. Muy al contrario, nuestra amada Institución es uno como oasis en el desierto lúgubre de la política partidaria.

Concluimos, pues, excitando á todos los amigos de la civilización y la cultura á que colaboren en la patriótica empresa que generosamente hemos acometido.

PARIS

LA MADUREZ DE CLAUDINA.

Después de haber tratado de brillar como actriz en las comedias ajenas, Colette Willy, la deliciosa Colette de todas las aventuras y de todas las osadías, se ha decidido á escribir para sí misma una obra teatral. "De este modo—ha confesado á un «repórter»—he podido hacerme el papel que conviene á mi temperamento y á mi carácter." Carácter y temperamento claudinescos posee, en efecto, la heroína de «En camarades.» No hay más que ver sus retratos para comprenderlo. Esa cabellera cortada como la de un infante de Van-Dyck, esos ojos maliciosos y tiernos, esa boca que tiene algo de enigmático y algo de infantil, esos trajes cortos, son los mismos que le vimos en la novela célebre á la caprichosa Claudina de Renaud. Pero más aún que el rostro y más que el traje, lo que en la popular Colette resulta claudinesco, son las maneras, esas maneras de gata mimada y arisca; esas maneras que parecen al mismo tiempo decir «sí» y «no,» y que, en realidad, dicen eso y dicen algo más obscuro aún, que es un «tal vez» equívoco, un «tal vez» en el cual cada uno debe encontrar lo que espera ó lo que teme; esas maneras que tienen mucho de ingenuo y mucho de artificial, que son los movimientos reflejos de una animalidad vibrante, y que son asimismo el resultado de un estudio pacientísimo....

Pero; á decir verdad, si Colette es Claudina, hay que confesar, en voz muy baja, que es una Claudina envejecida.

¿Qué edad puede tener la autora de los «Diálogos de los animales»? Las malas lenguas dicen cuarenta años.....Pongamos tres, cuatro ó cinco menos, para ser de una galantería impecable. A los treinta y cinco años, una mujer es bastante joven para vestirse de Celimena, y los que saben distinguir entre el sabor de los besos de cada edad, aseguran que no hay nada más exquisito que los de una dama que tiene dos años más que Cristo... Sólo que entre ser joven con la vaguedad elástica de la juventud parisiense, y serlo como Claudina lo tiene que ser, hay una gran diferencia.

Esto, todos lo saben.

Menos ella.

Y por eso la comedia que se ha escrito para sí misma, tiene el mismo defecto de sus trajes, y de sus peinados, y de sus maneras, y de sus gracias, y de sus aventuras, y de sus sonrisas. Es una comedia demasiado joven, una comedia para chiquillas que acaba de salir del Conservatorio, no para dama ya madura, que podría, con sólo ponerse un poco seria, representar papeles de dueñas en las obras del repertorio clásico.

Se trata en la pieza de una recién casada «modern style,» que se deja hacer la corte por un amigo de su esposo, y que un día acepta una cita. Cuando su marido la sorprende en casa de su rival, ella, muy sincera, exclama que no cree haber hecho nada malo, puesto que sólo se ha quitado el sombrero. Y esto, sin duda, sería muy picante, si al mismo tiempo una arruga en la frente de la cándida damita no nos hiciera imposible la realidad de la situación y la verosimilitud de la ingenuidad.

Pero esto que yo digo, seguro de que Colette Willy no lo leerá, nunca ¿quién, en París, se atreverá á escribirlo jamás?....

E. GÓMEZ CARRILLO.

La Palma.

Dadme, palmeras de oro, la palma más ligera,
la palma que del bosque palpite en la cimera
como una larga pluma curvada en móvil haz,
porque con esa lanza de reviberar sonoro,
porque con esa pluma de gracia, y luz, y oro,
yo escriba en mi evangelio los salmos de la paz.

Quiero cortar mi pluma del palmeral sagrado
que está por Dios ungido, por Dios santificado,
para trazar mis himnos cual páginas de amor:
aguas de cumbres sean mis cláusulas rientes
donde abrevarse vengan las tormentosas frentes
y siéntanse inundadas de música y frescor.

Y así como cruzando sus rutas sempiternas
sepultan los camellos su sed en las cisternas
entre el incendio vasto del cálido arenal,
hundan las ígneas almas sus labios de improviso
en mis estrofas llenas de luz del Paraíso
eseritas con la palma sublime y virginal.

Derramen borbotones cual líquidos veneros,
ó chorros de simiente lo mismo que graneros
mis líricas cadencias de plena inspiración:
la palma dicte el verso preñada en nueva vida,
cual si un renglón de nidos meciera estremecida
al traducir en música la luz del corazón.

Seré el evangelista del nuevo amor del hombre
hecho familia humana de excelsitud sin nombre;
mi palma, ni rencores ni guerras narrará;
como un triunfal Domingo de Ramos florecientes,
hojas de noble oliva derramaré en las frentes
y con el óleo santo de Dios las ungiré.

Dadme del áureo bosque la palma más divina;
la que parezca un arco de puerta peregrina;
bajo mi pluma pase la humana procesión;
bajo su ojiva de oro pase la vida nueva
y haré que de los cielos sobre las almas llueva
una grandiosa Pascua de andar Resurrección.

Y cuando envuelva en himnos los hombres trapalentos
en la turquesa nueva, por siempre libertados
de los infames grillos y la opresora cruz,
seré el pastor que guíe la paz del amplio coro
y haré de mi áureo palma mi báculo de oro
que llevaré en la mano como un lanzón de luz.

Seré el pastor tranquilo del nuevo amor humano
que ya anticipa el pueblo como un sumbar lejano
que atruena cual turbante de inmenso caracol;
para narrar sereno sus páginas futuras,
haré un misal sublime de páginas tan puras
que no lo haya manchado al un átomo de sol.

Precisa que sin odios agrúpense las frentes;
precisa que serenas maduren las simientes;
que azadas, ruedas, émbolos, realicen su ideal;
y armónica la raza sus alas desenvuelva,
y el sístole y diástole su vida le devuelva
cual dos grandes portentos al corazón social.

Bajo la inmensa cúpula del cielo azul latino,
Cristo su pan de nuevo nos brinda con su vino
lleno de eterna gracia, pleno de santo hervor:
bajo la enorme cúpula de la azulada tienda,
celebra en paz Job, raza!, tu bíblica merienda
y haz la Naturaleza tu gran mesa de amor.

Maduros ya los tiempos están de otra armonía,
hilaron las colmenas la miel de otra ambrosía,
las aguas del espíritu cambiaron de arcadez.
Futuro, abre tu rosa; mi ardiente fe la canta;
ya de la palma coge la pluma sacrosanta
y tiembla entre mis dedos como un aíreo de luz.

Salvador Rueda.

CARREÑO HERMANOS.

Costado sur de la Casa de Mercado.
Mercancía buena y barata.—Comisiones.

PELUQUERIA ROMAN

Aumenta cada día su honrosa clientela debido al escrupuloso aseo de sus instrumentos. Número 155.

VIDA SOCIAL.

Sirvióse anoche en el salón de banquetes de lo de Ivo Ferrari la comida organizada por el cuerpo de redacción de la revista *Nosotros*, como homenaje de la joven intelectualidad argentina al eminente autor de «Sangre y Arena,» Sr. Vicente Blasco Ibáñez.

Ella fué una elocuente demostración del aprecio y respeto que nuestro mundo literario profesa al insigne novelista español, y de la cual éste guardará imborrable recuerdo en su memoria.

La comida trascurrió en un ambiente de alegría y animación franca y bulliciosa.

El distinguido escritor Sr. Pedro Sonderéguer pronunció el siguiente discurso:

"Señores: Sencillamente he de confesar que no sé qué decir. Es oportuno exclamar como Maupassant loco: «¡Mis ideas! ¿qué se han hecho mis ideas?» En este momento, como aquel genial narrador de maravillas, me encuentro huérfano de mi propio—porque mis ideas y yo somos lo mismo. Haré un esfuerzo. ¡Quieran los dioses serme propicios! Esta reunión de jóvenes rindiendo homenaje á un escritor victorioso me hace pensar en una primavera que fuera al encuentro de un otoño. Sólo que en este caso se trata de un otoño que aun guarda todas las calideces del estío y que aun sabe hacer que sus plantas florezcan con toda la fuerza exuberante de la primavera. Es, como veis, un otoño de milagro. Mas advierto que si sigo en este tono voy á verme obligado á llamar todas las cosas radiantes de la tierra para arrojarlas, con el gesto de un gnomo que esparciera su tesoro, aquí, sobre esta mesa, en honor y alabanza del más leído de los grandes novelistas españoles contemporáneos. Bueno es, pues, que me contenga y diga modestamente mi pensamiento.

Existen—y esto lo sabéis vosotros mejor que yo—dos clases de escritores: los actuales, es decir, aquellos que sólo son el encanto de los hombres de su tiempo, y los eternos, esto es, aquellos que llevan la audacia de su mirada hasta el alma misma del alma de las cosas y que dicen su sabiduría para gloria y asombro de los siglos. Los unos son actuales ahora, los otros son actuales siempre. A estos últimos pertenece el viajero—viajero en la vida y en los continentes—á quien en este instante elogiamos de hecho y de palabra. Blasco Ibáñez: no es como decía antes un otoño. Es una primavera en la eternidad. Suyo es el laurel perpetuamente verde. En las páginas de sus obras, con los alfileres de oro del verbo ha clavado su espíritu. Y como el espíritu es, á diferencia del decir de Nietzsche, más sangre que la misma sangre y como la sangre es calor y es energía, las páginas de sus obras están animadas de vivir perenne. La posteridad, ese cegador de medianías, sabio y cruel, ha de pasar junto á ellas con respeto, levantando su instrumento de destrucción. El aletear de su alma, crucificada á perpetuidad sobre la blancura de las hojas de sus libros, como un pájaro gigante sobre la nieve de una montaña, ese aletear llenará sin duda la inmensidad sonora de los tiempos. He dicho antes "crucificada," porque sé que el pensar es dolor y es agonía. Acordáos del Eclesiastés y de Byron. El regocijo del creador viene siempre después de la creación. En el momento en que el cerebro está dando su perfume está demasiado en tensión para que se pueda gozar ningún contento. Ya sabéis que la alegría misma, cuando es excesiva, se hace dolorosa.

Me estoy poniendo austero, y esa no es mi intención. He resuelto dejar todas mis asperezas del lado allá del umbral. Cuando vamos á elegiar, debemos estar alegres, debemos sonar todos los cascabeles de nuestro regocijo. Quisiera ser poeta para poder inventar cuatro vibrantes adjetivos que sirvieran de escolta al nombre del escritor que es en esta hora el objeto de nuestra simpatía. Mas como—á pesar de lo que afirman mis mejores amigos—no lo soy, prefiero guardar silencio. Mi venida aquí es por sí sola un acto de alabanza."

Hicieron además uso de la palabra los Sres. Carlos de Soussens, Eduardo Talero y José Ingegnieros.

El Dr. Carlos Octavio Bunge ofreció la demostración con un brillante discurso.

Asistieron á la demostración numerosos comensales.

(De *Tribuna* de Buenos Aires).

"Isabeau."

En todos los círculos artísticos de Roma ha producido gran espectación la noticia de que el célebre autor de "Caballería rusticana" está á punto de terminar su nueva ópera, en dos actos, "Isabeau," que, según dicen los que conocen fragmentos de ella, es de una belleza lírica extraordinaria.

Es autor del libreto el célebre poeta Luigi Illica; la acción se desarrolla en los tiempos medioevales y los principales personajes del poema son cinco: el rey Raimundo, su hija Isabeau, un joven halconero llamado Folco, la madre de éste y el primer ministro.

El acto primero pasa en la corte de Raimundo, cuya hermosísima hija única es el ídolo del pueblo. Al rey sólo le falta para ser dichoso verse libre de una preocupación: la castidad exagerada de la heredera del trono, Isabeau, que en absoluto se niega á casarse. El rey y su primer ministro ven que la dinastía se extinguirá por esta rara obstinación de la princesa, y contrariándola mandan á los heraldos anunciar una liza de amor á cuyo vencedor darán la mano de Isabeau.

Antes de que la lid comience, llegan al palacio real Folco y su madre. Folco es un halconero que ha vivido hasta entonces en las montañas y que desde su adolescencia tuvo el deseo único de ser admitido como paje en la corte; su vieja madre pide llorando á Isabeau que lo tome á su servicio, y la princesa accede. El halconero entra en palacio sin mostrarse sorprendido por su magnificencia, porque cuando niño tuvo un sueño en que vió un palacio igual.

Folco, en señal de gratitud á la princesa, le promete regalarle el halcón más hermoso que anide en los montes del contorno y desde una ventana llama á todos los halcones que haya en la montaña.

Varios bizarros príncipes vienen, entretanto, á disputarse la mano de Isabeau. Folco y su madre asisten al torneo, y el hijo teme que su hermosa protectora, hacia la cual le acerca un sentimiento inexplicable, tome por marido á uno de los gallardos lidiadores. Isabeau, sin embargo, los rechaza á todos. El rey se indigna; pero el pueblo, seducido por la pudorosa actitud de la princesa, la aclama diciendo: "¡Permanezca doncella Isabeau y sea la esposa de la ciudad que la ama!"

El soberano, furioso por la afrenta hecha á todos los pretendientes de su hija, y aconsejado por el primer ministro, amenaza á sus súbditos con terribles castigos, y como la princesa osa tomar la defensa del pueblo, el rey, para humillar la castidad de Isabeau, le manda recorrer desnuda toda la ciudad.

La hermosa virgen, por salvar á la plebe de una persecución, acepta resignada; pero el pueblo á su vez, ante el heróico sacrificio, decide cerrar puertas y ventanas, para que nadie vea desnuda á la augusta doncella; todos se juramentan para matar á quien se atreva á contemplarla.

Al alzarse el telón para el segundo acto, va á comenzar el tremendo castigo de Isabeau, quien, desnuda, se pone en camino para recorrer la población desierta, á tiempo que Folco vuelve de despedir á su madre, que deja la ciudad después de ver hecho paje á su hijo; y como el halconero ignora la prohibición de mirar á Isabeau, se detiene extasiado por la belleza sin igual de la princesa, y desde una muralla arroja sobre ella puñados de flores.

Cuando termina el cruel castigo, el pueblo se apodera de Folco y le condena á muerte; pero Isabeau quiere ver al muchacho para preguntarle por qué quiso hacerle semejante ultraje. Folco es llevado á su presencia, y en una escena poética admirable, evoca la visión encantadora que antes tuvo. Quienes le han inducido á pecar fueron sus ojos, avaros y sedientos de belleza; Isabeau debe, pues, castigarlos, mandando que se los arranquen.

La princesita se ayuda y pretende librarlo del castigo; Folco le responde que para nada serviría el perdón, porque la imagen de ella quedó en los ojos de él, y mientras viva él vivirá su pecado. ¡Mejor, mucho mejor será cegar esos ojos impuros que tuvieron semejante osadía!

El halconero es encerrado nuevamente en la prisión que le había dado el pueblo, y aguarda que se cumpla el fallo pronunciado contra él. Isabeau, sin embargo, quiere salvarlo á toda costa, y como el único hombre que tendría derecho á ver su desnudez sería su esposo, ella decide obedecer el deseo de su padre y se presenta á éste para decirle que daría á Folco su mano.

Pero ya es tarde. El primer ministro, previendo lo que ocurriría, ha mandado sacar los ojos al halconero y la orden se ha cumplido.

En la última escena, desgarradoramente trágica, Isabeau, de rodillas ante Folco, le pide perdón y deja desbordarse el gran amor que ya siente por él.

Tal es, contado á grandes rasgos, el argumento de la obra de Illica. La fuerza y la belleza de sus situaciones, hacen esperar que Mascagni nos de por fin su verdadera obra maestra.

ENRIQUE TEDESCHI.

Palpitaciones del progreso.

Hace apenas unos dos años era un desastre hablar de los fonógrafos ó máquinas parlantes, era lo mismo que pretender hacer creer que la voz de los ausentes ó la de los niños era verdaderamente melodiosa. Pero el adelanto y perfeccionamiento de tales máquinas ha venido después como sorpresa, con un notable adelanto, que un buen aparato

COMO EL QUE NOSOTROS TENEMOS AHORA,

causa un verdadero deleite, de tal modo que pasar un rato oyendo su espléndido repertorio equivale

A TRASPORTARSE POR UN MOMENTO A LA MANSION CELESTIAL, O SEA A LA DE LOS BIENAVENTURADOS.

Las personas que quieran gozar un rato, no tienen más trabjo que resolverse á gastar $ 300 por 2 horas de placer espiritual, advirtiéndoles que cuando quieran bailar les llevaremos piezas adecuadas para ese honesto pasatiempo

La prolongación de las sesiones se pagará conforme á arreglo convencional.

Este magnífico y lujoso aparato lo tenemos de venta.

L. Núñez é Hijos.

Bucaramanga, Enero de 1910.

ZAPATERIA SURAMERICANA.

Estilos franceses y americanos. Honradez y esmero en el trabajo. Especialidad en calzado sobre medidas. Local contiguo al almacén del señor N. Cadena, número 375. Florentino Calderón.

Formulario.

Hoja de lata jaspeada.—Para producir el jaspeado en la hoja de lata, basta frotarla con una mezcla de

Sal común	8	partes.
Alcohol	16	,,
Acido nítrico	6	,,

Aleación de Bideri.—En la ciudad india de Bideri se fabrica un metal inoxidable cuyo brillo resiste perfectamente la humedad. Se compone de

Zinc	31	partes.
Cobre	2	,,
Plomo	2	,,

Hay que procurar, durante la fusión, que no se oxide la mezcla.

Para extirpar el sarro de los dientes.—Hay una magnífica fórmula la cual se compone de

Carbón vegetal	200	grms.
Romero en flor seco	100	,,
Goma laca	20	,,

Tritúrese en un mortero y fróteselos con los polvos, muy suavemente, la dentadura. Después páse el cepillo con un poco de alcohol.

La brillantez que da á los dientes es duradera.

Para la mujer.

Las jóvenes que no pasan de diez y ocho años pueden adquirir todavía un vigoroso desarrollo por medio del mucho ejercicio, una alimentación sana y moderada y retirarse temprano á dormir.

Una ordenada educación física ayuda al proporcionado crecimiento y previene el raquitismo. Los ejercicios gimnásticos diarios, ya sea asistiendo á un colegio de gimnasia ó ya tomándolos en casa con buen método, contribuyen al aumento de la estatura, á la redondez de las formas y á la fortificación de los músculos.

El atercipelado bozo conque la naturaleza dota á varias mujeres y que por lo general soportan éstas con disgusto, además del procedimiento eléctrico y algunos compuestos químicos muy eficaces para hacer desaparecer ese vello del labio superior, puede emplearse el amoníaco y el peróxido, en iguales partes.

Para los cutis ásperos se recomienda después de lavarse bien la cara, el empleo del siguiente compuesto: tintura simple de benzoina 1 onza; glicerina 1 onza; alcohol 1 onza; agua destilada ó hervida 2 onzas. Debe aplicarse diariamente.

Pero de todos los compuestos que pueden emplearse en el tocador para combatir las asperezas del cutis, alcanza la mayor fama la Crema Facial del dermatólogo americano Mr. Woodbury.

Peritas Americanas.

Guiones.

—Presentamos nuestro atento saludo á la Prensa de la República, especialmente á aquellas hojas periódicas que trabajan por el progreso de la clase obrera.

—Las personas de la ciudad á quienes se les envíe este número deberán manifestar, dentro de los ocho días siguientes, si aceptan la suscripción, y las de fuera se servirán hacer igual cosa á vuelta de correo. A las que no quieran ser suscriptoras les rogamos nos devuelvan oportunamente el periódico, y de no hacerloque darán inscritas como tales

—La mujer, dulce compañera del hombre, paraíso de encantos por sus gracias, esperanza de bien por sus ternuras, consuelo del pesar por sus bondades, está destinada por Dios á cumplir la parte más sublime de la misión humana. Por eso debe ser siempre un objeto de profunda consideración y de amante respeto.

José María Samper.

—Por grandes y profundos que sean los conocimientos de un hombre, el día menos pensado encuentra en el libro que menos valga á sus ojos alguna frase que le enseña algo que ignora.

Larra.

—Gustarle á uno la literatura, es decir, la lectura, es mezclarse con la sociedad más ilustrada y escogida de todas las épocas, es hacerse ciudadano de todos los países del mundo, contemporáneo de todos los siglos; es creer que el mundo todo ha sido creado para uno mismo.

J. Herschel.

—En la noche del 4 de Diciembre próximo pasado dictó el Sr. Phil. Hakspiel una importante conferencia en el local de nuestra asociación, cuyo contenido despertó el entusiasmo de los concurrentes. El trabajo

á que aludimos verá la luz pública en el 2º número de este periódico. Agradecemos al Sr. Hakspiel la marcada muestra de simpatía que ha dado á nuestro Centro, y le reiteramos los sentimientos de nuestra profunda consideración.

—En viaje de recreo salió de esta ciudad para la de Cartagena, el domingo 26 de los corrientes, la estimabilísima familia Harker. Deseamos, tanto para nuestra respetable matrona Dª María Antonia, como para sus muy estimables hijas, las señoritas Margarita é Isabel, todo género de felicidades, agradable estadío en la heróica y pronto regreso.

—El mismo rumbo llevaban nuestros queridos amigos Sres. Dr. Andrés Gómez y José Celestino Mutis. Que sean muy felices y vuelvan sin tardanza, son nuestros deseos.

—De la ciudad de Medellín ha partido una circular muy importante sobre asociación de la Prensa. Según los puntos que en ella se tratan, el gremio de escritores públicos, el de tipógrafos etc. quedarán unidos, si la idea se lleva á cabo, y así lo esperamos nosotros por lazos de verdadera solidaridad. Este documento, que vió la luz en las columnas de *La República* y en las de *Blanco y Rojo* importantes órganos de la prensa local, conviene que sea estudiado por cuantos pertenecen al círculo de periodistas, á fin de que la idea que él entraña se desenvuelva sobre bases prácticas y firmes. Por nuestra parte, estamos dispuestos á secundar los altos propósitos de los distinguidos escritores de Antioquia.

—La Junta Directiva del "Centro Instruccionista de Artesanos," en su afán de dar á éste el mayor desarrollo posible, tiene el honor de participar á los señores redactores del *País*, *Tribuna*, *Heraldo* de Madrid, *El Liberal* y *El Tiempo*, diarios argentinos los primeros, españoles los segundos y ecuatoriano el último, que los miembros de la corporación en reunión celebrada recientemente, los ha nombrado socios honorarios. En espera de su apoyo presentamos á tan ilustres periodistas los sentimientos de nuestro profundo aprecio.

—El "Centro Instruccionista de Artesanos" abrirá próximamente algunas clases nocturnas para la instrucción de sus socios.

—De los Estatutos del "Centro Instruccionista de Artesanos" tamamos las siguientes líneas que deseamos sean conocidas por el público. El resto de estos Estatutos los publicaremos por partes:

"Art. 1º Se funda en Bucaramanga una institución social que se denomina *Centro Instruccionista de Artesanos*. Tiene por objeto la difusión de las luces, la protección mutua de los socios y el desarrollo intelectual y moral de ellos.

Art. 2º El Centro Instruccionista de Artesanos prescinde en absoluto de cuanto se relacione con la política del país, y sólo podrán tomar parte en ella los socios que lo hagan con carácter particular. En ningún caso les será permitido comprometer el nombre ó los intereses de la Institución.

Art. 3º Cuando se presente un conflicto internacional, ó cualquier asunto de alto interés patriótico, los miembros del Centro quedan obligados á ponerse al servicio del país.

Art. 4º En el local del Centro quedan prohibidas las discusiones políticas y religiosas y cualesquiera diferencias que tiendan á romper los vínculos fraternales que deben unir á los miembros de la Sociedad.

Art. 5º Se prohiben los juegos de cualquier clase que sean, y el uso inmoderado de bebidas alcohólicas.

Art. 6º El local del Centro se abrirá todas las noches desde las 7 hasta las 10, y sólo podrá ser visitado por los Socios honorarios y de número, y por las personas que éstos presenten. En caso de una Junta general, ordinaria ó extraordinaria, en que se susciten discusiones sobre la marcha de la Institución, el local permanecerá abierto hasta las 12 de la noche, y en caso de que los asuntos no se solucionen definitivamente, la discusión se continuará en otra Junta."

UNA SUMA, Y A BAJO INTERES,

no menor de cien mil pesos, podrá conseguir cualquiera que dé las seguridades requeridas con Carreño Hermanos.

JOVINIANO RAMON

JOYERIA.

Calle de Quebrada-seca, números 102 y 104.

PEDRO J. SUAREZ

JOYERIA.

Una cuadra arriba de la esquina de *La Luz*, número 650. Bucaramanga.

PEDRO A. ARDILA.

Composición de sombreros.

Una cuadra arriba del *Pisar del Río*, número 341. Bucaramanga.

ZAPATERIA HOLANDESA.

Pasaje Silva Otero, número 14.—Materiales de superior calidad. Obra esmerada.

Jesús Garzón. Bucaramanga.

PELUQUERIA *Rancho de Paja*.

El mejor establecimiento de su clase que encuentra Ud. en la calle del Volante; continúa atendiendo á su numerosa clientela con todo el esmero, actividad y aseo posibles.

Novoa & Navarro.

"EL YALU."

Por menos de su costo se vende esta preciosa finca, propia para duplicar el capital en poco tiempo. Entenderse con Jesús Grau.

JUAN DE D. LEON

Corredor de comercio. Se encarga de la compra y venta de toda clase de artículos por una comisión que dejará satisfecho á todo cliente. Da buenas referencias.

JESUS GRAU

avisa á su numerosa clientela que ha trasladado su depósito de víveres, *El Istmo*, al local situado entre los de los Sres. Gregorio Pico y Emilio Rueda. Continúa encargándose de la compra y venta de artículos del país.

MILCIADES ESTEVEZ

Costado norte de la Casa de Mercado.

Compra y venta de víveres.

EMILIO AZUERO A.

Costado norte de la Casa de Mercado.

Compra y venta de víveres.—Comisiones.

ALFREDO GRILLO

JOYERO.

Especialidad en argollas de compromiso.

Esquina de "La Redonda."

FRANCISCO MASSEY.

"*El Motor*."

Licores, Rancho, Cristalería, etc. etc.

EMETERIO GARNICA

propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *Non plus ultro*.

Agencia, *La Cabaña*.

DOMINGO A. INMEDIATO

Trabaja en cobre y hojalata. Estaña toda obra de cobre.

Calle del Volante, números 294 y 296.

ENCORDADOS

para tiple, bandola, guitarra y violín, donde Joaquín C. Garnica. Diagonal al Asilo de San Antonio.

PEDRO SEPULVEDA

propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *La Hamburguesa*.—Bucaramanga.

"LA ZULIANA."

Fábrica de Cigarrillos de Leonardo Fossi Weir.—Por 10 retratos de los que adornan las cajetillas, se da una cajetilla de gratis.

VICTOR ROSANIA.

Calle de *La Cabaña*.—Venta de Mercancías por mayor y al detal.

SASTRERIA INGLESA.

Pasaje Silva Otero.—Está abierta la primera serie del club de fluxes.

SASTRERIA

de Juan de J. Porras.

2ª Calle real, números 347 y 349.

EBANISTERIA Y CARPINTERIA

de Carlos Montoya.

Especialidad en muebles.—2ª Calle real, números 331 y 333. Bucaramanga.

HECTOR ARANDA.

Agente comisionista. Esquina noroeste de la Casa de Mercado, números 102 a y 300 b.

ALPARGATERIA

de Moisés Ordóñez, situada en el barrio de Quebrada-seca, números 64 y 66. Gran surtido de alpargatas de todas clases, chinelas y efectos de talabartería. Modicidad en los precios. Elegancia, durabilidad.

MORALES & PARRA

HERRADORES.

Se encargan de todo trabajo relacionado con su profesión. Especialidad en herraje de bestias. Calle real, antiguo Circo Colón.

J. J. CARREÑO.

PLATERIA Y JOYERIA.

Calle del Volante, frente á la panadería de la familia Albornoz, número 262 a.

—El Sr. D. Pedro Sandoréguer, notable escritor colombiano que se encuentra establecido en Buenos Aires, acaba de publicar un importante libro intitulado "Los Fragmentarios." En él hace su autor un profundo estudio de las obras de algunos distinguidos pensadores, apareciendo en él como literato brillante, de relieves modernos, y como filósofo de erudición indiscutible. Conocíamos al Sr. Sandoréguer por sus obras "Cóndor y Crítica del Genio" novela exquisita la primera y trabajo científico la segunda. Ambas le valieron entusiastas ovaciones de la prensa Suramericana y juicios favorables del viejo Max Gordau. El libro á que aludimos al principio de este suelto ha encontrado justicieros aplausos. Reciba el Sr. Sandaréguer nuestra débil pero sincera enhorabuena.

—La redacción de esta hoja, deseando cooperar á la noble labor de la beneficencia pública, suplica muy atentamente á las autoridades locales se sirvan dictar alguna medida de resultado inmediato en el sentido de que los mendigos que andan por nuestras calles sean envindos á los hospitales y asilos que existen en la ciudad. Los pobres vergonzantes ascienden ya á una cifra de consideración, y las escenas públicas que entre ellos se desarrollan desdicen mucho de nuestros sentimientos humanitarios.

—Hemos recibido de España algunas circulares de asociaciones obreras, en que se pide á sus similares del exterior que mantengan comunicaciones frecuentes para canjear publicaciones de carácter científico é industrial. Agradecemos el envío, y nos será muy grato satisfacer los anhelos de nuestros compañeros de la Península.

—Deseoso el Centro de propender por su adelanto intelectual, dirigió notas á varios caballeros de aquí cuyo talento é ilustración son prenda de verdadero progreso. En tales notas se les nombra socios honorarios de la Institución y se les suplica que dicten Conferencias sobre asuntos de positiva utilidad. Algunos de ellos han contestado en términos muy deferentes, por lo cual les presentamos la expresión de nuestra gratitud. Va ésta, de modo muy especial á los Sres. Phil. Hakspiel, Eugenio Andrade, Julio Estévez Bretón, Luis E. Uribe, Enrique Lleras, Rafael Quijano Gómez, Daniel Martínez, Emilio Pradilla, Samuel Rey R., Roberto de J. Díaz, Arturo Jaramillo C., Gabino Ortega, Tirso García B., Manuel Enrique Puyana y Leonardo Martínez C., quien tuvo la fineza de adjuntar á una atenta y muy bien escrita nota algunas obras de gran valor literario, científico é industrial.

—Se dice que el "Centro Instrucciones de Artesanos" fundado con propósitos enteramente ajenos á la religión y á la política, lo cual consta en las disposiciones de los Estatutos, es un núcleo peligroso para la marcha correcta de la sociedad. Semejantes aseveraciones, que son hijas de la maldad y de la intolerancia, están desprovistas de todo fundamento. Basta asistir, para convencerse de ello, á las juntas ordinarias y extraordinarias que se celebran en el local de la Institución, el cual permanece abierto durante el tiempo que ellas duren.

En tales juntas sólo se trata de asuntos prácticos, relacionados con el incremento industrial, comercial, agrícola etc., y con el adelanto intelectivo de los socios.

Para evitar que las afirmaciones calumniosas de que tratamos alcancen mayor desarrollo, el Directorio del Centro, tomando en cuenta una disposición de los Estatutos, que da al Jefe de Policía el carácter de miembro de la Corporación, ha dirigido á éste una nota, con el fin de que concurra á todas las sesiones que tengan lugar. La presencia de la autoridad servirá de garantía á los alarmistas y nos pondrá á cubierto, no sólo de las imputaciones falsas sino también de los abusos á que éstas pudieran dar origen.

ANUNCIAR ES VENDER!

De utilidad para usted

es poder obtener—dondequiera que viva—información por correo—libre de porte—de cuanto se le ocurra preguntar en relación con su industria ó negocio.

Compro á comisión y despacho por correo encomiendas, todo lo que se desee conseguir, desde una aguja hasta el artículo de más alto precio.

Escriba hoy mismo á *Vicente Cifú*,

Agente y Comisionista. Bucaramanga.

ARTE NACIONAL

Instrumentos de cuerda: tiples, guitarras, bandolas, etc., con incrustaciones de concha nacar y embutidos de madera. Especialidad para regalos de gusto refinado. Gran variedad de formas modernas. Se garantiza su sonoridad, bien conocida.

Premiados en la Exposición de Santander de 1907, con medalla de oro y diploma de primera clase.

Media cuadra de la casa de habitación del señor Abdón Guerrero, al occidente, número 474. Martín Corzo. Bucaramanga.

PARA SALUDAR

al cometa de Halley, es necesario que Ud. tenga el rostro bien afeitado y su cabellera arreglada en la Peluquería de Pedro A. Meneses. Encontrará Ud. abierto todos los días desde las 6 a. m. hasta las 5 p. m.

Una cuadra al oriente del *Pisar del Río*, número 343. Bucaramanga.

ES COSA SABIDA

que las personas de buen gusto acuden de preferencia á la talabartería de Rafael Rivera C. en solicitud de sus artículos. Los mueve á ello la elegancia de la obra, su baratura y durabilidad. Magníficos galápagos fuste *Cassille*, polainas, zamarros de caucho, y toda clase de aperos.

Calle de Quebradaseca, números 141 y 143.

CREALO USTED!

Los cigarrillos "Excelentes" de Ruan Hermanos, de Cúcuta, son los que más obsequian actualmente á sus numerosos favorecedores.

Se han cambiado en la Agencia de esta plaza en menos de 3 meses, 13,810 cajetillas vacías á las cuales corresponden 1,381 cajetillas llenas, 1,166 vales por una caja cada uno, por todo lo cual se ha dado la no despreciable cantidad de 2,547 cajas llenas.

Por dinero efectivo, 25 vales cada uno por $ 0,20 moneda de 0,835 y se han pagado 2 billetes premiados de sus Loterías, cada uno por $ 2 moneda de 0,835.

La prueba de esta verdad puede verse en la misma Agencia.

Ventas por mayor donde Siervo Alvarado y al detal en "El Motor," "El Japón," "El Rhin," "Gato Negro," "La Manigua" "El Elba," etc. etc.

Bucaramanga, Enero de 1910.

El Campeón Andarín

que desde hace un año recorre el mundo á pie con el objeto de ganarse un premio de 75,000 marcos, y que según cálculos se presentará en Colonia á cobrar tal premio en 1915, ha cablegrafiado á esta ciudad en solicitud de unos botines de la zapatería hamburguesa, únicos que por su duración y suavidad podrán llevarlo con buen éxito al final de su viaje al redodor de nuestro globo.

Regreso del Gral. Reyes á Colombia.

El taller de herrería, latonería, y fundición de Antonio Peralta, continúa favoreciendo á su clientela con la buena calidad de la obra, la prontitud en el despacho y la modicidad de precios.

Hoy ofrece al público las mejores máquinas de fumigación, REFORMADAS, para matar hormigas. Son manuales, consistentes y baratísimas.

Camellón de Quebradaseca, número 300.

JORGE A. PRADILLA

Vende á precios sin competencia: Manta R. Clifton, Manta D. N., Lienzos y blanquillos, géneros blancos, Flanelas, Medias, Glacé negro y de color, Harina Diamante, etc. Se encarga de la compra y venta de artículos que se le confíen.

INCENDIO!

Si los señores que tienen cuentas pendientes conmigo no las cancelaren dentro de 40 días, publicaré sus nombres y apellidos y la procedencia de la deuda. Milcíades Estévez.

TALABARTERIA ROMAN.

El mejor establecimiento de su clase. Materiales ingleses superiores. Tiene un surtido completo de aperos que satisfacen el gusto más exigente. Galápagos, Polainas, etc. etc. *La Bolella Roja*, Nos. 88 y 90.

MOBILIARIO

En mi taller de Carpintería lo encontrará Ud. á su gusto; desde el modesto taburete, hasta el aristocrático y mullido canapé. Variedad de estilos y precios. Media cuadra del antiguo Circo Colón, al oriente.

Julián Ordóñez.

Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos.—Bucaramanga.

Dirección: ó corpo del Centro Instruccionista de Artesanos.

Trabajo y Libertad.

Administrador: Norca A. Carreño.

PUBLICACION QUINCENAL.

Serie I. | *República de Colombia. Bucaramanga, Enero 15 de 1910.* | *Número 2*

CONDICIONES:

Serie de 12 números.....$ 30 pjm.
Número suelto.....3 "
Remitidos y anuncios, precios convencionales.

PAGOS ANTICIPADOS.

Para todo lo relacionado con esta publicación, dirigirse al Administrador.
OFICINAS: Carrera 9ª número 161, y costado sur de la Casa de Mercado, donde Carreño Hermanos.
Dirección telegráfica: *Libertad.*

La economía individual y social en la vida de las plantas.

Alguno de nuestros lectores habrá observado que el color verde de hojas y gramíneas es tanto más oscuro cuanto más permanece la planta en la sombra, y tanto más claro cuanto más disfruta aquélla de la luz directa del sol. Aplicada tal observación, netamente experimental, á la investigación científica, ella nos enseña que hay relación directa entre la intensidad de la luz y el color de las hojas. De ahí la pregunta sencilla: ¿Por qué son verdes las hojas de las plantas, pudiendo ser de cualquier otro color, dados los infinitos recursos de que dispone la naturaleza, y habiendo otras partes de las mismas plantas, como las flores, con matices tan variados? El "clorophil" produce el color verde de las hojas. Así se nos ha enseñado en otro tiempo, pero esta razón no puede subsistir desde que se sabe que aquella materia es clara y sirve únicamente de medio para trasmitir á las hojas, etc., los colores asimilables del espectro solar. Y aquí nos acercamos á la solución de nuestra pregunta, la cual ha sido contestada por E. Stahl en Jena, naturalista eminente de nuestros días, valiéndose para ello de una sencilla cuanto expresiva fórmula: "Las hojas de las plantas son verdes porque el color del cielo es azul."

Puede que se nos tache de simples, por estas preguntas y respuestas, pero quien tal diga no tiene cabeza filosófica. Semejante criterio corresponde á las gentes de existencia puramente vegetativa, quienes, como los niños, toman las cosas como las ven, sin pensar en el por qué de ellas, sin reflexionar sobre las causas de lo que ven.

Por qué advertimos el matiz azul en la extensión que llamamos *cielo?* Es porque los colores oscuros contenidos en los rayos solares, desde el azul hasta el violado, son difundidos y reflejados en su mayor parte por las partículas infinitamente pequeñas que inundan la atmósfera terrestre (según Sir Raleigh). Los colores claros del espectro solar, el rojo y el amarillo, son los que principalmente descienden hasta la tierra, y de ellos se aprovecha la vegetación. Esta absorbe tales colores, que son los complementarios del verde; la planta, en su economía interna, trabaja de preferencia con los colores rojo y amarillo del rayo solar, y con ellos forma el verde de sus hojas. Solamente la rama sana, la que conserva robusta su savia ó sangre vegetal, asimila perfectamente el rojo y lo convierte en verde, guardando en reserva, sin dejarla ver, la materia amarilla, colorante que los químicos encuentran en toda hoja, y que se conoce con el nombre de "Xantophil." Las ramas ú hojas enfermas no pueden *digerir* ni ocultar la materia amarilla y este color queda en ellas dominante. Así se explica la caída de las hojas de algunos árboles.

Volvamos al principio para ver por qué es más oscuro el color verde de las plantas en la sombra y más claro en las expuestas al sol. El Profesor de botánica Wiesner, de Viena, construyó, hace pocos años, un "Fotómetro" y una escala para medir muy exactamente los grados de intensidad de la luz. Con estos instrumentos viajó el sabio por varios años sobre las cuatro quintas partes de nuestro globo, no para comprobar el hecho arriba citado, que es verdad conocida de todo el que sabe abrir sus ojos, sino para buscar las causas de aquel fenómeno y explicarlas. Uno de los resultados más inmediatos de esas investigaciones se expresa en la fórmula siguiente: Las más de las plantas *no* gustan de los rayos directos del sol. Prefieren ellas la luz difusa, la que vemos cuando el cielo está nublado y donde ésta condición es más rara que los días completamente claros, las plantas libres en la naturaleza ó sea las que pueden escoger sus puestos en condiciones naturales sin la intervención despótica del hombre, buscan la sombra. La planta se halla más en su elemento y su medio natural en la sombra ó en la luz difusa, que en el sol; en las primeras condiciones es más sana y robusta que en la última, y tiene su follaje más oscuro.

Fijémonos por un momento en alguna planta para observar de qué medios y astucias se vale ella para que cada una de sus hojas pueda adquirir la parte de luz que necesita. Miremos *desde encima* un arbusto, como rosal ó jazmín, un rastrojo, como heliotropo, margarita, geranio, ó una mata de puras hojas grandes, como el lirio, ó cualesquiera otras en la variedad que á cada cual sea accesible, en el jardín, el campo ó el bosque. Observando con atención, se verá cómo desde encima está visible *cada una* de las innumerables hojas ú hojitas de la planta, sin quedar una sola tapada ú oculta debajo de otra. Viéndose una que otra hoja medio oculta, debe tenerse en cuenta que la planta siempre es un organismo vivo en formación y que las pocas hojas acaso no visibles por el momento están creciendo y buscando su puesto en la luz. Todo esto sucede, sin estorbar ó alterar la perfecta simetría en la forma ó construcción que es particular á cada planta. Lo mismo, exactamente, se ve en cada arbol mirándolo desde su cúpula, pero juzgamos que de nuestros lectores no todos estarán en el caso de verificar esta prueba encima de árboles altos. Pero sí la han hecho personas interesadas en comprobar el fenómeno, autoridades en botánica cuya sola fama en el mundo científico nos hace aceptar por verdad lo que han dicho, (R. H. Francé y otros.) Además, en arbustos y toda otra planta baja, cada uno puede convencerse.

Y esto qué quiere decir? Que es la lucha por la vida, por la existencia, la que obliga á las plantas á colocar sus hojas de tal manera que ninguna de ellas carezca de uno de los elementos más indispensables, para su vida, al lado de los que saca de la tierra, de la luz!

Hasta aquí sobre la economía individual de las plantas. Veamos algo de la social. Contemplado un bosque desde arriba, como de un cerro alto, no se ve más que un mosaico verde, al parecer sin desigualdades ni articulaciones. Observado de perfil, el bosque es una construcción arquitectónica, en la cual el ojo profano distingue por lo pronto cuatro, el lente del botánico cinco pisos, contando entre ellos el inferior ó subterráneo. De este último nos ocuparemos al fin. A flor de tierra vemos los musgos, el pequeño rastrojo, los hongos, las flores bajas, todo lo cual compone la alfombra de la selva, poco importante á la vista y aún menos apreciada, y sin embargo, ella es de primera importancia para la existencia de toda la vegetación más alta, porque conserva la humedad del suelo y es el regulador de la temperatura para las raíces. Sobre este tapiz se levantan, el primer piso de los helechos, berzos, rastrojos bacíferos como la mora, el arándono, el enebro; el segundo compuesto de arbustos, muchos de ellos fructíferos, como el manzano silvestre. Encima se eleva la vegetación alta, la arboleda joven ó en formación y la adulta de árboles en la fuerza de la edad.

En todo este conjunto se desarrolla una vida social tan completa como la conocemos entre la humanidad, en las agrupaciones de seres humanos llamadas ciudades. En la asociación vegetal no falta, y este es su distintivo más característico, uno de los lados más penosos de la sociedad humana, la lucha por la vida, el combate de todos contra todos por la existencia. En este caso ya no es por la nutrición sacada del suelo, porque esta lucha ya la ganaron los individuos sobrevivientes que lograron salir á la superficie, ayudados por los habitantes del subterráneo, como más adelante veremos.

La lucha cruel, implacable de todos contra todos, es por la luz, pues alguna partícula por pequeña que sea de este elemento vital, tiene que obtener cada individuo de la vegetación silvestre, si quiere sobrevivir. Quien quiera formarse una idea de tal lucha, tómese el trabajo de observar en la selva alguna superficie reducida, sea de un metro cuadrado, y con alguna atención hallará un fenómeno idéntico al que citamos más arriba, en la observación de una planta aislada.

Los individuos que no quedan visibles desde encima, han sucumbido en la lucha por la vida, pero su existencia corta no ha sido inútil, porque sus restos mortales han ingresado al gran fondo común que está creándose incesantemente en beneficio de la nutrición de los sobrevivientes.

Con esto dejamos la primera paralela de la vida social en la vegetación con la del hombre: la lucha por la existencia, para encontrarnos con la segunda: la asociación en beneficio mutuo, las sociedades de auxilio mutuo formadas entre diversas partes de la naturaleza que en cada metro cuadrado ó en espacio menor de la selva virgen hallamos con una organización tan perfecta, como ella apenas es el ideal de los hombres en los grandes centros de población.

Examinemos el subterráneo que es á la vez laboratorio químico, cocina y despensa de la selva. Está habitado por miriadas de seres vivientes, insectos de mil clases y formas, hormigas, arañas, gusanos, caracoles, larvas de escarabajos y en número mayor, de infusorios microscópicos. Y todo este mundo incontable de seres, en labor constante y nunca interrumpida, trabaja en formar el "humus," la tierra vegetal sin la cual no puede existir vegetación alguna. Su labor consiste en desmoronar, comer y digerir los despojos de la vegetación alta y mediana, hojas, ramas y troncos muertos que son destruídos por aquel trabajo incesante y trasformados nuevamente en elemento alimenticio para las generaciones vivas, nacientes y futuras de las plantas. Uno de los animales más despreciados ó más ignorados por el hombre es la lombriz común de tierra, siendo ella uno de los factores más importantes y más esenciales para la existencia de la vegetación. Este gusano come tierra, como siempre y en cantidad enorme en proporción de su tamaño y la vuelve á expulsar digerida en pasta de partículas finísimas y trasformada químicamente por su savia digestiva. Su cuerpo todo es un laboratorio químico, tan perfecto como puede haber alguno en una de las grandes universidades ó fábricas humanas. La parte que la vegetación propiamente tiene en la labor de esa inmensa cocina, consiste en la creación incesante de plantas minúsculas, muchas de ellas microscópicas, debajo de la alfombra de musgo de la selva, contribuyendo de este modo á la subsistencia de sus innumerables colaboradores animales.

Este pequeño bosquejo de la economía en la vida vegetal queda corto, tal vez poco claro en algunos puntos, por el espacio reducido que para él podemos ocupar. Pero *algo* se alcanzará á ver: Uno de los grandes problemas que la humanidad trata de descifrar y de utilizar para sí y que para las relaciones sociales entre los hombres es una ciencia, estudiada y cultivada por pocos, comprendida por la minoría y propiamente ignorada por la gran mayoría, ese problema de *la unión de las fuerzas en el auxilio mutuo* está resuelto por la misma naturaleza, la que nosotros llamamos inanimada ó inconciente; resuelto desde los incontables siglos de existencia de la vegetación en nuestra tierra, y de una manera que puede servir de ejemplo utilísimo al gran ser que en su vanidad se llama el rey de la naturaleza, al hombre!

Bucaramanga: 1909.

Phil. Hakspiel.

Aseo y comodidad.

Llegaron al Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos, de esta ciudad, las económicas almohadillas inagotables para sellos de caucho. Colores rojo y violeta. Dos tamaños regulares distintos, á $ 40 y $ 50 cada una, respectivamente.

LA MABANERA desea á usted un feliz Año Nuevo, y tiene el gusto de ofrecerle un surtido completo de cigarros, elaborados exclusivamente con sus tabacos de las vegas de *Río de Oro*, cuya buena calidad garantiza.

VILLAMIZAR & HERMANO.

Trabajo y Libertad.

Para el Centenario.

Años atrás cuando se inauguró en esta ciudad la estatua de nuestro prócer Custodio García Rovira, como era natural, se organizaron varios festejos para conmemorar esos días. De todos ellos ninguno tan patriótico ni tan hermoso como el Certamen Industrial y Artístico que admiramos por entonces y que trajo á nuestras mentes la verdad consoladora de que aún no estaba todo perdido entre nosotros.

Repercutían aún en las montañas patrias los ecos de los últimos disparos fratricidas y al alzar en alto la figura de nuestro héroe no estaba bien que ella contemplara tan sólo el cuadro de ruina y de miseria que por todas partes se ofrecía. De ahí el hermoso certamen y la edificante enseñanza que de él se desprendió.

En breve celebraremos no ya la fiesta de determinado prócer, sino la de todos, y la de todas sus glorias; el primer siglo de independencia; la fiesta más gloriosa de la Patria. Y ya que por desgracia no nos es posible hacer fuertes erogaciones y celebrarla con el esplendor requerido, bueno será en los festejos que se organicen hacerlos fastuosos ya que no en todo al menos en su fondo.

Entendemos que tal es la idea del Gobierno Departamental, y por lo que á nosotros respecta, tanto las columnas de este periódico, como nuestro Centro, están listos á coadyuvar esa labor.

Consecuentes, pues, con esas miras, y con los intereses que defendemos, nos permitimos insinuar la idea de que en los festejos que se organicen figure una Exposición Industrial y Artística, cuyos límites y magnitud fijará el Gobierno, de acuerdo con sus recursos.

Tal exposición puede ser extensiva á todo el Departamento ó únicamente á nuestra Provincia, ó bien concretada á la ciudad, según lo permitan las circunstancias y los elementos de que el Gobierno pueda disponer.

Innecesario creemos el recalcar sobre lo hermoso del proyecto: bástanos decir que su realización sería página de gloria para nuestro actual Gobernante y una de las fiestas más hermosas con que el pueblo santandereano conmemorara su primer centuria de libertad.

Polvos Myrka y Jaba.—Consulte á Sanmiguel.

Cajas de ahorros.

Las sociedades obreras de Europa y de algunos países suramericanos han asociado al apoyo mutuo la fundación de las cajas de ahorros.

Estas proporcionan á las masas trabajadoras el medio de hacer economías, y su establecimiento no reclama grandes capitales ni encuentra los inconvenientes de las instituciones bancarias.

Basta conseguir un local amplio, una caja de hierro y un empleado que sepa contabilidad y que cuente con buenas referencias para llevar á cabo el proyecto. Como las cajas de ahorros, en caso de que se fundaran en esta ciudad, no tendrían carácter público, sino meramente privado, puesto que ellas atenderían tan sólo á los miembros del *Centro Instruccionista de Artesanos* y á los del *Club Industrial*, el gasto que demandara su sostenimiento resultaría reducido, no sucediendo lo propio si se hicieran extensivas sus labores á todos los obreros de esta localidad.

Una vez establecidas las Cajas en las dos Sociedades citadas anteriormente, los miembros de ellas podrían multiplicar sus haberes, ó, por lo menos, contarían con un fondo de reserva para hacer frente á cualquier acontecimiento imprevisto.

La situación actual de Colombia, considerada desde el punto de vista económico, es sumamente difícil, y debemos, por este motivo, prescindir de las cosas supérfluas, ajustándonos estrictamente al viejo principio de que el equilibrio del capital sólo es posible cuando las salidas están en relación con las entradas. Es decir, que aquéllas no deben ser superiores á éstas.

El grupo obrero, por lo mismo que carece de base pecuniaria, debe acomodar su vida á los preceptos del buen juicio. Las Cajas de ahorros, como antes hemos expresado, serán para él demasiado benéficas. Todo trabajador, al recibir su salario, su sueldo mensual ó anual ó cualesquiera sumas, debe hacer un presupuesto de gastos, colocando la mayor cantidad posible en la Caja de su *Centro*. Esta acumulación periódica, á la vez que impide el desarrollo de los vicios, podrá producir un capital, y en todo caso será fuente de utilidad positiva.

Pedimos, pues, á los obreros que mediten seriamente en el contenido de estas líneas, inspiradas tan sólo en sinceros sentimientos de cariño y adelanto.

CARREÑO HERMANOS.

Costado sur de la Casa de Mercado. Mercancía buena y barata.—Comisiones.

Ferrocarril.

"Los trabajos adelantan." Estas palabras, por extremo consoladoras, andan en boca de los hijos de Santander. Desde tiempo atrás venimos sintiendo la necesidad del ferrocarril, y puede decirse que la construcción de éste ha absorbido las energías de más de una vida. No queremos recriminar ni revolver viejos infolios, pero si observamos, de modo imparcial y tranquilo, la conducta de los gobernantes anteriores, en cuanto á la apertura de nuestro camino férreo, encontraremos que, desde Núñez hasta Caro, y desde Caro hasta Marroquín, se extiende un rasgo de marcadísima indiferencia.

Pocos Departamentos — permítasenos la falta de modestia — disponen de tántos recursos como el nuéstro para colaborar en el progreso del país. Proverbial es la competencia mercantil del santandereano, y bien conocidos de todo el mundo son el patriotismo y la honradez que lo caracterizan. Además, los terrenos fértiles y climas variados de nuestra región; los ricos veneros que á cada paso hallamos; los frutos de las selvas vírgenes, que son muchos y muy valiosos, piden la construcción de un ferrocarril que contribuya á estimular la industria.

No obstante, algunos miembros del Parlamento, olvidándose de todas estas cosas, atacaron con virulencia la obra de que tratamos. Por fortuna, sus defensores salieron avantes, y los trabajos continúan.

El individuo que, procedente de la Costa Atlántica, y sin conocer Bucaramanga, se vea en el caso penoso de entrar en una canoa, no se imagina que, después de aquella naturaleza salvaje, de aquellos remeros cobrizos, de aquellas posadas primitivas, hay una villa de tendencias modernas, en la cual, como en todas las poblaciones de Colombia, las costumbres peninsulares antiguas se enlazan con algunos brotes de la Europa actual. Vergüenza producen nuestras vías y vehículos fluviales y cuanto en ellos se advierte, porque todo acusa una vida rudimentaria, una vida ajena á los impulsos civilizadores. Alguien ha dicho que, bajo la cúpula vegetal del río Sogamoso, cualquier hijo de Eva se siente conquistador. . . .

El ferrocarril, pues, se impone como condición primaria de nuestro progreso, ó por lo menos, como una de las condiciones esenciales de él. Moneda de buena ley, industria libre y caminos de hierro, hé aquí, en nuestro sentir, el gran *problema* económico de Colombia. Trabajemos, pues, con perseverancia, y sin cejar un momento, en el sentido de que la obra mencionada se convierta en realidad cumplida. Con ella, además del incremento del comercio y de todas las industrias, tendremos inmigración de brazos y capitales, ó por lo menos, de elementos útiles y prácticos.

Peinetas bellísimas.—Consulte á Sanmiguel.

Antonio José Caro.

Apenas principia á abrirse para él el broche gentil y fecundo de la vida; comienza á advertirse la suave lumbre de su personalidad intelectual en un amanecer lleno de promesas adorables y de ensoñadoras caricias, y cuando la cortedad de sus años ha permitido apenas disefiar en el recogimiento del claustro universitario la línea de luz de su cerebro, ya rodea sus sienes el gajo de laurel que se descuelga desde la altura gloriosa sobre los cultivadores de la ciencia de Arquímedes y Czanam, la ciencia universal y precisa que mide y pesa las esferas del firmamento, que nos dice la fuerza encerrada entre los brazos del triángulo y que de línea en línea, de número en número, nos va llevando con lógica delicada y segura hasta las abstracciones purísimas de la mente donde se marca la figura de Dios, plena de verdad y de belleza.

Este cuasi adolescente á quien se dió el título de Doctor en Matemáticas é Ingeniería, es el Benjamín de esa familia ungida con el óleo de la honorabilidad y del talento, el último de los nacidos de aquella alta comunión de dos seres cuyos corazones y cerebros gozaron continuamente durante su existencia terrena del beso amoroso de los sentimientos más nobles y de las más serenas altitudes del espíritu.

Caro, el segundo de nuestros Caros inmortales, al bajar nimbado de gloria esplendente á las negruras misteriosas de la tumba, ha dejado en hijos como Antonio representantes de su cerebración privilegiada y verdaderos caminantes por aquellas sendas de honor y de hidalguía que transitara por luengos años el varón eminente cuyo nombre se imprimió sobre Colombia como un sello de oro, imborrable y luminoso, que irá proclamando en la infinita extensión de las edades la potencialidad intelectual de un pueblo y de una raza.

Matemático y poeta, como poeta y matemático avanzado fue el abuelo ilustre que creaba la contabilidad nacional á la vez que cantaba la placidez enamorada del hogar cristiano. Antonio José Caro está convidado por el porvenir á la ocupación de las encumbradas cimas donde se siente el aleteo suavísimo de la gloria y la fruición arrobadora de los goces de la inteligencia; hoy, siendo un niño, deja casi de ser una esperanza para convertirse en una realidad llena de luz y de merecimientos y en una honra para la Facultad de Matemáticas é Ingeniería, que supo cual madre cariñosa sembrar ideas, muchas ideas, y hondo saber en el humus fecundo de este joven acariciado por la mano de Minerva.

Para él y para todos los suyos vaya nuestra nota de felicitación cordial, bañada por la misma sinceridad con que hace pocos días depositamos nuestro óbolo de lágrimas sobre el sepulcro de sus muertos amados é inolvidables.

EUSEBIO ROBLEDO.

(De *La Renovación*).

VICTOR ROSANIA.

Calle de *La Cabeña*.—Venta de Mercancías por mayor y al detal.

PELUQUERIA ROMAN

Aumenta cada día su honrosa clientela debido al escrupuloso aseo de sus instrumentos. Número 155.

Regreso del Gral. Reyes á Colombia.

El taller de herrería, latonería, y fundición de Antonio Peralta, continúa favoreciendo á su clientela con la buena calidad de la obra, la prontitud en el despacho y la modicidad de precios.

Hoy ofrece al público las mejores máquinas de fumigación, REFORMADAS, para matar hormigas. Son manuales, consistentes y baratísimas.

Camellón de Quebradaseca, número 200.

Noches de Madrid.

Las manos de Tina.

Eleonora Duse es el gesto: Sara Bernhardt, la «voz de oro»; la Bertet es la majestad; Cecilia Sorel, la elegancia, y Tina di Lorenzo, las manos.

Las manos primorosas, ágiles, elocuentes como un mohín, parlanchinas como una boca colegiala. Ninguna artista contemporánea ha tenido el instinto delicado de espiritualizar las manos y de hacerlas hablar, reír, llorar, retorcerse como un condenado en la pira, juguetear como dos niñas en el «parterre», ser, en fin, como son en Tina di Lorenzo, las dos alas del pájaro Ilusión.

Cuando anoche, el teatro de la Comedia se engalanó por recibirla, y asomó al escenario gallarda y suave, con su perfil aristocrático y su sonrisa de Fiametta, sus manos, enguantadas primorosamente, evocaban á Laura peregrina.

Cándido, leggedretto e chiaro guante. . . .

La personalidad de Tina di Lorenzo no está en su gracia señoril, ni en sus vehemencias nobles, ni en la malicia de sus ojos insinuantes. Teresa Mariani ó Blanca Iggius tienen, como ella, siluetas gráciles, maneras distinguidas y sombreros caros. Lo que es particular y personal en Tina son sus manos incomparables y el lenguaje divino que hablan.

Toda actriz, cuando está de espaldas, no es sino actriz á medias; la intensidad del gesto es el mejor camino para la emoción. Hasta aquella singularísima y genial Mimí Aguglia necesitaba la cooperación del gesto. Tina di Lorenzo es la sola actriz que, de espaldas al público, transmite, sin el gesto, la sensación. Las manos son el instrumento artístico y los guantes le dan todo el matiz. Quitárselos, ponérselos, estrujarlos como si estrujara un corazón; acariciarlos contra su mejilla, como si acariciase á un niño enfermo; arrojarlos, como una maldición, contra el sofá; cogerlos luego entre las manos, con el mimo y la suavidad de Ledia al pajarillo. . . .

Todo el poema femenino de astucia y de enseñoramiento está, en las actrices más geniales, á merced de un mohín de boca, pendiente de una «vuelta de ojos». En Tina di Lorenzo, los ojos y la boca tienen modos geniales, pero ya vistos; pero las manos son creadoras, únicas, sin precedentes en el arte escénico. Viéndolas agitarse, retorcerse, aletear como las alas de una tórtola, se siente toda la emoción teatral: la trágica y la cómica, la intensa y la suave, la que hace desflorar la risa y la que nos parte el corazón.

Yo invito á mis lectores á la comprobación de este hecho singular, de esta modalidad artística, en cuya gracia, rara y noble, hay la «trouvaille» de un algo sublime. Tina di Lorenzo, con sus manos, hace sentir á los espectadores algo de lo que Palas Atenea con lo sereno de sus ojos. Y este arte, alado, aéreo, sutil, casi incorpóreo, carnal apenas, de unas manos que hablan como bocas, que miran como ojos, y que lloran ó ríen como mujeres, es el arte individual, personalísimo de Tina di Lorenzo, que sin el gesto de la Duse, sin la voz de oro de Sara, sin la majestad de la Bartet y sin las elegancias de Cecilia Sorel, la espléndida, ha tenido el instinto femenil de volar tan alta como ellas con las dos alas blancas de sus manos. . . .

El Bachiller Canta-Claro.

Tinta negra y gris clara.—Consulte á Sanmiguel.

"LA ZULIANA"

Fábrica de Cigarrillos de Leonardo Fossi Weir.—Por 10 retratos de los que adornan las cajetillas, se da una cajetilla de gratis.

El Profesor Arak.

El espleen habitual de nuestro terruño y la total carencia de espectáculos recreativos, han tenido interrupción con las magníficas representaciones del Sr. Arak.

Prestidigitador verdadero, el profesor Arak nos ha venido deleitando con sus limpias y hermosas suertes llamando nuestra atención de una manera particular sus escamoteos ejecutados con una maestría de *re*pista y sus inmejorables suertes de ilusionismo y de geniosas combinaciones mecánicas.

No menos interesante ha sido el trabajo de su señora, la muy simpática Miss Judit. Admirable serpentina supo en *la danza del radio* conquistarse nutridos aplausos y transportar nuestra imaginación á los amplios escenarios de los teatros europeos. En sus trabajos de hipnotismo, penetración, adivinación y comunicación mental, le cabe muy bien el calificativo de maravillosa. Fusilada por los espectadores sale ilesa del cadalso. Lástima que los patibularios de Colombia no sean conocedores de ese secreto. ¡En su papel de *Secretario* estuvimos tentados de gritarle ole....tan gracia! ¡Viva Chile!

La concurrencia á las funciones ha sido selecta y el público en lo general ha guardado corrección. Algunos gritos y uno que otro *chiste flojo* han sido las excepciones, que confiamos no se repetirán en lo sucesivo. En resumen: buenas funciones, buen lleno y buenas pesetas.

Felicitamos al Sr. Arak y á los simpáticos empresarios.

Olán Victoria.—Camargo & Sanmiguel.

Horas de París.

La civilización, como todo, es relativa. El extranjero que no ha estado nunca en París se figura que París es la encarnación de lo intelectual, de lo refinado, del escepticismo, de la sabiduría, etc. etc. ¡Y en cuántas cosas París no pasa de ser una aldea! Hay barrios (en todas partes los hay) civilizados ó que pasan por tales, y hay barrios salvajes por donde no se puede transitar sin riesgo de recibir por lo menos una pedrada anónima en la cabeza.

En París hay —¡claro!— mucha gente culta y realmente progresiva; pero á la vez ¡cuánta superstición, cuánta ignorancia, cuánta engañifa!

Es increíble el número de brujas, de sibilas, de taumaturgos, de magos etc., que vive en París explotando la superstición pública. Hay pitonisos y astrólogos para todas las fortunas. Unos viven en el fondo de patios inmundos, en cuartos mal olientes de cuyas paredes cuelgan las telarañas; otros viven en lujosos «appartaments» ó pisos alfombrados con espesas alfombras y amueblados á la moderna. A diario se ve una multitud de obreros, de «petits commis,» de sirvientas, de porteros, retorcerse bajo los pases magnéticos de un pontífice de rojo turbante y barbas de nieve (probablemente postizas) ó bajo la mirada aviesamente irónica de un jayán disfrazado de médico. Van á que les curen de crónicas bronquitis ó de incurables dispepsias.

Acompáñeme el lector á la casa de un taumaturgo de ricos. Verá en ella á viejas damas tomando baños de color ó atizándose duchas de rosa ó violeta por un joven mago de pantuflas de seda.

Cuéntase de una señorita rica lo que sigue:

Su novio la abandonó la víspera de casarse. Desesperada consultó á una pitonisa, que la prometió «devolvería» el novio si se sometía á ciertas «prácticas». La infeliz, engañada, aceptó: las «prácticas» la costaron 3.000 francos; pero el novio no volvió.

—Mi poder—confesó la pitonisa—es por lo visto insuficiente. Lo que sí puedo hacer es poner á usted en relación con uno de mis superiores de provincia. Vive lejos; pero no tendría inconveniente en venir.

—Hágale usted venir en seguida—exclamó la señorita.

En veinticuatro horas se puso el taumaturgo de provincia en París. Se hizo explicar el caso con todo género de pormenores, no sin haber pedido anticipadamente 8.000 francos, á cambio de los cuales entregó varios días después trece cirios acribillados de alfileres con tres fórmulas invocatorias dirigidas á Jacob, á Isaac y á Abraham. Trece días seguidos la señorita debía encender después de media noche los cirios; entretanto la señorita debía invocar lo prescrito y apretarse las manos, enterrándose las uñas en las palmas.

Al acabarse las velas aparecerá el novio. Por supuesto, que éste, no dió el menor signo de vida.

El mago acabó por declararse impotente; pero no sin recomendar á la novia que viese á uno de sus superiores en el extranjero, miembro del gran Consejo de la Sociedad de Estudios psíquicos adivinatorios.

El viaje de este mago costó á la señorita 12.000 francos. ¿Qué hizo? Hacer venir de su tierra excrementos de rata que la novia colocaría en un plato de porcelana, mezclándoles con el huevo de una gallina negra. Con estos ingredientes la novia hizo unas pelotitas que, con mucho disimulo, metió en los bolsillos de la americana del novio. ¿Luégo el novio pareció? ¡Cá! Era otro disfrazado

Por absurda que parezca esta historia, ha sucedido. Como tal, al menos la he leído en un periódico. Diríase que hemos vuelto á los tiempos del Directorio ó á los que precedieron á la Revolución.

París está plagado de estos farsantes (profetas, magos y pitonisas) que viven de los que no pudiendo curarse científicamente sus cólicos y sus reumatismos, acuden, como supremo consuelo, á lo «maravilloso.»

¡Pobre humanidad!

FRAY CANDIL.

París, Abril 1909.

Una suma, no menor de cien mil pesos,

y á bajo interés, podrá conseguir cualquiera que dé las seguridades requeridas con Carreño Hermanos.

Labios viejos y besos jóvenes.

Viejo, triste, cubierto de sórdidos harapos, estaba un pobre hombre mendigo sentado á la orilla de un gran camino.

Alguien pasó; era uno muy rico, seguido de criados, adornados de brocado.

—Una caridad si os place! En un tiempo tenía cofres llenos de monedas y pedrerías. Hoy no tengo ni un cuarto en mi alforja, dadme una limosna.

El rico pasajero enternecido dió una moneda á aquel hombre.

—Gracias, rico señor.... Con esta moneda de oro pensaré en la opulencia de otros tiempos y me devolveréis la ilusión de riquezas desaparecidas.

Un soldado de vistoso uniforme pasó por la ruta, seguido de una escolta que tocaba en heróicas trompetas; llevaba en su mano derecha ramas de laurel que se estremecían gloriosamente en el aire.

—Una caridad si os place! En un tiempo fuí un altivo vencedor rodeado de triunfo y de aclamaciones, y, la magia de los triunfos cubría mi frente con sus banderas.

El glorioso pasajero, enternecido, dió una hoja de laurel á aquel pobre hombre.

—Gracias, ilustre señor. Con esta hoja de laurel soñaré en las victorias de otros días y me devolveréis la ilusión de las batallas olvidadas.

Una enamorada pasó, de diez y seis años, muy linda, con su enamorado. El mendigo balbuceó, moviendo la cabeza:

—En un tiempo yo era amado por mujeres jóvenes y hermosas, blondas como vos, cuyos labios eran frescos, no conozco el perfume del beso, que se posa como un insecto convertido en flor.

El mendigo no pidió limosna.

—Con permiso de mi novio, dijo ella al mendigo, daré á vuestra boca triste la limosna de un beso.

—No, no. Nada quiero de tus labios, bella pasajera. Una moneda de oro y una hoja de laurel pueden hacer que renazca la ilusión de las opulencias y de las victorias. Pero un beso joven sobre labios viejos no devuelven el amor. Los corazones extinguidos son muertos que no resucitan. Partid, partid pronto, niños enamorados. Que no oiga ni vuestras voces ni vuestras risas, porque lo más cruel para un difunto adormecido bajo el césped marchito es el arrullo de las palomas que se besan sobre el ciprés de su sepultura.

CATULE MENDEZ.

JUAN SUAREZ
SASTRE Y PELUQUERO.
Media cuadra al Oriente del *Pinar del Río*.

EMILIO AZUERO A.
Costado norte de la Casa de Mercado.
Compra y venta de víveres.—Comisiones.

ALFREDO GRILLO
JOYERO.
Especialidad en argollas de compromiso.
Esquina de "La Redonda."

FRANCISCO MASSEY.
"*El Motor*."
Licores, Rancho, Cristalería, etc. etc.

EMETERIO GARNICA
propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *Nos plus ultra*.
Agencia, *La Cubana*.

DOMINGO A. INMEDIATO
Trabaja en cobre y hojalata. Estaña toda obra de cobre.
Calle del Volante, números 294 y 296.

ENCORDADOS
para tiple, bandola, guitarra y violín, donde Joaquín C. Garnica. Diagonal al Asilo de San Antonio.

PEDRO SEPULVEDA
propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *La Hamburguesa*.—Bucaramanga.

GUIONES.

—*La República*, *El Heraldo*, *El Semanario Popular* y *El Escudo*, saludan la aparición de nuestra hoja. Agradecemos los términos en que se expresan y les deseamos muchos éxitos en sus labores.

—El Sr. D. Simón S. Harker, inteligente é ilustrado miembro de esta sociedad, ha ofrecido regentar la cátedra de Geografía de Colombia, clase que funcionará próximamente en nuestro Centro. Reciba el Sr. Harker, por tan fino ofrecimiento, la expresión de nuestra gratitud.

—Se han abierto, asimismo, los cursos siguientes: Aritmética, Contabilidad, Castellano, Historia Patria, Inglés inferior, Caligrafía y Ortografía, y á petición de varios socios se dictan conferencias semanales sobre Biología y Ciencia Constitucional. Para todas estas clases se han buscado profesores competentes.

—Ha llegado á esta ciudad, procedente de Cúcuta, el Sr. Dr. Julio Vañegas, personalidad suficientemente conocida por sus méritos indiscutibles. Va para él nuestro atento saludo junto con el ofrecimiento de las modestas columnas de este periódico.

—Advertimos nuevamente al público que nuestra Sociedad se denomina *Centro Instruccionista de Artesanos*, y no Club Industrial ni Centro Instruccionista de Obreros, como dicen algunos órganos de la prensa de aquí.

—El 8 de los corrientes dictó una importante conferencia el Sr. Don Leonardo Martínez C., en el local de nuestro Centro. Versó ella sobre la vida del Prócer y Mártir de la Independencia, General Custodio García Rovira. El acopio de datos, la minuciosidad de los detalles, la galanura del estilo y la delicadeza con que describió algunas escenas altamente conmovedoras, hicieron que la pieza del Sr. Martínez apareciera como un trabajo hermoso y completo, digno por mil títulos de los honores de la publicidad. Estimamos en cuanto vale el fino tributo del conferencista, á quien enviamos nuestra calurosa enhorabuena y el testimonio de nuestro reconocimiento.

—Se ha organizado últimamente una cuadrilla de rateros que está haciendo su agosto en esta Capital. Precisa que la Policía multiplique su vigilancia, especialmente en los barrios extremos en donde no hay servicio nocturno.

—Los socios de nuestro Centro, en junta celebrada el 8 de los corrientes, ofrecieron su óbolo para la construcción del monumento que piensan levantar en esta ciudad al Sr. Dr. Francisco Romero.

—La Junta Directiva ha dirigido sendas notas á los señores Ramón González Valencia, digno Presidente de la República, y Miguel de Unamuno, Rector de la Universidad de Salamanca, nombrándolos socios honorarios de nuestra Institución.

—Para festejar el Centenario de la Independencia, la redacción de *Trabajo y Libertad* abre un concurso sobre los siguientes temas:

1º *Influencia de la clase obrera en el progreso de las Naciones*. (Prosa.)

2º *Batalla de Boyacá y sacrificio de Ricaurte*. (Sonetos.)

3º *Estudio comparativo de San Martín y Bolívar*. (Prosa;) y

4º *Las armas colombianas y la Libertad de Sur América*. (Prosa.)

Habrá tres premios, que serán objetos de arte.

Los Jurados de Calificación estarán formados por personas de reconocida competencia.

Las composiciones deben dirigirse á la Junta Directiva del Centro, en la forma que siempre se ha acostumbrado en tales casos. El concurso quedará cerrado el 1º de Mayo.

—Esta noche, á las 8 en punto, dictará una interesante Conferencia en el local de nuestro Centro el Sr. Dr. D. Enrique Lleras.

—"El Escudo" en su sección titulada Recortes, registra la muerte del Sr. D. Manuel Rodríguez Mendoza, hermano del Encargado de Negocios de Chile ante el Gobierno de este país.

Era el Sr. Mendoza un escritor distinguido y un artista de talento y de corazón. Viajó por las naciones europeas durante algunos años, y últimamente se encontraba como Director de la Escuela de Artes Decorativas de la ciudad de Santiago.

Chile ha perdido un hijo meritorio.

Enviamos á la familia del Sr. Mendoza la expresión de nuestra condolencia.

—De conformidad con lo prescrito en los Estatuto sociales, el *Centro Instruccionista de Artesanos* procedió el 21 de Diciembre á la nueva elección de dignatarios. El resultado fué el siguiente: Presidente, D. Luis M. Rovira; Vicepresidente, D. Carlos J. Carreño; Secretario, D. Pedro A. Rodríguez Ríos; Subsecretario, D. José Román; Tesorero, D. Siervo Alvarado. Vocales: D. Crisóstomo Ordóñez, D. Antonio Peralta, D. Pedro Sepúlveda y D. Juan de D. León.

Taburetes usados, pero en buen estado, compra el *Centro Instruccionista de Artesanos*.

El *Centro Instruccionista de Artesanos* ofrece publicar gratuitamente las solicitudes de ocupación que deseen hacer los individuos que lleguen á esta ciudad con ánimo de radicarse en ella. Igualmente publicará las que con respecto á empleados y trabajadores quieran hacer los abonados á TRABAJO Y LIBERTAD.

—Para tener siempre dinero en el bolsillo bastan dos simples reglas bien observadas:

1ª Que la probidad y el trabajo sean vuestros inseparables compañeros.

2ª Gastad al día diez céntimos menos de vuestra ganancia neta.

De este modo, vuestro bolsillo vacío empezará bien pronto á llenarse y no os veréis perseguido por los acreedores y agobiado por la miseria.

B. Franklin.

—El campo y el taller son el doble laboratorio de donde sale la doble vida de una nación: la agricultura y la industria.

Campomanes.

—En las mujeres, todo el secreto de su dominación sobre el hombre, tan dulcemente despótica, consiste en la fortuna de sonreír y llorar á tiempo.

J. M. Samper.

—Damos traslado á quien corresponda, de la pregunta que varias personas nos han hecho respecto á cómo quedará por fin la renta de aguardientes en este Departamento. Nosotros, como partidarios decididos de la libertad de industria, veríamos con gusto que para tal renta se estableciera el sistema de patentes, único que consulta mejor la equidad.

—Ya ya para tres inviernos que algunas damas de París y Londres han dado en el raro capricho de cambiar, cuando á bien lo tienen, la color de los cabellos, de las cejas y hasta de las pestañas, según la moda de la semana ó del día. Pero como esa tan frecuente alternabilidad de colores no es perfectamente factible por medio de las tradicionales tinturas, las interesadas han apelado al recurso de afeitarse la piel cabelluda y proveerse de un surtido de pelucas, pestañas y cejas manufacturadas con primor, el cual les permite formar las inverosímiles combinaciones que la moda dicta diariamente.

Trabajo y Libertad, que debido á su índole tiene ya el honor de contar entre sus abonados buen número de familias de ésta y otras ciudades, es por lo mismo uno de los mejores órganos para la publicación de anuncios de comercio, artes, industrias, etc. etc.

—Pedimos muy atentamente al Sr. Jefe de Policía que se sirva establecer un servicio nocturno de vigilancia en los barrios de Pueblo nuevo, Las Piñitas y Puerta del Sol, en donde los agentes del orden brillan por su ausencia, y ahora que los ladrones no respetan ni las calles más centrales.

—El Concejo Municipal de esta ciudad aumentó á $ 50 oro la subvención mensual conque el Municipio favorece al Asilo de Niños Desamparados. ¡Bien, señores Concejales! es una institución muy pobre y que no goza de tantas simpatías como otras, aunque sí las merece.

—Para los suscriptores á este periódico, de fuera de esta ciudad, abriremos una sección de información para dar respuesta á los datos que se nos pidan.

—El Sr. Secretario General de este Departamento, Dr. Pedro León Mantilla, después de una jira por la capital de la República, está nuevamente en ejercicio de sus funciones. Le presentamos nuestro saludo.

—Con agradable sorpresa hemos visto, en la antigua plaza de Waterloo, un letrero, en caracteres bien legibles, el legítimo nombre de este futuro parque: se llama *Plaza de Santander*.

Presentamos nuestro atento saludo de bienvenida al simpático y estimable amigo Capitán Sr. Miguel S. Pardo, y á su muy digna esposa.

—El Sr. Guillermo Jiménez Herrera, ex-director de *Blanco y Rojo*, salió con dirección á Europa. Sus aspiraciones, que son muchas y muy levantadas, encontrarán ambiente propicio en los centros del Viejo Mundo. Lleve viaje feliz y conquiste muchos triunfos.

—En la Calle 9ª, entre las Carreras 8ª y 9ª, se ha establecido un servicio de pesebreras, no sabemos si *con permiso de la autoridad* y por cuenta propia. Creemos que los andenes públicos son destinados á otra clase de servicios. (*Comunicado*).

Un joven apto para trabajos de escritorio, con bastante práctica en teneduría de libros, solicita empleo. Da buenas referencias.

El Administrador de este periódico está encargado para dar mayores detalles.

Dril blanco.—Camargo & Sanmiguel.

De utilidad para usted

es poder obtener—desdequiera que viva—información por correo libre de porte—de cuanto se le ocurra preguntar en relación con su industria ó negocio.

Compro á comisión y despacho por correo de encomiendas, todo lo que se desee conseguir, desde una aguja hasta el artículo de más alto precio.

Escriba hoy mismo á *Vicente Coll*.

Agente y Comisionista. Bucaramanga.

ARTE NACIONAL

Instrumentos de cuerda: tiples, guitarras, bandolas, etc., con incrustaciones de concha nacar y embutidos de maderas. Especialidad para regalos de gusto refinado. Gran variedad de formas modernas. Se garantiza su sonoridad, bien conocida.

Premiados en la Exposición de Santander de 1907, con medalla de oro y diploma de primera clase.

Media cuadra de la casa de habitación del señor Abdón Guerrero, al occidente, número 474. Martín Corzo. Bucaramanga.

PARA SALUDAR

al cometa de Halley, es necesario que Ud. tenga el rostro bien afeitado y su cabellera arreglada en la Peluquería de Pedro A. Meneses. Encontrará Ud. abierto todos los días desde las 6 a. m. hasta las 5 p. m.

Una cuadra al oriente del *Pinar del Río*, número 343. Bucaramanga.

ES COSA SABIDA

que las personas de buen gusto acuden de preferencia á la talabartería de Rafael Rivera C. en solicitud de sus artículos. Los nuevos á ello la elegancia de la obra, su baratura y durabilidad. Magníficos galápagos *Tuste Comille*, polainas, zamarros de cuscho, y toda clase de aperos.

Calle de Quebradaseca, números 141 y 143.

CREALO USTED!

Los cigarrillos "Excelentes" de Ruan Hermanos, de Cúcuta, son los que más obsequian actualmente á sus numerosos favorecedores.

Se han cambiado en la Agencia de esta plaza en menos de 9 meses, 15,810 cajetillas vacías á las cuales corresponden 1,581 cajetillas llenas. 1,166 vales por una caja cada uno, por todo lo cual se ha dado la no despreciable cantidad de 2,547 cajas llenas.

Por dinero efectivo, 25 vales cada uno por $ 0,20 moneda de 0,935 y se han pagado 2 billetes premiados de esas Loterías, cada uno por $ 2 moneda de 0,855.

La prueba de esta verdad puede verse en la misma Agencia.

Ventas por mayor desde Sierro Alvarado y al detal en "El Motor," "El Japón," "El Rhin," "Gato Negro," "La Manigua" "El Elba," etc. etc.

Bucaramanga, Enero de 1910.

El Campeón Andarín

que desde hace un año recorre el mundo á pie con el objeto de ganarse un premio de 75,000 marcos, y que según cálculos se presentará en Colonia á cobrar tal premio en 1915, ha cablegrafiado á esta ciudad en solicitud de unos botines de la zapatería bamburguesa, *amicos* por su duración y suavidad podrán llevarlo con buen éxito al final de su viaje al rededor de nuestro globo.

UN FONOGRAFO PERFECTO

como el que nosotros tenemos ahora proporciona aun al más escéptico un verdadero deleite á su espíritu, de tal modo que pasar un rato oyendo su variadísimo y espléndido repertorio, equivale á **trasportarse por un momento á la mansión celestial.**

Para obsequios de cumpleaños, reuniones familiares, tertulias, etc., pocas cosas tan agradables é instructivas como este grato pasatiempo por la variedad de estilos escogidos, pues allí puede uno oír desde las voces de los más renombrados artistas clásicos europeos hasta las de los trovadores de nuestra tierra, y también muchas bandas, orquestas, etc.

Precios convencionales.

Este magnífico y lujoso aparato lo vendemos.

L. Vélez é Hijos.

Bucaramanga, Enero de 1910.

Formulario.

Loción contra la caída de los cabellos:

Agua de Colonia	100 grms.
Tintura de cantáridas. .	12 ,,
Esencia de romero. . . .	20 gotas.
Esencia de lavanda . . .	20 ,,

Para destruir la carcoma de los muebles:

Viértase en los agujeros practicados por el insecto una solución de sublimado corrosivo (solimán) ó petróleo.

Cemento para unir metales con sustancias no metálicas:

Mézclese á fuego regular, cola líquida con cantidad suficiente de ceniza de madera, hasta formar una pasta espesa. La ceniza debe incorporarse en pequeñas porciones á la cola cuando hierva, y agitando la mezcla constantemente. Esta preparación, aplicada en caliente á las dos superficies, las une fuertemente.

Librería y Agencia de comisiones.

ALBERTO SERRANO V.

Bucaramanga. Colombia. Apartado de correos número 56.—Direc. teleg. *Alserv.*

Se encarga de toda clase de comisiones. Recibe consignaciones y da informes por telégrafo, estando pagada la contestación. Hace propaganda para la venta de mercancías de las cuales se le envíen muestras. Se encarga de la compra y venta de artículos del comercio y del cobro de créditos contra los Gobiernos Nacional y Departamental. Agencia suscripciones á revistas y periódicos nacionales y extranjeros.

Agencia de *El Cojo Ilustrado* de Caracas; *Colombia Artística*, *Cosmos*, *Thalía*, etc., de Bogotá; *La Patria*, *La Organización*, *El Bateo*, etc., de Medellín.

Tiene al servicio del público la **BIBLIOTECA AMBULANTE** aumentada con un considerable número de obras de autores selectos.

Local: 3ª Calle del Comercio, número 362.

Similares.

El *Centro Instruccionista de Artesanos*, conociendo la utilidad de las sociedades obreras, excita, de un modo muy especial, á las personas influyentes de las Provincias de Santander, á que funden instituciones semejantes, sino en todas las poblaciones, al menos en aquellas que tengan alguna importancia.

Un moralista inglés muy conocido, refiriéndose al progreso de las naciones, dice que éste es el resultado del desarrollo individual. En otros términos, que el poder de su pueblo, ya sea intelectual, material ó moral, es tanto más grande cuanto más completó sea el progreso de cada uno de sus hijos.

Y así es la verdad. Los Estados Unidos del Norte, para no citar muchos países, deben su incremento, entre otras causas, á la cultura de los factores sociales.

Un pueblo ilustrado es un pueblo moral, porque, como dice Bukley, la corrección de la conducta tiene su imagen en la luz de la inteligencia. Un pueblo instruido acerca de las ciencias prácticas, está en aptitud de luchar ventajosamente por su propia supervivencia. La historia y la observación, ricas ambas en enseñanzas fecundas, nos demuestran que la decadencia humana, en la mayoría de los casos, proviene de la falta de cultura.

Nuestro país, el más rico quizá de todos los que integran el continente, nos invita á la labor tenaz. Sus selvas, sus minas, sus campos fértiles, sus ríos navegables, todo pide la acción del brazo diligente que haga brotar el progreso donde hoy sienta reales el atraso enervante. Pero, para que el éxito sea satisfactorio, es necesario que los trabajadores se ilustren, que el conocimiento técnico, amplio y profundo, arraiguen en sus cerebros. La rutina, diosa que adoramos los colombianos, debe sustituirse por la regla científica. El empirismo, en cualquier ramo que sea, determina más fracasos que triunfos, y es causa de estancamiento cerebral.

Nuestras luchas políticas, estériles siempre, han contribuido á crear la atmósfera viciada que nos asfixia. Desengañado el pueblo ante los desastres internos, el sentimiento patriótico le indica el camino racional que debe seguir.

De aquí, pues, la tendencia que se advierte en nuestras masas á la organización y á la cultura.

Finalizamos estos breves párrafos suplicando á las personas importantes de las Provincias de Santander que no reciban con gesto desdeñoso nuestro noble deseo. Los Centros similares al nuestro y al que se fundará próximamente bajo la patriótica iniciativa del ilustrado escritor D. Rafael Villamizar R., son de vital importancia en los momentos actuales, toda vez que la pobreza pública pide á voz en cuello una orientación salvadora.

J. J. CARREÑO.

PLATERIA Y JOYERIA.

Calle del Volante, frente á la panadería de la familia Albornoz, número 292 A.

ZAPATERIA SURAMERICANA.

Estilos franceses y americanos. Honradez y esmero en el trabajo. Especialidad en calzado sobre medidas. Local contiguo al almacén del señor N. Cadena, número 375. Florentino Calderón.

SASTRERIA INGLESA.

Pasaje Silva Otero.—Está abierta la primera serie del club de fluxes.

SASTRERIA

de Juan de J. Porras.

2ª Calle real, números 347 y 349.

EBANISTERIA Y CARPINTERIA

de Carlos Montoya.

Especialidad en muebles.—2ª Calle real, números 331 y 333. Bucaramanga.

HECTOR ARANDA.

Agente comisionista, Esquina noroeste de la Casa de Mercado, números 102 A y 309 a.

ALPARGATERIA

de Moisés Ordóñez, situada en el barrio de Quebrada-seca, números 64 y 66. Gran surtido de alpargatas de todas clases, chinelas y efectos de talabartería. Modicidad en los precios. Elegancia, durabilidad.

MORALES & PARRA

HERREROS.

Se encargan de todo trabajo relacionado con su profesión. Especialidad en herraje de bestias. Calle real, antiguo Circo Colón.

JORGE A. PRADILLA

Vende á precios sin competencia: Manta R. Clifton, Manta D. N., Lienzos y lienecillos, géneros blancos, Flanelas, Medias, Glacé negro y de color, Harina Diamante, etc. Se encarga de la compra y venta de artículos que se le confíen.

INCENDIO!

Si los señores que tienen cuentas pendientes conmigo no las cancelaren dentro de 40 días, publicaré sus nombres y apellidos y la procedencia de la deuda. Milcíades Estévez.

TALABARTERIA ROMAN.

El mejor establecimiento de su clase. Materiales ingleses superiores. Tiene un surtido completo de aperos que satisfacen el gusto más exigente, Galápagos, Polainas, etc. etc. *La Botella Roja*,, Nos. 88 y 90.

MOBILIARIO

En mi taller de Carpintería lo encuentra Ud. á su gusto; desde el modesto taburete, hasta el aristocrático y mullido canapé. Variedad de estilos y precios. Media cuadra del antiguo Circo Colón, al oriente.

Julián Ordóñez.

JOVINIANO RAMON

JOYERIA.

Calle de Quebrada-seca, números 102 y 104.

PEDRO J. SUAREZ

JOYERIA.

Una cuadra arriba de la esquina de *La Luz*, número 650. Bucaramanga.

PEDRO A. ARDILA.

Composición de sombreros.

Una cuadra arriba del *Pinar del Río*, número 341. Bucaramanga.

ZAPATERIA HOLANDESA.

Pasaje Silva Otero, número 14.—Materiales de superior calidad. Obra esmerada.

Jesús Garzón. Bucaramanga.

PELUQUERIA *Rancho de Pipa*.

El mejor establecimiento de su clase que encuentra Ud. en la calle del Volante; continúa atendiendo á su numerosa clientela con todo el esmero, actividad y aseo posibles.

Novoa & Navarro.

"EL YALU."

Por menos de su costo se vende esta preciosa finca, propia para duplicar el capital en poco tiempo. Entenderse con Jesús Grau.

JUAN DE D. LEON

Corredor de comercio. Se encarga de la compra y venta de toda clase de artículos por una comisión que dejará satisfecho á todo cliente. Da buenas referencias.

JESUS GRAU

avisa á su numerosa clientela que ha trasladado su depósito de víveres, *El Zarzo*, al local situado entre los de los Sres. Gregorio Pico y Emilio Rueda. Continúa encargándose de la compra y venta de artículos del país.

MILCIADES ESTEVEZ

Costado norte de la Casa de Mercado.

Compra y venta de víveres.

Taller Gráfico de L. Vélez é Hijos.—Bucaramanga.

Dirección: á cargo del Centro Instruccionista de Artesanos.

Trabajo y Libertad.

Administrador: Marcos A. Carrillo.

PUBLICACION QUINCENAL.

Serie I. | República de Colombia. Bucaramanga, Enero 29 de 1910. | Número 3

LA ✠ DE MALTA

EL TERROR DE LA COMPETENCIA.

Fábrica de CIGARROS y CIGARRILLOS de Herman Trebert.

Especialidad en Trabucos y Pepitos de picadura superior.

Avisa á su numerosa clientela que los pedidos de afuera deben hacerse con anticipación, por despacharse éstos por turnos.

HABRA CONVENCION!!

Se vende á precio de situación la casa de dos pisos situada media cuadra al Norte del atrio de la iglesia de San Laureano, contigua á la fábrica de cigarros de los Sres. José Puyana & Hermanos. Para informes, entenderse con el suscrito.

P. A. RODRIGUEZ RIOS.

UN FONOGRAFO PERFECTO

como el que nosotros tenemos ahora proporciona aun al más escéptico un verdadero deleite á su espíritu, de tal modo que pasar un rato oyendo su variadísimo y espléndido repertorio, equivale á **trasportarse por un momento á la mansión celestial.**

Para obsequios de cumpleaños, reuniones familiares, tertulias, etc., pocas cosas tan agradables é instructivas como este grato pasatiempo por la variedad de estilos escogidos, pues allí puede uno oír desde las voces de los más renombrados artistas clásicos europeos hasta las de los trovadores de nuestra tierra, y también muchas bandas, orquestas, etc.

Precios convencionales.

Este magnífico y lujoso aparato lo vendemos.

L. Núñez é Hijos.

Bucaramanga, Enero de 1910.

El Campeón Andarín

que desde hace un año recorre el mundo á pie con el objeto de ganarse un premio de 75,000 marcos, y que según cálculos se presentará en Colonia á cobrar tal premio en 1915, ha cablegrafiado á esta ciudad en solicitud de unos botines de la zapatería hamburguesa, únicos que por su duración y suavidad podrán llevarlo con buen éxito al final de su viaje al rededor de nuestro globo.

El Gobierno es sano cuando el pueblo es grande.

Después de todo, los Gobiernos vienen á ser el símbolo exacto de su pueblo, con sus faltas y sus triunfos; podemos, pues, decir: "tal pueblo, tal gobierno."

CARLYLE.

La idea más noble que puede grabarse en nuestro cerebro es la de que debemos lanzarnos en alma y cuerpo á la acción y al trabajo. El esfuerzo propio hace más en bien del individuo que todas las fuerzas extrañas combinadas. Un hombre activo y emprendedor, vence obstáculos, hace triunfar su energía, y concluye su obra, ya tenga que edificarla sobre el fango inmundo ó sobre la roca dura. Los malos gobiernos no presentan al ciudadano más obstáculos que al explorador los enmarañados bosques y los hondos precipicios. Y, no obstante, el hombre laborioso y tenaz corta ramas, penetra en las florestas, sube á los picos, salta de roca en roca, llevando al fin la luz y la civilización á aquel rincón oscuro del mundo.

Mirad el mapa. Dondequiera que hay un pueblo sano, ágil, educado, allí hay un gobierno fuerte, sesudo, práctico. Puede ser difícil cambiar las tendencias de un millón de hombres, pero es fácil convertir una persona inactiva y débil en un individuo emprendedor y hábil. Con frecuencia el tiempo que se invierte en acusar á los que dirigen los destinos de la nación, es, en muchos sentidos, tiempo que se pierde. Es energía que se gasta inútilmente. Las protestas débiles se pierden como la voz del hombre en el desierto solitario. Las protestas altivas se estrellan como los barcos de acero en el mar enfurecido. Pero la acción pacífica y laboriosa del pueblo, ni se pierde ni se estrella. Si una generación fracasa, la próxima generación aprovecha sus esfuerzos: y de todos modos, el pueblo progresa en el curso de los años. La acción de los individuos impide el estancamiento material de las naciones.

Las faltas de los gobiernos reflejan las faltas de los pueblos. Los gobiernos autócratas sólo pueden existir cuando las masas son débiles. Menos protesta, más acción. El espíritu de empresa y la práctica del buen sentido de los individuos es el camino más rápido para lograr prosperidad en la nación. Exigir al gobierno el cumplimiento de su deber, es una acción viril y noble cuando ya el ciudadano ha cumplido con el suyo. Hágase el pueblo fuerte por la educación, la economía y el buen juicio.

No hay necesidad de sentir vértigos para escalar las grandes alturas. Se puede llegar á las cumbres del éxito sin martirios, sin luchas sangrientas, sin ríos de sangre. Se pueden formar pueblos saludables y ricos sin revoluciones ni anarquías. No hay que tener vuelos de águila para remontarse á los altos picos. La historia enseña que los hombres y las naciones han alcanzado un éxito más noble y más grande cuando lo persiguieron por medio de la labor humilde, del trabajo persistente, por medio de una ascención gradual y metódica.

Los cambios graduales y evolutivos son más firmes y sólidos que los cambios abruptos y repentinos. Si queremos salvar la patria, probemos el método infalible de la acción individual. El hombre que emprende, el obrero que se educa, el pensador que labora con tino, la juventud que se hace fuerte y saludable, unidos luégo en la sociedad, son como roca gigante en que se estrellan los malos gobiernos. Si el gobierno es inepto, que el individuo sea activo. Nada hay más vergonzoso que un gobierno débil que no está á la altura de los derechos de la nación. Pero los gobiernos son la hechura de los pueblos. Los déspotas no pueden vivir en una atmósfera de libertad. Se ahogan. Dondequiera que haya un dictador, allí tiene que haber hombres débiles, hombres serviles. Donde todos son vigorosos, fuertes, enérgicos allí no hay tiranos. Las instituciones gubernamentales merecen, ciertamente, la atención del ciudadano. Pero las energías del hombre recto deben ejercitarse en algo práctico, en obras de adelanto social ó material, en una labor que dé buenos frutos. La independencia se adquiere por la prosperidad individual, y la prosperidad por el trabajo y la acción. Los hombres emprendedores, de iniciativas propias, rara vez esperan el auxilio de gobiernos ó instituciones. Ahí está su fuerza varonil; ahí están sus obras: ahí están sus esfuerzos, sus empeños, sus luchas. Esperemos menos de los gobiernos y más de los hombres.

Una legislación recta, vasta y concienzuda es uno de los factores más valiosos en la vida de los pueblos. Evita los peligros, corrige los males, contribuye á la prosperidad nacional y coopera al engrandecimiento de la patria. Cuando, por el contrario, los legisladores se corrompen, la podredumbre de ese cuerpo se esparce por todos los ámbitos del Estado y empuja la nación á la miseria. Pero, por encima de las leyes, sanas ó perversas, está la firme opinión del pueblo, están sus prácticas, están sus hechos. Una legislación errónea no afecta tanto á la nación cuando los individuos tienen plena conciencia de sus derechos. La educación popular es lo único que puede lograr la conquista de ese sentido práctico, de ese criterio sano, por parte de las masas. He aquí como la acción del individuo viene á resolver el problema difícil de los malos gobiernos. Hombre educado, hombre fuerte. Y con la fuerza del saber, se adquiere fácilmente la libertad y el orden.

Grave error es confundir lo esencial con lo secundario, lo transitorio con lo eterno. En la vida nacional, lo esencial es la riqueza, su desarrollo, la educación del pueblo, la economía, el orden; lo secundario es la ambición de los partidos, el fin de grupos políticos, las miras de hombres audaces. Transitorios son los gobiernos, transitorias sus faltas, transitorios sus errores. Eterna debe ser la moralidad pública; el patriotismo, el anhelo de grandeza, la fe en el destino. ¿Por qué no sacrificar lo que menos significa á lo que más vale? ¿Por qué no preferir el trabajo fecundo, la industria honrada, la labor constante, á esa práctica desastrosa de explosiones públicas? Las revoluciones triunfan á veces, siempre destruyen. La acción perseverante del hombre laborioso nunca fracasa, nunca aniquila. Los espíritus belicosos hacen conquistas derramando sangre; los soldados del trabajo humilde llegan á la cumbre fuertes y vigorosos.

Los demás pueblos nos observan. Los extraños se regocijan con nuestras luchas, nuestras disidencias, nuestros errores. Nos niegan el derecho de patriotas, se mofan de nuestras campañas belicosas. Esos arranques violentos de algunas de nuestras Repúblicas debilitan el país y logran solamente denigrarlo ante los pueblos laboriosos y progresistas. De suerte que es mejor patriota el que pasa por alto un mal transitorio, que el que acentúa con sus propios hechos un mal crónico. Pero no se debe, de ningún modo, abandonar la patria á merced de los gobiernos ineptos. Deben los ciudadanos hacerse fuertes, educarse, engrandecer el país y elevarlo, hasta que las instituciones débiles no puedan mantenerse firmes en medio de ese oleaje de verdadero poder.

Las contiendas políticas roban el tiempo al engrandecimiento nacional. Luchar en ese terreno, es como arar sobre las olas; es querer embotar con nuestras propias carnes el filo amenazante. El verdadero campo de acción es el de la industria. No solamente perdemos, con luchas de partidos, vitalidad y energía, sino que damos un triste ejemplo á las nuevas generaciones. La juventud de nuestros países debe educarse en una atmósfera de acción fecunda, de hechos prácticos, de ideas progresistas. Busquemos, pues, lo esencial. Démos principio á la obra patriótica de formar pueblos modernos, pueblos industriosos, audaces por sus empresas, enérgicos en sus campañas por el adelanto público.

MAXIMILIANO AVILÉS.

(Del libro *Fuerza de Acción.*)

Peinetas bellísimas.—Canuto & Santigosi

LA HABANERA

tiene el gusto de ofrecerle un surtido completo de cigarros, elaborados exclusivamente con sus tabacos de las vegas de *Río de Oro*, cuya buena calidad garantiza.

VILLAMIZAR & HERMANO.

Trabajo y Libertad.

Ahorro. Apoyo mutuo.

En el último número de esta hoja, cuyos altos propósitos son bien conocidos del público, consignamos algunas líneas sobre las cajas de ahorros, benéfica institución que, á la par que se opone á la desmoralización del grupo obrero, proporciona á éste el medio de economizar y de estar prevenido para cualquier acontecimiento involuntario.

Tiempos son estos de meditación y de buen sentido económico, en que todos y cada uno de los artesanos deben preocuparse seriamente de formar su fondo de reserva, suprimiendo, para ello, las erogaciones superfluas á que acaso estén habituados, y reglamentando las naturales y precisas de conformidad con el promedio de utilidades que sus negocios ó quehaceres produzcan.

En esto está el secreto del equilibrio pecuniario que en algunas naciones se advierte, y el origen del constante florecimiento é indiscutible poderío de las mismas.

Los pueblos que, movidos del buen juicio y de la excelencia espiritual, asocian á la previsión y al método el noble influjo de las virtudes cívicas, preparados están para la grandeza perpétua, porque realizan el principio de que el vigor social auténtico es el resultado de dos impulsos: del impulso del alma, que se traduce en altitud mental y moral, y del impulso del brazo potente, que traza la línea del surco, mueve la máquina, tiende el riel, abre el túnel, suelta la hélice, y aglomera el metal amarillo y sonoro, burilado para el cambio mercantil.

Sí, pues, el ahorro tiene tal trascendencia, y en la marcha económica de las sociedades aparece como factor de tanta importancia, ¿por qué mirarlo con ojos indiferentes? Pues entra por mucho en la redención pecuniaria de los obreros, él debe ser una de las bases principalísimas de nuestro edificio, y á su práctico establecimiento debemos dirigir nuestras energías.

*

Fundadas las cajas de que tratamos, tendríamos cimiento sólido para hacer efectivo el apoyo mutuo, hermosa forma del altruismo humano, é ideal hermoso que, consagrado en nuestros preceptos sociales, acusa la existencia de un alto sentimiento civilizador, á la vez que hace sentir el robusto palpitar de un alma generosa, bañada por claridades de nobleza. Esta alma, desde luego que es colectiva, podría esparcir numerosos y prolíficos gérmenes entre los miembros de la masa social, poniendo en ellos la fuerza incubadora de muchas y muy bellas primaveras de virtud.

El apoyo mutuo, considerado en su manifestación más saliente, apenas enseña el delicado aspecto de las solicitudes fraternales, bastante por sí solo á despertar ardientes entusiasmos y veneraciones profundas. Pero, además de ésto, el apoyo mutuo simboliza la acción solidaria del patriotismo y del espíritu de progreso, fuerzas latentes en el alma del mundo sensible y racional, que corren, primero, con el débil impulso del arroyo, después, con el estrépito del río, y, por último, con la rapidez y bravura de las ondas oceánicas. Si el polen deja en la pradera pétalos vivos y rosas abiertas á la caricia del sol, el apoyo mutuo de las sociedades, ya sean obreras ó de cualquiera otra especie, marca el nacimiento de irresistibles caudales de cultura y amor patrio, caudales que, como los que ruedan sobre la tierra, se hacen cada vez más majestuosos debido á la agregación de nuevas y poderosas energías.

Cuando un individuo, obedeciendo á la fuerza secreta del deber, protege y ayuda á los semejantes suyos faltos de ayuda y protección, dice con elocuencia hidalga de altezas espirituales y pone un grano de oro en el cofre riquísimo de las virtudes humanas; enseña, con orgullo olímpico é inconsciente, el fondo interno de su sér, parecido por su blancura á las cumbres nevadas, y por su eminencia y brillo deslumbrador á las flores siderales que cuélgan de las órbitas del zodiaco; inspira confianza á las personas que le rodean; la Patria le cuenta en el número de sus hijos leales, resueltos á sacrificarse por ella en las horas difíciles y á laborar útilmente en las venturosas y alegres; todos le tienen como fruto selecto de la raza, y lo toman por emblema de un futuro rico de realidades risueñas.

Fundemos, pues, las cajas de ahorros, que darán al obrero muchas ventajas, desde el punto de vista pecuniario, y sobre esta base, sólida y firme, desarrollamos el apoyo mutuo, delicada forma del amor divino, del amor que vibró en los labios y palpitó en el alma del dulce predicador de Galilea, y que, en la cima del Calvario tormentoso, quedó santificado por la linfa roja de un costado abierto.

PROPOSICION

aprobada por el "Centro Instruccionista de Artesanos" en la Junta General celebrada el día 27 de los corrientes.

Bucaramanga, Colombia. Departamento de Santander, Enero 27 de 1910.

Sr. Presidente de la República de Nicaragua

El *Centro Instruccionista de Artesanos* de esta ciudad, que me honro en presidir, conociendo los profundos dolores que hoy siente ese noble pueblo, lo acompaña con amor fraternal á través de la distancia y hace votos por que se mantengan incólumes su independencia y libertad.

De Ud. atento S. y amigo,

LUIS M. ROVIRA.

Un joven apto para trabajos de escritorio, con bastante práctica en teneduría de libros, solicita empleo. Da buenas referencias.

El Administrador de este periódico está encargado para dar mayores detalles.

Rasa negra y grís clam.--Camargo & Sanmiguel.

Polvos Myrka y Jaba.--Camargo & Sanmiguel.

Carta importante.

Bucaramanga, Enero 1º de 1910.

Sr. Presidente del *Centro Instruccionista de Artesanos*.—E. L. C.

Por inexcusable descuido no había dado contestación á la nota de usted en que me comunica el inmerecido cuanto insigne honor que esa patriótica Institución me hizo, al nombrarme como uno de sus socios honorarios.

Hoy he tenido la grata satisfacción de leer el primer número del periódico TRABAJO Y LIBERTAD, órgano de ese Centro; al presentar al Centro mi entusiasta felicitación por el periódico y por las tan importantes labores ya realizadas, manifiesto á la Junta que usted preside mi deseo de inscribirme como miembro activo de la asociación y le ruego que á esta solicitud se sirva darle el curso estatutario y comunicarme el resultado que recaiga sobre ella.

Inspirados todos los buenos hijos de esta tierra por un ideal de engrandecimiento social, es de imperiosa necesidad estimularnos recíprocamente y hacernos fuertes por la asociación, por la adquisición de conocimientos industriales y por el orden y el espíritu de moralidad en todas los clases y gremios. Los Centros como el que usted tan dignamente preside, son los que realizan mejor la solidaridad de los hombres y la mejor fuente de bienestar y de paz para los pueblos. Por tanto, es censurable la indiferencia ante los esfuerzos de quienes, como ustedes, han acometido tan nobles empeños por el bien público.

La Mutualidad, modesto periódico que tengo el honor de dirigir, ve en el de ustedes no sólo un colega, un amigo; y más todavía, un hermano. Al saludarlo le tiende fraternalmente la mano y le pide su apoyo y su sostén en el camino que ambos tienen que seguir; la lucha es por la misma causa, la lucha es por el progreso de la clase obrera.

Con los más sinceros votos por la realización del anhelo patriótico que inspira á esa Asociación, de que somos solidarios miles de santandereanos, me suscribo de usted

Su atento S. S.,

RAFAEL VILLAMIZAR R.

CRONICA

EL RELOJ Y EL CLAVE

Es el viejo reloj de un camarín de reina. De un aposento, breve y recoleto, entraña de un palacio cuyos salones, vacíos y silenciosos, tienen en su quietud melancolías de magnos cenotafios.

La estancia es como un arca guardadora de secretos amables y misteriosos, que saben los unos á madrigal y los otros á elegía. Ante ese espejo veneciano, una mano hábil y diestra en el arte de Leonard, tramaba sobre una frente el artificio de un tocado. Aquellos tocados de arquitectura complicada, que eran blancos como nevadas cordilleras, y vieron abatido su mundano orgullo ante la máquina niveladora de monsieur Guillotin.

Mientras peinaban á la reina, ella contemplaba ese viejo reloj. Un esclavo, efebo negro que hubiere pasado por hermano de Zamor, el paje amante de la condesa Dubarry, mostraba á su señora un papagayo maravilloso, que era presente de un virrey; pero la reina no miraba á aquel pájaro, vestido de todos los colores del traje bufón y chocarrero de Paolo Cianello, el calabrés. Las camaristas traíanla aromas y pomadas, flores y joyeles, y ella no miraba sino al reloj extraño, que no andaba jamás. Así lo vió su madre y así lo vió su abuela. Hacía mucho tiempo que se había perdido la llave del reloj encantado.

Es viejo reloj es de ágata y de oro, guarnecido de turquesas y de lapislázuli. Al lado de su esfera duerme el amor, sobre un lecho de guirnaldas. Al lado del amor vela Psiquis su sueño. Ese reloj fué el confidente de una reina. El marcó para ella las horas de la dicha y las horas del dolor, las horas de la angustia y las de la calma. Todas las horas. Las del afán y las del recuerdo. Todas, todas las horas.

En la mañana de sus bodas la despertaron á igual tiempo las alondras que pasaban por delante de su balcón, y el timbre fino y vibrante de ese reloj amado. Y acompañó sus días y acompañó sus noches, hasta esa hora en que le pararon una vez y no volvió á andar más. Y esa hora que marca es la de una noche en que aquella princesa de otro tiempo bajó por vez postrera por esa misma escalinata á ese mismo jardín hasta ese mismo almez.

Y en este aposento, breve y recoleto, hay también un viejo clave, cuyo teclado duerme bajo su tapa de palisandro. Nadie ha podido escuchar sus notas, ni sorprender sus armonías. ¡Oh, viejo clave, mudo! ¡Qué divina sonata se adivina detrás de tu silencio!

Como el marfil de tus teclas misteriosas, reposa hace tiempo, bajo otra tapa de mármoles y pórfidos, el marfil de las manos peregrinas que sabía el secreto de tus sonatas de cristal. Tus notas transparentes surgían como las gotas de ese surtidor del verjel, que son diamantes al sol y alfójar á la luna, y danzan una danza de sortilegio sobre la taza de alabastro que sostienen tres sátiros y sobre cuyo borde vigila un pavo real.

Noche tibia de otoño. Noche de la última cita y de la última sonata. Al vibrar la nota postrera de la música de ese clave, desgranáronse las campanadas finas de ese reloj y se perdieron poco á poco en el ambiente de la noche. Desperezóse, voluptuoso, un lebrel, nieto de aquellos del Tiziano, y chilló en el jardín el pájaro pelicromo bien amado de Juno. Sentíase el aire, cargado de los aromos de los frutos, como un triunfo de Pomona, y al halago de una y suave brisa cabecearon los cipreses del parque. Se estremecieron los rosales ante un misterio que pasaba y deshojaron el encanto de sus últimas rosas como en un holocausto. Y junto al tenue murmurio del agua de la fuente, hubo un rumor amable de sedas y de amor.

Y á la otra noche no andaban ya las manecillas de aquella esfera que se alzaba entre el amor dormido como Endimión y Psiquis, despierta como Diana avizorante. Y desde aquella noche, nadie volvió á alzar la tapa de palisandro que guarda el noble teclado marfilino de ese clave, que no sonará más. Porque una vieja azafata, que recibió su llave, supo arrojarla al secreto de un estanque tranquilo.

¡Que nadie haga andar ese reloj! ¡Que nadie quiera posar sus manos sobre las teclas de ese clave!

Procul esto profani.

Y sea siempre un divino misterio el único habitante del viejo camarín.

PEDRO DE RÉPIDE.

La criada bogotana.

Usó primero frisa, después regencia,
Chaqueta con hombreras y angosta manga;
En el blanco pañuelo mucha Kananga,
Y en la cara burlona poca inocencia.

¡Al principio, un prodigio! ¡Qué diligencia!
¡Cómo sazona y frieja, cuál se arremanga!
Muy juiciosa, muy dócil, es una ganga;
Con botines, el colmo de la decencia.

Transcurre un mes, al cabo rompe una copa;
Se tarda por la cocina;
O un hilo de su trenza deja en la sopa.

Luego, ¡bah!.... Y se escapa de la cocina.
¿A donde irá la pobre sin cama y ropa?
¿Quién lo sabe? El agente que está en la esquina.

El Policial.

En medio de la calle se pasea
Grave, porque su cargo así lo exige;
Cumplidor de la ley, nunca transige
Con criada torpe, desdeñosa ó fea:

Su mirada de enojo centellea
Si un galán por la acera se dirige;
Y si riñen dos *chinos*, él se erige
En árbitro y censor de la pelea.

Arma un sobrio espantosa gritería,
Saca el puñal, al vulgo desafía
Y en bélica postura se coloca,

—Señor agente: allí tendremos muerto
Si usted no acude!.....
—Sí, señor: es cierto;
Pero á mí en esa cuadra no me toca.

Julio Defrancisco.

El hombre pesado.

Ustedes no saben lo que es un hombre calmoso.

Lo sabrían, si hubieran conocido á D. Homobono Felpudo.

En venir al mundo tardó lo indecible.

Se cree que vino en pequeña velocidad, y hasta suponen algunos que hizo el viaje á pie, y deteniéndose en todos los ventorros del camino.

Fué D. Homobono la personificación de la calma en todos los actos de la vida.

Nadie podía comer con él. Cuando los demás llegaban á los postres, él todavía estaba en la sopa del día anterior.

Empezó la carrera de Derecho; pero de seguirla, no la hubiera terminado jamás.

Sólo en la primera asignatura invirtió diez cursos.

También es verdad que le suspendieron veinte veces.

Veintitrés años estuvo sosteniendo relaciones con la Bibiana.

Por fin se casó, aunque, según él, no había tenido tiempo de conocer bien á su futura.

Y así le salió el negocio.

Porque todo lo que tenía Homobono de pesado, lo tenía Bibiana de ligera.

¡Cometía unas ligerezas!.....

La última fué su desaparición en un tren *exprés* con un primo ligerísimo que tenía y que era telegrafista, aunque ligeramente bizco.

Bibiana era un rayo, el primo un trueno, y D. Homobono un galápago tranquilo.

La fuga de Bibiana desesperó tanto al hombre calmoso, que éste resolvió suicidarse. Pero tardó seis años en realizar su horrible propósito.

El medio de efectuarlo era objeto de grandes vacilaciones para Homobono.

Una voz interior le decía:—"No te pegues un tiro, que eso acabaría contigo inmediatamente."

En sus excursiones á la sierra cercana, pensaba muchas veces:

—"¿Qué haré para poner fin á mis días? ¿Me precipitaré por un abismo?"

Pero reflexionaba y desistía.

¿Por qué? Porque siempre había sido éste su lema: "No hay que precipitarse."

Si hubiera vivido en un segundo, no se hubiese decidido á volar. Pero desde un piso sexto, ya era otra cosa.

Por fin hubo de sentirse verdaderamente apenado, y resolvió arrojarse al patio de su casa desde el piso que ocupaba (quinto con entresuelo.)

El camino era largo, y el suicida tardaría mucho en llegar al suelo, que era lo que deseaba, daba su pesadez.

Llegó el momento.

Después de escribir una carta de quince pliegos para despedirse de la criada, que era de la Inclusa, y otra para el Juez de guardia, que era el del Hospicio, se despojó de su traje, lo cepilló muy despacito, él mismo pegó un botón que le faltaba al chaleco, dobló las prendas, las guardó en un armario, y se dirigió al balcón del comedor.

Abrióle pausadamente; invirtió dos horas y media en rezar un credo, y encaramándose á la barandilla, ¡cataplún!, dejó caer por fuera su pesado cuerpo.

¡Qué terrible momento!

¡Y qué caso más raro!

Raro, porque otro mortal cualquiera hubiese llegado en un segundo á las piedras del patio.

Pero el hombre calmoso, nó.

Al contrario; llevó á cabo el viaje aéreo con una calma asombrosa. Y eso que se había tirado de cabeza.

En su descenso, al pasar junto á la ventana del piso tercero, vió asomado al vecino y le dijo:

—Abur.

Cerca del piso segundo, sintió cosquilleo en la nariz, y se detuvo un momento á rascarse.

¡Y siempre de cabeza!

En el balcón del cuarto principal estaba la doncella sacudiendo un mantel.

Al verla el suicida, y sin abandonar su marcha descendiente, dijo á la muchacha:

—Buenos días, Pepa.

—¿Qué es eso D. Homobono?—le preguntó la chica—¿Va usted volando?

—Nó, hija.

—Como lo veo por el aire....¡Vaya un capricho!

—Es que me estoy suicidando.

—¡Pues cualquiera lo diría!

—Ya sabes que yo no me apresuro para nada.

—Pues abur....., y que Dios le *despene* á usted pronto.

—No hay prisa.

Tres metros antes de llegar al suelo, se enganchó por los pelos en un emparrado que cultivaba la portera, y arrancó un racimo de uvas para írselas comiendo por el camino que le restaba.

A la media hora de haberse lanzado al patio, llegó D. Homobono á las losas del mismo, y en ellas quedó el infeliz hecho una plasta, con el espinazo desenchufado, la nariz torcida, las entrañas en desorden, y el cerebro convertido en papilla.

¡Pobre señor!

¡Y todo por culpa de una mujer tan ligera de cascos!.....

.....

En estado gravísimo fué conducido al hospital, y el médico de cabecera le dijo cariñosamente:

—¡Pero hombre de Dios, ¿cómo se ha determinado usted á hacer un viaje vertical tan peligroso?

A lo que contestó el suicida, dejando transcurrir dos horas entre palabra y palabra:

—Señor mío, el viaje ha sido felicísimo. ¡Lo malo ha sido la llegada!

Las últimas noticias respecto al estado del hombre calmoso, son muy alarmantes.

Pero no se apresure la Funeraria, porque hay para rato.

Los médicos dicen que cualquiera, en el caso de D. Homobono, hubiera fallecido en seguida.

Este desdichado, nó. Hoy se halla á las puertas de la muerte. Pero, ¿cuándo entrará?

¡Dios lo sabe!

Como el infeliz es tan pesado para todo.....

J. PÉREZ ZÚÑIGA.

GUIONES.

—Algunos importantes caballeros de esta culta sociedad, movidos de muy altos sentimientos de progreso, se dieron á la noble tarea de fundar un Club cuyos ideales y tendencias estuvieran en armonía con las tendencias é ideales del *Centro Instruccionista de Artesanos*, modesta cuanto patriótica institución que funciona en esta capital en medio de algunos obstáculos de fácil vencimiento.

Después de una lucha sostenida y resuelta, digna de hombres educados en la perseverancia, la benéfica idea de la fundación del Club tuvo realidad cumplida, y hoy la vemos en forma tangible y sobre bases sólidas como promesa de seguro engrandecimiento.

Al acto de instalación, por mil razones simpático, concurrió el *Centro Instruccionista* en comunidad, con el fin de ofrecer á los miembros del *Club* el testimonio de su profundo aprecio.

Una comisión de la Sociedad concurrente presentó al Directorio del *Club* un despacho del Sr. D. Luis M. Rovira, quien se encuentra á la cabeza del *Centro Instruccionista*, el cual despacho, después de ser leído en alta voz, fué objeto de ruidosos aplausos.

El *Centro Industrial*—que tal es el nombre de la nueva asociación—y el *Centro Instruccionista de Artesanos*, distintos al parecer, están identificados en las ideas de progreso y de cultura que constituyen su programa.

Acepte, pues, la generosa institución que viene á la vida del adelanto los nuevos votos que hace el *Centro Instruccionista* por su rápido y fecundo desenvolvimiento.

—El Sr. Dr. D. Enrique Lleras, que tan desinteresadamente ha puesto al servicio de nuestro *Centro* la fuerza de su inteligencia y el rico acervo de su erudición, concluirá esta noche su interesante conferencia sobre la moneda, considerada desde el punto de vista económico. Este trabajo, que estimamos en cuanto vale, ha sido dividido en dos partes por su autor. La primera, desarrollada con amplitud y brillantez en la noche del sábado antepasado, dejó en el cerebro de los oyentes una idea clara y precisa de la evolución del signo de cambio. La segunda, como decimos antes, será tratada esta noche. Anticipamos al Sr. Dr. Lleras el rumor de nuestro aplauso y la expresión de nuestra intensa gratitud.

—La Sra. Dª Ester Mejía de Vargas, estimable y espiritual dama de la sociedad malagueña, nos dirige una hermosa misiva que intitula *Voz de aliento*, y que conservamos con verdadero cariño. La Sra. de Vargas deshoja algunos botones de su flora literaria, y pide un puesto para ellos en las columnas de nuestro periódico. Con gusto corresponderemos á sus deseos en cuanto el recargo de material nos lo permita. Reciba, por hoy, las gracias más cumplidas y nuestra voz de aliento.

—El Sr. Dr. D. José María Villamizar Gallardo, una de las pocas reliquias que nos quedan, se encuentra enfermo de cuidado. Deseamos su pronta y completa reposición.

—La Junta Directiva del *Centro Instruccionista de Artesanos*, conocedora de los altos méritos intelectuales y morales del Sr. D. J. B. Camargo, prosador atildado, poeta de alto vuelo y excelente amigo, ha inscrito el nombre de este notable hijo de Santander en la lista de los socios honorarios de la Institución. La pluma del Sr. Camargo, siempre que ha corrido sobre las cuartillas, ha arrebatado al público en pos de sus claridades gloriosas. Tenga por suyas el Sr. Camargo las columnas de TRABAJO Y LIBARTAD, y acepte el cariñoso saludo del *Centro*, que se honrará con su valioso apoyo.

—La prensa de la República, tanto capitolina como provincial, ha correspondido generosamente al canje de nuestra hoja, honrándonos, además, con frases alentadoras y encomiásticas, que está lejos de merecer. Trae, asímismo, palabras de cariño para el *Centro Instruccionista*, asociación que estima necesaria é importante.

—El Sr. Dr. D. Emilio Ferrero, distinguida personalidad, llegó antes de ayer á esta ciudad. Le presentamos nuestro atento saludo.

—El Sr. D. Pedro A. Rodríguez Ríos, Secretario de nuestro *Centro*, presentó renuncia irrevocable ante la Junta general celebrada el 27 de los corrientes. En su reemplazo fué elegido el Sr. Juan de D. León. Sentimos la separación del Sr. Rodríguez Ríos, quien tuvo siempre buena voluntad en el desempeño de su cometido.

—Después de hacer una visita por los pueblos de Galán, se encuentra de nuevo en esta ciudad el Sr. D. Daniel A. Chambón y su simpática hija señorita María Ernestina. Los saludamos.

—El Sr. D. Jorge A. Pradilla partió para la Costa Atlántica. Le deseamos feliz viaje y pronto regreso.

—El mismo rumbo lleva el joven Pedro Chambón Pérez. Le deseamos prosperidad en sus negocios y rapidez en el regreso.

—En busca de salud salió para Pamplona el joven Manuel José Contreras. Deseamos que su reposición sea pronta, y asimismo su regreso.

—La última palabra en materia de cigarrillos la ha pronunciado *La Zuliana*, elaborando actualmente unos que nada dejan qué desear.

En contestación á varios de los Sres. Agentes les participamos que el pago de las suscripciones es anticipado.

Regreso del Gral. Reyes á Colombia.

El taller de herrería, latonería, y fundición de Antonio Peralta, continúa favoreciendo á su clientela con la buena calidad de la obra, la prontitud en el despacho y la modicidad de precios.

Hoy ofrece al público las mejores máquinas de fumigación, REFORMADAS, para matar hormigas. Son manuales, consistentes y baratísimas.

Camellón de Quebradaseca, número 300.

Dril blanco.—Camargo & Sanmiguel.

CARREÑO HERMANOS.

Costado sur de la Casa de Mercado. Mercancía buena y barata.—Comisiones.

El Sr. Antonio J. Uribe ha vuelto á establecer su Agencia de tratos en asocio del Sr. Benito Toscano.

Almohaditas inagotables. Taller Crático.

Crónica científica.

La humedad del suelo, sus variaciones y su conservación.—Elementos que influyen en las variaciones de dicha humedad.—La higrolaridad de las fuentes meteorológicas.—Causas reales y causas aparentes.—Explicación de unos y otros.—Planta orográfica para combatir la propagación de los mosquitos.—Propiedades de esta planta.—Sus ventajas é inconvenientes.—El jarrito orográfico en la Florida.—La explicación del patriótico.—Nuevo procedimiento para la conservación de las maderas.

El agua existente en las tierras arables, y tan necesaria para la vegetación, proviene del vapor acuoso atmosférico condensado, ya en forma de lluvia ó de nieve, ya de rocío ó de escarcha. Ahora bien: no toda el agua recibida por el suelo queda retenida por éste. Una porción desaparece, evaporándose nuevamente; otra es absorbida por los vegetales; cierta cantidad se filtra por la tierra, atraviesa las capas permeables y se reune sobre las impermeables para alimentar los manantiales. Queda solamente una parte alícuota, variable según la composición del terreno, retenida por éste, constituyendo lo que se llama la humedad del suelo, precisa para la vida de los vegetales.

Es muy interesante determinar las variaciones que esta humedad del suelo puede experimentar y, asimismo, averiguar cuál es el mecanismo que se opone á su evaporación.

En primer lugar, es notorio que la humedad de las capas superficiales del suelo cambia continuamente estando en relación con las variaciones diurnas de la temperatura; pero, además, intervienen también otras causas, como son la evaporación, la condensación y la tensión superficial del agua. Desgraciadamente es imposible, en el estado actual de nuestros conocimientos, separar los efectos de estas diferentes causas, porque en muchos casos éstas obran en el mismo sentido. Sin embargo, la producción de ciertos fenómenos nos permite afirmar que la influencia de la tensión superficial no es despreciable, ni mucho menos.

Admítase por un momento que la temperatura de una capa de terreno sea igual en toda su extensión y que el agua se halle repartida en dicha capa de una manera uniforme. Cuando el terreno esté sometido á la acción de los rayos solares, la porción superficial comenzará á calentarse, y como la conductibilidad del suelo para el calor es muy pequeña, se establece una diferencia de temperatura entre la zona superior superficial y la zona inferior que inmediatamente le sigue. El agua que se encuentra en la superficie calentada, tiende á evaporarse; pero, al mismo tiempo, interviene la acción capilar, que actúa en el mismo sentido que la evaporación para desecar las capas superiores, pues sabido es que la tensión superficial del agua disminuye al elevarse la temperatura, resultando que el agua embebida por el suelo tiende á dirigirse hacia las regiones más frías: es decir, en el caso de que se trata, hacia las capas inferiores del suelo. Resulta, pues, que por la acción del sol sobre el terreno, las capas superficiales se secan más que las profundas, pero no sólo por causa de la evaporación, sino también á consecuencia del movimiento del agua determinado por la variación de la constante capilar. La capilaridad, pues, desempeña en este caso un papel muy interesante. A medida que la velocidad de la evaporación tiende á aumentar, según el suelo se caldea por la acción del sol, dicha capilaridad obra con intensidad creciente para que el agua pase á las capas más profundas, poniéndola al abrigo de la acción del viento y del calor.

Examinemos ahora lo que pasa al ponerse el sol. Cuando el cielo está raso, como la radiación calorífica es intensa, las capas superiores del suelo se enfrían rápidamente y pre-

J. J. CARREÑO.
PLATERIA Y JOYERIA.
Calle del Volante, frente á la panadería de la familia Albornoz, número 252 A.

Librería y Agencia de comisiones.
ALBERTO SERRANO V.
Bucaramanga, Colombia. Apartado de correos número 56.—Direc. teleg. *Alserv.*
Se encarga de toda clase de comisiones.
Recibe consignaciones y da informes por telégrafo, estando pagada la contestación.
Hace propaganda para la venta de mercancías de las cuales se le envíen muestras.
Se encarga de la compra y venta de artículos del comercio y del cobro de créditos contra los Gobiernos Nacional y Departamental. Agencia suscripciones á revistas y periódicos nacionales y extranjeros.
Agencia de *El Cojo Ilustrado* de Caracas; *Colombia, Artística, Cosmos, Thalia*, etc., de Bogotá; *La Patria, La Organización, El Bateo*, etc., de Medellín.
Tiene al servicio del público la **BIBLIOTECA AMBULANTE** aumentada con un considerable número de obras de autores selectos.
Local: 3ª Calle del Comercio, número 362.

ZAPATERIA SURAMERICANA.
Estilos franceses y americanos. Honradez y esmero en el trabajo. Especialidad en calzado sobre medidas. Local contiguo al almacén del señor N. Cadena, número 375. Florentino Calderón.

SASTRERIA INGLESA.
Pasaje Silva Otero.—Está abierta la primera serie del club de fluxes.

SASTRERIA
de Juan de J. Porras.
2ª Calle real, números 347 y 349.

EBANISTERIA Y CARPINTERIA
de Carlos Montoya.
Especialidad en muebles.—2ª Calle real, números 331 y 333. Bucaramanga.

HECTOR ARANDA.
Agente comisionista. Esquina noroeste de la Casa de Mercado, números 102 A y 300 B.

ALPARGATERIA
de Moisés Ordóñez, situada en el barrio de Quebrada-seca, números 64 y 66. Gran surtido de alpargatas de todas clases, chinelas y efectos de talabartería. Modicidad en los precios. Elegancia, durabilidad.

MORALES & PARRA
HERREROS.
Se encargan de todo trabajo relacionado con su profesión. Especialidad en herraje de bestias. Calle real, antiguo Circo Colón.

JORGE A. PRADILLA
Vende á precios sin competencia: Manta R. Clifton, Manta D. N., Lienzos y lienclos, géneros blancos, Franelas, Medias, Glacé negro y de color, Harina Diamante, etc. Se encarga de la compra y venta de artículos que se le confíen.

PARA SALUDAR
al cometa de Halley, es necesario que Ud. tenga el rostro bien afeitado y su cabellera arreglada en la Peluquería de Pedro A. Meneses. Encontrará Ud. abierto todos los días desde las 6 a. m. hasta las 5 p. m.
Una cuadra al oriente del *Pinar del Río*, número 343. Bucaramanga.

ES COSA SABIDA
que las personas de buen gusto acuden de preferencia á la talabartería de Rafael Rivera C. en solicitud de sus artículos. Los mueve á ello la elegancia de la obra, su baratura y durabilidad. Magníficos galápagos fuste *Camille*, polainas, zamarros de caucho, y toda clase de aperos.
Calle de Quebradaseca, números 141 y 143.

CREALO USTED!
Los cigarrillos "Excelentes" de Ruan Hermanos, de Cúcuta, son los que más obsequian actualmente á sus numerosos favorecedores.
Se han cambiado en la Agencia de esta plaza en menos de 3 meses, 13,810 cajetillas vacías á las cuales corresponden 1,381 cajetillas llenas, 1,166 vales por una caja cada uno, por todo lo cual se ha dado la no despreciable cantidad de 2,547 cajas llenas.
Por dinero efectivo, 25 vales cada uno por $ 0,20 moneda de 0,835 y se han pagado 2 billetes premiados de sus Loterías, cada uno por $ 2 moneda de 0,835.
La prueba de esta verdad puede verse en la misma Agencia.
Ventas por mayor donde Siervo Alvarado y al detal en "El Motor," "El Japón," "El Rhin," "Gato Negro," "La Manigua" "El Elba," etc. etc.
Bucaramanga, Enero de 1910.

INCENDIO!
Si los señores que tienen cuentas pendientes conmigo no las cancelaren dentro de 40 días, publicaré sus nombres y apellidos y la procedencia de la deuda. Milciades Estévez.

TALABARTERIA ROMAN.
El mejor establecimiento de su clase. Materiales ingleses superiores. Tiene un surtido completo de aperos que satisfacen el gusto más exigente. Galápagos, Polainas, etc. etc. *La Botella Roja*,, Nos. 88 y 90.

setan en seguida una temperatura inferior á las de las capas subyacentes. Entonces entra en juego la capilaridad, el agua se mueve y se eleva hacia la región fría. Si la temperatura de la capa superior llega á ser inferior á la de la formación del rocío, la condensación del vapor de agua atmosférico añade su efecto al de la acción capilar, aumentando la humedad de las capas superficiales.

De esta manera se explica cómo después de una noche fresca la superficie del suelo aparece mojada como si hubiera llovido. La misma concurrencia de circunstancias hasta para explicar por qué en el suelo se forma barro sin necesidad de lluvia cuando el deshielo llega después de un período de heladas secas.

Resulta, pues, que la evaporación, la condensación del vapor acuoso y la tensión superficial, que entran en juego á consecuencia de la variación diurna de la temperatura, concurren de consuno á producir una variación diurna en la humedad de las capas superiores del suelo. Este está siempre más húmedo, al amanecer, y más seco después de medio día.

La disminución de la tensión superficial del agua á medida que aumenta la temperatura, ejerce una acción conservadora, impulsando el líquido hacia las capas profundas. Esta acción adquiere una importancia preponderante cuando reina un período largo de vientos secos.

*

Uno de los resultados más curiosos que han dado las exploraciones oceánicas en las regiones polares árticas y antárticas, ha sido el demostrar que existen simultáneamente ciertas formas zoológicas en las dos zonas marinas polares, tanto la del Norte como la del Sur, y que estas formas no existen en la zona marina intermedia.

Para explicar esta curiosa circunstancia se ha formulado la teoría de la «bipolaridad», según la cual las faunas marinas boreal y austral deben ser muy semejantes porque constituyen el residuo de una fauna universal, uniforme en todo el globo, en tiempos remotísimos. Esta fauna ha desaparecido de los mares tropicales, ó sólo se ha conservado en parte, después de haber enviado hacia las dos zonas polares una porción de elementos de la misma clase.

Se han hecho muchas observaciones á esta teoría de la bipolaridad, y M. Pelseneer ha demostrado, en un trabajo muy reciente, que no contiene sino una mínima parte de la verdad.

Muchas formas zoológicas del Norte y del Sur, que se suponían idénticas, resultan ser específicamente distintas; muchas especies que se habían considerado exclusivamente bipolares, son, en realidad, cosmopolitas, y así se ha demostrado cumplidamente; y, en fin, hay grupos zoológicos enteros, muy repartidos por el globo, que no presentan un solo ejemplo bien demostrado de bipolaridad. Tal ocurre con las esponjas, los equinodermos, los moluscos y otros grupos de animales.

Existen, ciertamente, casos positivos de bipolaridad demostrados, como antes queda dicho, en las exploraciones oceanográficas de las dos zonas polares; pero estos casos pueden explicarse por causas diversas. La desaparición de los representantes tropicales de formas zoológicas, originariamente cosmopolitas y conservadas hoy solamente en las dos zonas polares, es un hecho positivo en algunos casos; pero hay otros en que la bipolaridad se puede explicar por emigraciones particulares.

M. Pelseneer opina que cuando, hacia el fin de la época secundaria, comenzaron á marcarse definitivamente los climas terrestres, la fauna universal preexistente, más ó menos uniforme, no puede resistir á la constitución, en los dos hemisferios, de zonas de variaciones térmicas de gran amplitud. Las formas estenotérmicas fueron rechazadas, unas hacia las regiones polares, otras hacia la zona tropical y han evolucionado después independientemente. Las formas euritérmicas se han conservado en las dos zonas subpolares del Norte y del Sur. Estas faunas marinas subpolares han podido, por medio de elementos cedidos á sus faunas polares respectivas, contribuir á dar á estas últimas mayor número de analogías aparentes.

*

Para combatir la propagación de los mosquitos, que tantos peligros tiene para el hombre, se están efectuando en Alemania algunos experimentos muy interesantes para ensayar los efectos de una planta acuática llamada «arzolla». Esta planta vegeta en las regiones semitropicales y se extiende con gran rapidez sobre las charcas y pantanos que cubre con una capa de vegetación muy tupida y de unos cinco centímetros de espesor, con la cual asfixia las larvas de los mosquitos que pululan en las aguas estancadas y además limita y reduce las regiones en las que los mosquitos pueden depositar sus huevos con probabilidades de avivar.

No hay duda respecto á los beneficios que puede producir la propagación de una planta con tales propiedades en regiones poco habitadas y explotadas por el hombre y reconocidas hoy como insalubres, precisamente por lo que abundan en ellas los mosquitos propagadores de ciertas fiebres. Es positivo que la multiplicación de dicha planta acuática contribuiría muy eficazmente al saneamiento de tales regiones. Pero el experimento puede ser peligroso en países civilizados y muy poblados, porque la «arzolla» se puede extender rápidamente por ríos y canales ocasionando perturbaciones serias.

Un ejemplo de esto ha ocurrido en los Estados Unidos. Hace algunos años se introdujo en la Florida el jacinto acuático y se favoreció su propación; pero ha llegado á multiplicarse de tal modo en los canales, acequias y ríos, que, formando verdaderos y espesos bloques dentro de las aguas, impiden la navegación y es origen de tantos y tan graves inconvenientes, que ha habido necesidad de poner en práctica toda clase de procedimientos para extirpar una planta tan prolífica; con la circunstancia de que cuantos esfuerzos han hecho hasta ahora los norteamericanos para lograrlo han sido completamente inútiles.

Es probable que los mismos efectos que tratan de conseguirse con la «arzolla» se obtuvieran extendiendo sobre el agua de las charcas y pantanos una tenue capa de petróleo pues esta substancia, quedándose siempre en la superficie por causa de su menor densidad, produciría sobre las larvas de los mosquitos el mismo efecto sofocante que la tupida vegetación de la planta acuática á que se viene haciendo referencia, y sin ninguno de los inconvenientes que la multiplicación de esta planta podría ulteriormente presentar.

*

En el Congreso de Química aplicada, recientemente celebrado en Londres, y de que se dió cuenta en la Crónica anterior, ha sido presentado un nuevo procedimiento para la conservación de las maderas. Este procedimiento, invención del capitán austriaco Malenkovic, consiste en hacer penetrar en el interior de las maderas, y por medio del vacío, una mezcla de soluciones frías muy diluídas de fluoruro y de sales correspondientes á los metales zinc, cromo, hierro, etc. El fluoruro de sodio no actúa sobre las sales metálicas sino cuando la temperatura se eleva entre 60º y 100º centígrados. Basta pues, calentar un poco las maderas, después de impregnadas de la mezcla dicha, para que entonces se produzca la doble descomposición que determina la formación de fluoruros insolubles en todos los intersticios de la madera misma, asegurando así su incorruptibilidad.

Este procedimiento ha sido ya aplicado para la preparación de maderas empleadas en los trabajos de minería, en traviesas para ferrocarriles y en postes para las líneas telegráficas, y los resultados han sido en todos los casos, excelentes.

VICENTE VERA.

PEDRO SEPULVEDA
propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *La Hamburguesa*.—Bucaramanga.

VICTOR ROSANIA.
Calle de *La Cabeña*.—Venta de Mercancías por mayor y al detal.

PELUQUERIA ROMAN
Aumenta cada día su honrosa clientela debido al escrupuloso aseo de sus instrumentos. Número 155.

Olán Victoria.—Camargo & Sanmiguel.

JUAN SUAREZ
SASTRE Y PELUQUERO.
Media cuadra al Oriente del *Pinar del Río*.

EMILIO AZUERO A.
Costado norte de la Casa de Mercado.
Compra y venta de víveres.—Comisiones.

ALFREDO GRILLO
JOYERO.
Especialidad en argollas de compromiso.
Esquina de "La Redonda."

FRANCISCO MASSEY.
"El Motor."
Licores, Rancho, Cristalería, etc. etc.

EMETERIO GARNICA
propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *Nos plus ultra*.
Agencia, *La Cabeña*.

DOMINGO A. INMEDIATO
Trabaja en cobre y hojalata. Estaña toda obra de cobre.
Calle del Volante, números 294 y 296.

"LA ZULIANA"
Fábrica de Cigarrillos de Leonardo Fossi Weir.—Por 10 retratos de los que adornan las cajetillas, se da una cajetilla de gratis.

MOBILIARIO
En mi taller de Carpintería lo encuentra Ud. á su gusto; desde el modesto taburete, hasta el aristocrático y mullido canapé. Variedad de estilos y precios. Media cuadra del antiguo Circo Colón, al oriente.
Julián Ordóñez.

JOVINIANO RAMON
JOYERIA.
Calle de Quebrada-seca, números 102 y 104.

PEDRO J. SUAREZ
JOYERIA.
Una cuadra arriba de la esquina de *La Luz*, número 650. Bucaramanga.

PEDRO A. ARDILA.
Composición de sombreros.
Una cuadra arriba del *Pinar del Río*, número 341. Bucaramanga.

ZAPATERIA HOLANDESA.
Pasaje Silva Otero, número 14.—Materiales de superior calidad. Obra esmerada.
Jesús Garzón. Bucaramanga.

PELUQUERIA *Rancho de Paja*.
El mejor establecimiento de su clase que encuentra Ud. en la calle del Volante; continúa atendiendo á su numerosa clientela con todo el esmero, actividad y aseo posibles.
Novoa & Navarro.

"EL YALU."
Por menos de su costo se vende esta preciosa finca, propia para duplicar el capital en poco tiempo. Entenderse con Jesús Grau.

JUAN DE D. LEON
Corredor de comercio. Se encarga de la compra y venta de toda clase de artículos por una comisión que dejará satisfecho á todo cliente. Da buenas referencias.

JESUS GRAU
avisa á su numerosa clientela que ha trasladado su depósito de víveres, *El Istmo*, al local situado entre los de los Sres. Gregorio Pico y Emilio Rueda. Continúa encargándose de la compra y venta de artículos del país.

MILCIADES ESTEVEZ
Costado norte de la Casa de Mercado.
Compra y venta de víveres.

De utilidad para usted
es poder obtener—dondequiera que viva—información por correo—libre de porte—de cuanto se le ocurra preguntar en relación con su industria ó negocio.
Compro á comisión y despacho por correo de encomiendas, todo lo que se desee conseguir, desde una aguja hasta el artículo de más alto precio.
Escriba hoy mismo á *Vicente Coli*.
Agente y Comisionista. Bucaramanga.

ARTE NACIONAL
Instrumentos de cuerda: tiples, guitarras, bandolas, etc., con incrustaciones de concha nacar y embutidos de madera. Especialidad para regalos de gusto refinado. Gran variedad de formas modernas. Se garantiza su sonoridad, bien conocida.
Premiados en la Exposición de Santander de 1907, con medalla de oro y diploma de primera clase.
Media cuadra de la casa de habitación del señor Abdón Guerrero, al occidente, número 474. Martín Corzo. Bucaramanga.

Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos.—Bucaramanga.

Dirección: Casa de Nuevo Instituto de Bucaramanga.

Trabajo y Libertad.

Administración: Nuevo Instituto.

PUBLICACION QUINCENAL.

Serie I. | Repúblico de Colombia. Bucaramanga, Febrero 22 de 1920. | Número 1.

La educación hace un llamamiento á los hombres de nuestra raza.

Amenaza á los pueblos de la América Latina un peligro grave, inminente. Las ruedas progresistas no cesan su labor fecunda, no dejan morir sus ansias de expansión. Y cada paso de adelanto de los fuertes, corresponde á uno de retroceso de los débiles. Lo único que puede salvarnos es nuevo vigor, nueva fuerza, en nuestro organismo social. Preciso adquirir energías para contrarrestar las fuerzas extrañas que nos amenazan. Porque, así como en la naturaleza sobreviven los más fuertes, en el concierto de las naciones ermudecen los débiles para ceder el puesto á las razas vigorosas. Y ante el peligro de la absorción debemos multiplicar nuestros esfuerzos. Arrojemos, pues, á los principios nuevos, á las prácticas redentoras. Eduquemos nuestros pueblos para vigorizar nuestras sociedades. Imprimase una sello viril, una sevia patriótica, en que se envuelvan todas nuestras actividades, todas nuestras pasiones, todas nuestras energías. La educación es la base indestructible en que erigen los pueblos modernos sus monumentos de grandeza y poderío. Si estos métodos han salvado á otros Estados de la servidumbre y del caos social, ¿por qué no ha de salvar á los nuestros?

Nuestros pueblos latino-americanos necesitan nuevos bríos, y la fuerza que pensina tener es la riqueza. Esas empujes vitalizantes de las razas vecinas, deben despertarnos á la vida práctica. Todo esfuerzo en pro de la educación de alguien, ya sea un esfuerzo personal ó colectivo, es algo real, es una obra que no se pierde, es una semilla que se pone en tierra virgen. La acción individual tiene en este sentido un campo inmenso en que ejercerse. Porque la instrucción es el remedio que más vigoriza, que más eleva á los pueblos. A ese engrandecimiento social que tanto anhelamos, deben concurrir los fuertes y los débiles.

Para tener una sociedad culta y un país próspero, eduquemos al pueblo. Para elevar la raza, para ser grandes, para evitar la absorción por las naciones poderosas, eduquemos al pueblo. Para ser justos, para ser nuevos, para cumplir nuestros deberes como hombres, eduquemos al pueblo. Eduquemos á las masas. Saquemos al analfabeta y al ignorante de su servidumbre abyecta. No esperemos redención, ni prosperidad, ni poderío con un pueblo débil y raquítico. Enseñémosle. Hemos conquistado indios, hemos libertado negros: vamos á salvar á los parias blancos. Eduquemos al pueblo.

El atraso intelectual de las naciones es repugnante como la miseria, horroroso como el analfabetismo. Del mismo modo que cada hijo de un pueblo, glorioso por sus hechos, reclama parte de esa gloria, así los que nacen en una patria menesterosa, y débil, reciben parte de la culpa. No hay miseria más ruin que la miseria del espíritu. Gobiernos, instituciones, partidos; y vosotros, hombres de industria y de acción; y tú, juventud valiente, haced algo por rescatar víctimas á la ignorancia. No olvidemos, al quejarnos de la pequeñez de nuestras sociedades, que la educación es el arma más poderosa y la ignorancia el enemigo más terrible. En la lucha por el progreso y adelanto de pueblos y naciones, todo hombre es un soldado. Y así como infunde temor pelear al lado de hombres sin armas, así también inspira miedo luchar en una sociedad de ignorantes y analfabetas.

En toda comunidad hay un grupo de jóvenes activos y llenos de ansias mejoradoras: de comerciantes é industriales, hombres nuevos que anhelan el adelanto de su pueblo. Estas entidades progresistas, así desunidas, solas, pueden, por el esfuerzo individual, educar á cierto número de ignorantes. Todo hombre de profesión tiene á su alcance infinidad de personas faltas de enseñanza. Todo arquitecto, todo ingeniero, se topa diariamente con una pléyade de individuos sin instrucción. Estos jóvenes ansiosos, esos hombres nuevos, esos ingenieros y arquitectos, pueden cambiar el aspecto de la sociedad en que se desenvuelven. La ascendencia intelectual que tienen en el círculo en que viven, les facilita la obra de la educación. Esta obra es grande, es santa. Esta obra tiene una recompensa tan práctica como el esfuerzo. Porque la sociedad se educa, se eleva, se dignifica, se hace más sólida. Y es una huella de oro que dejan estos hombres en su paso por la vida. ¿Podríales la satisfacción de haber cumplido su deber como ciudadanos. Además, contribuyen así á mantener el equilibrio social: protegen, educando á las masas ignorantes, sus propios intereses. Dejan á sus hijos en un ambiente sano.

Porque los resabios, los errores, la docilidad criminal de las masas en los pueblos y de los campesinos en las montañas, son consecuencia de la ignorancia. Un hombre analfabeta no puede juzgar inteligentemente. No sabe apreciar los méritos de las cuestiones que se le presentan. Juzga y obra por instinto. De aquí los sacrificios sociales, las luchas sangrientas, las revoluciones inoportunas. De aquí que un grupo de hombres ingeniosos y despiertos, consigan las más de las veces satisfacer sus ambiciones bastardas, dirigir las cuestiones públicas á su antojo, y estrellar contra el suelo, haciéndolo trizas, el mecanismo delicado de la maquinaria social.

Los pueblos no pueden ser grandes y potentes sin la equidad. La equidad no es factible sin la educación de las masas. Nuestros pueblos latino-americanos pueden educarse siguiendo los mismos métodos que los pueblos prósperos. El gobierno es la institución más importante de la sociedad y está llamado á velar por la educación del pueblo. Las asociaciones doctas, las religiosas, las políticas, vienen luégo. Y éstas, como aquél, deben acudir al llamamiento que la educación hace hoy á los hombres de nuestra raza. Pero, más que los gobiernos, más que las instituciones doctas y religiosas, más que los partidos políticos, el individuo, por sí solo, está llamado á dar impulso á la rueda del progreso social. Del individuo, del esfuerzo personal, es que esperamos la redención de nuestros pueblos. De todos uno. De todos. Del magistrado, del político, del industrial, del comerciante, del agricultor, del obrero.

Si la acción colectiva no se hace factible, acudamos á la acción individual. Cerca con frecuencia que muchos hombres activos y progresistas ven con tristeza morir sus entusiasmos, apoderarse por el espíritu pesimista de la sociedad en que viven. Pero el entusiasmo patriótico, en el sentido verdadero y práctico, es algo grande, que no debe ceder al pesimismo infame. El entusiasmo patriótico es una fuerza activa y el pesimismo una fuerza muerta. El que sueña la sed de adelanto en su comarca es un paladín y el indiferente es un paria. El que piensa, el que lucha, el que trata de hacer progresar la sociedad en que vive, es un patriota sano. El que vive de quejas, el que deplora su pequeñez, el que sueña con deseos cuando sabe hablar de un proyecto factible, es un hipócrita vergonzante.

La educación nos llama: oigámosla. Pongamos un libro en las manos de esos rudos labradores, de esos desarrapados, infelices, que á cada paso encontramos en las calles y en las plazas. La educación golpea á nuestra puerta cerrada: hagámosla entrar. Eduquemos á un hombre es hacer un soldado valiente, un nuevo defensor de la patria. ¿Por qué entregar á la ignorancia y al olvido tantos hombres cuyas energías pueden ser tan valiosas como las de cualquier individuo de cualquiera raza? Id, hombres buenos, con un libro en la mano, á enseñar á esa multitud de labradores que destinaron las horas del día á una labor inerte. Enseñadles á leer, á elevarse. ¿Qué hacemos? ¿De qué nos vale anhelar patrias grandes y soñar con tantos triunfos si no hacemos la patria, ni conquistamos los triunfos?

El plan educativo en esta época tiene que ser racional. Más que la acumulación de ideas y conocimientos, nuestros hombres deben tratar de llegar al desideratum, á la conquista de un sentido práctico que les permita obrar con juicio en todas las cuestiones que puedan presentárseles. Este sentido práctico sólo puede ser dominio de un pueblo, cuando no haya analfabetas en sus límites, las clases educadas se den cuenta exacta de las tendencias modernas, fijen con tino el puesto que su patria ocupa en el concurso de las naciones, determinen los problemas que han de resolver, den al tiempo el mérito que tiene y levanten el espíritu nacional, formando en el pueblo aspiraciones sensatas y un orgullo práctico.

La aspiración de los hombres, como individuos, es alcanzar éxito en sus empresas. Solamente los miserables se contentan con lo que poseen y no entran en la lid para conquistar un puesto más alto. La aspiración de los individuos es formar un hogar, dejar un nombre, dejar en la tierra algo de su sangre, algo del sudor de su frente, y en el aire algo de su espíritu. La aspiración de los pueblos, es dejar en la historia algo de su civilización, de su raza, de sus creencias, de sus hechos. Y así como tenemos deberes como hombres, para evitar el retroceso á los tiempos salvajes, así también tenemos deberes como ciudadanos. El deber del ciudadano es velar por la patria, estudiar sus problemas y hacer algo que facilite su adelanto. En nuestros pueblos, el problema de la educación es de una importancia grandiosa; es, quizás, el que mejor y más pronto logre el engrandecimiento de nuestros países y haga resurgir esa era de grandeza que nos está señalada en el destino, en el libro inmenso del futuro de los pueblos.

La instrucción de un hombre no se limita á la enseñanza escolar. La que más educa á las masas, es el buen ejemplo, es la buena práctica. Haced bondades de sentido. Dos cosas hay que pueden hacer un pueblo feliz: la educación y la higiene. Un hombre pulcro, saludable é instruído, puede luchar ventajosamente contra las tormentas más fuertes de la vida social. Preciso que nuestros niños al educarse, y nuestros hombres al salir de la obscuridad de la ignorancia, se ocupen de las cuestiones más vitales de un país, de las cuestiones económicas, de las agrarias que más de cerca conciernen á la comunidad. Porque en esta obra colosal que nos proponemos hacer, es indispensable que utilicemos todas las energías, todos los músculos, todos los cerebros. La educación práctica es la más valiosa. La educación clásica va perdiendo de colores más vivos, pero no conviene cimentar con ruinas, no levanta pueblos, ni cultiva campiñas, ni produce los frutos que la educación industrial.

Si vivimos en una época en que las tendencias son comerciales, eduquémonos en ese ambiente comercial. Si no queremos sumeter nuestros ideales á un mundo de ideales menos nobles, seamos viriles, hagámonos fuertes, marchemos con paso firme, é implantemos nuestras propias ideas, nuestros propios sistemas. O la conveniencia honrosa con las otras razas, ó la victoria para la nuestra. Pero será cobardía ceder. No perdamos de vista la educación. Necesitamos formar una atmósfera de sentido práctico en nuestros pueblos. Esto entra en la educación de todos los grupos y todos los individuos. Comprende al sembrador, al periodista, al mecánico, al labrador, al ignorante. Todos debemos compenetrarnos del principio y fin de la sociedad, de las tendencias prácticas de nuestra época, del fin que perseguimos en la lucha constante de estos tiempos de actividad infinita. Necesitamos orden en los hechos, orden en las prácticas, orden en las ideas. Este orden es el precursor del éxito. Este orden sólo se obtiene por una educación general, eficaz, útil.

La educación salvará á nuestros pueblos. La educación desinfecta las sociedades. La educación se impone ante el ejemplo altivo de las demás razas.

¿Beneficiará este artículo á alguien?" ¿Quién va á dar el ejemplo, á iniciar la obra."

Maximiliano Avilés.

Oficina Tipográfica Victoria.—Comercio 4 Santander.

Talleres Tipográficos de Nuevo Instituto.—Comercio 4 Santander.

LA MABANERA

tiene el gusto de ofrecerle un surtido completo de cigarros, elaborados exclusivamente con sus tabacos de las vegas de *Río de Oro*, cuya buena calidad garantiza.

VILLAMIZAR & HERMANO.

CONDICIONES:

Serie de 12 números. . . . . $ 20 pm.
Número suelto. . . . . 2 "
Remitidos y anuncios, precios convencionales.

PAGOS ANTICIPADOS.

Para todo lo relacionado con esta publicación, dirigirse al Administrador.

OFICINAS: Carrera 9ª número 161, y costado sur de la Casa de Mercado, frente Carvalho Hermanos.

Dirección telegráfica: Libertad.

Trabajo y Libertad.

Nuestra labor.

Fundado el *Centro Instruccionista de Artesanos* con aspiraciones legítimas y rectamente encaminadas, ha venido laborando hasta hoy en pro de sus anhelos y sin apartarse una sola línea de sus tendencias primordiales.

No pocos han sido los obstáculos que ha tenido que vencer, ni pocas las interpretaciones erradas con que se le ha querido combatir. Por fortuna, la constancia y el entusiasmo de sus sócios han sabido vencer las dificultades, y la lógica invencible de los hechos cumplidos se ha encargado de acallar á sus gratuitos detractores.

Su labor consiste en señalar las vías por donde pueda llegarse al perfeccionamiento de la clase obrera, robusteciendo, por decirlo así, á esa gran parte del cuerpo social; nada, á nuestro modo de ver, tiene de censurable.

Ante la amarga experiencia que tan cara nos ha costado, preciso es variar de rumbo y aprovechar este hermoso momento del despertar nacional, contribuyendo, por cuantos medios sea posible, á la regeneración del país.

Uno de esos medios es la creación de sociedades obreras y la fundación de publicaciones serias é instructivas. Así lo han comprendido los ciudadanos que forman el *Centro Instruccionista* y sostienen esta hoja, su órgano.

Tiempo es ya de sacudir el oprobioso yugo del desorden y de la intransigencia, preocupándonos por llevar á la práctica los grandes ideales condensados en el nombre de esta hoja, y lema de nuestro Centro: TRABAJO Y LIBERTAD!

El Partido Obrero.

La prensa de la capital ha dado cuenta ya de la formación de ese partido, iniciada y fomentada por varias sociedades compuestas de honorables industriales y obreros. Las personas timoratas (alguna á lo menos) y los que en todo ven nuevos peligros, dejan asomar la duda á sus labios, bajo la forma de esta pregunta ingenua:

¿No será ese un principio de socialismo?

No pasa esto de ser, en nuestro criterio, un vano temor. Bogotá, la República toda, son refractarias al socialismo, porque son esencialmente cristianas, lo que es, como si dijéramos, antagónicas á esa doctrina destructora y disolvente.

La ingénita bondad de nuestro pueblo, y sobre todo, del bogotano, que tiene en su seno no sólo obreros hábiles sino aun intelectuales, ha sido la causa principal de la idea de formación de ese partido.

Si: los obreros—que no son esos séres inconscientes que muchos se suponen,—no quieren que la Patria vuelva á ser ni patrimonio de nadie, ni pasto de la guerra, ni teatro de la ambición. Quieren salvar á Colombia en esta hora que comprenden es suprema.

Unidos por la fraternidad, resueltos á prescindir de odios añejos y fatales, se proponen congregarse bajo una bandera única: la de la Paz, y militar en unas solas filas: las del progreso.

Ellos no buscan *las Democráticas*, ni la *Salud Pública* ni ninguno de esos endriagos que tántos males les causaron. No buscan tampoco la imposición de la fuerza popular sobre la acción gubernativa; buscan sí el reconocimiento de ciertos derechos que los harán más fuertes para sostener la gran necesidad del país: la integridad por medio de la paz y la cordura.

En ese camino nada hay que temer y sí mucho que esperar de ellos.

¡Adelante!

(De *La Fusión*, de Bogotá)

CARREÑO HERMANOS.

Costado sur de la Casa de Mercado. Mercancía buena y barata.—Comisiones.

Dril blanco.—Camargo & Sanmiguel.

Aristocracia y Democracia.

La humanidad es una en el derecho. La ley de la justicia universal, nivelando á las personas dentro de los fueros naturales, les ha dado atribuciones idénticas y deberes semejantes. Desde las testas coronadas, que por la abyección del medio ambiente reciben tributos de servilismo; desde la Corte henchida de orgullo y de dignidad mal entendida; desde el infante degenerado por los vicios de sus mayores, hasta el pastor humilde y fuerte que pisa guijarros y cimas abruptas, se extiende una línea de igualdad completa, que traza con chispas de sol la fecunda mano del Derecho.

Dentro de la amplia esfera del sistema democrático, última etapa de la evolución política, no cabe otra división que la que surge de la misma diferencia de los seres: aptitud intelectual, carácter levantado, virtudes ó ilustración. Pero tales gradaciones, por muy marcadas que aparezcan, apenas facultan á los hombres para producir un estado de incremento colectivo, no para ejercer ninguna acción autoritaria ni para herir con el desprecio á los menos favorecidos por la Naturaleza. El sabio austero que en el silencio de su gabinete formula verdades nuevas y despeja incógnitas misteriosas; el obrero laborioso que bajo las irradiaciones del medio día riega la simiente en los surcos abiertos, y el idiota que no acierta á comprender el origen de su vida ni su cometido social, ocupan un mismo meridiano en la rotación republicana. La vida de todos, los derechos de todos, giran paralelamente. Otorgar privilegios á unos para quitar á otros una facultad cualquiera, tal la nota dominante de las agrupaciones gubernativas, que se fundan en un máximun de poder y en un mínimum de libertad.

Aristocracia y democracia son palabras bien conocidas y enteramente antagónicas. La primera es exclusión, injusticia, favoritismo, vanidad ridícula, y las más de las veces, torpeza y suciedad moral. La segunda, por el contrario, tiende á la elevación de los sentimientos, al desarrollo del hombre, al fomento de la cultura, á la excelencia del carácter, al progreso propiamente dicho, y no se compadece con ninguna Institución despótica que ahogue entre anillos de hierro la grandeza de los países. A fin de que la democracia no degenere en libertinaje, es preciso poseer un conocimiento perfecto de sus elementos constitutivos y de los resultados que persigue. En síntesis, el régimen democrata tiene por medio la independiente actuación individual, sin traspasar los límites del derecho ajeno, y por fin, la conservación y desarrollo de la especie, desarrollo y conservación que deben levantarse sobre las prescripciones de la Etica y sobre el cultivo psicológico. Pueblo libre y oscuro sólo encuentra al frente la barra del presidio y la pavura del porvenir.

Muchos países suramericanos, por no decir que todos, conservan en sus prácticas ciertas preocupaciones añejas, que carecen, por otra parte, de razones sólidas. Como por una mágica alucinación de la fantasía han dado en creer que llevan en su sangre principios de nobleza. Habrá, bajo el sol meridional, generosos espíritus, almas grandes nacidas para el bien; pero nuestro abolengo se parece tanto al de los príncipes «como un huevo á una castaña.» La aristocracia, aunque un tanto absurda y depresora del derecho público, sólo es posible en las agrupaciones europeas. Ella está constituída allí por dos factores: aristocracia de la sangre, ó sea la pureza del del origen; y aristocracia guerrera, ó sea el mérito militar. La plutocracia, fruto más bastardo aún, es la superioridad imaginaria de los capitalistas, que se nos antoja tanto más endeble cuanto menos vigoroso es el cimiento que le sirve de sostén. Raza mestiza la nuestra, compuesta de pigmento indígena y de elementos europeos, ó de pigmento europeo y sangre indígena, no puede ostentar en sus blasones lo rojo de la púrpura ni los trofeos de las lides napoleónicas.

Cánones civiles, carácter, inclinaciones ingénitas, todo está hecho entre nosotros para la vida libre. Seamos, pues, demócratas, pero ajustándonos á la Moral y ciñéndonos á la Ciencia.

SASTRERIA RAMIREZ

Calle del Comercio, números 343 y 345. Está abierta la primera serie del club de fluxes.

En el local del *Centro Instruccionista de Artesanos* hay un joven que se encarga de la redacción de pólizas, documentos, memoriales, etc. etc. También compra y vende á comisión todos los objetos que se le confíen, ofreciendo actividad y honradez. Rinde cualquier informe que se le pida relativo á asuntos de comercio, dentro y fuera de la población, todo á precios sumamente módicos.

BODEGA CENTRAL

Este establecimiento tiene permanentemente para la venta licores de varias clases, y de superior calidad; rancho, cristalería, ferretería, utensilios de cerámica, etc. etc. Todo á precios muy módicos.

Rionegro: 1910.

Jacobo Alvarez.

ALERTA!

En el Taller de herrería, latonería y fundición de *Peralta & Vásquez* se trabaja con esmero en la construcción de toda clase de pailas y fondos para trapiches, aparatos para destilar alcohol, ron, aguardiente, esencias, etc. Se encargan de la refacción de máquinas para descerezar café, y se trasladan, inmediatamente sean solicitados, á cualquier campo ó hacienda. Garantizan su trabajo y ofrecen modicidad en los precios

Rionegro: 1910.

FRANCISCO ESTEBAN

pone en conocimiento de su numerosa clientela que ha establecido un depósito de víveres en el local que ocupaba el Sr. Jesús Grau. Compra café, cueros de res y de cabra, raucho, etc., y se encarga de la venta de artículos á comisión.

J. J. CARREÑO.

PLATERIA Y JOYERIA.

Calle del Volante, frente á la panadería de la familia Albornoz, número 252 A.

Ingenuidades de un artesano.

Las gentes que pertenecen á las clases privilegiadas y que tienen asegurada la subsistencia de modo más ó menos lícito, no alcanzan nunca á penetrarse de las necesidades y miserias que acosan á los proletarios; artesanos ó agricultores al jornal, por aquello de que el hambre sólo se siente en el estómago propio.

Pocos de aquellos cuyas entradas les permitan proporcionarse una mesa abastecida y un lecho cómodo, serán los que piensan que tal vez pared por medio hay una familia que tirita de frío, cuya voz está al extinguirse por la falta de alimento, y que por lo mismo acabará muriendo de inanición.

Pero se dirá: el que no quiera morir de hambre que trabaje. Está bien. Y dónde? En qué? Nuestros trabajadores recorren inútilmente las calles en solicitud de ocupación para ganar el pan de la familia, y al caer de la tarde, cuando ya han agotado sus esfuerzos y tienen el corazón lleno de amargas decepciones, no les queda otro recurso que agravar sus penas en la contemplación del cuadro tristísimo que de seguro los aguarda en su humilde choza. Allí los esperan la madre, la esposa ó los hijos que ansían su llegada, en la esperanza de una buena noticia, pero, "nada he podido conseguir," es el saludo que les da al llegar!....

Y la escena se repite día por día. El pobre artesano, moral y físicamente abatido, llega á la tremenda disyuntiva de abandonar el hogar y los seres más queridos para irse tal vez á otro país en busca de trabajo, ó de quedarse para consumirse como la vela por la acción de la llama.

Triste suerte por cierto, la del que en este país tenga que ganar la vida con la azada ó el martillo! Para él no habrá más que la lucha, la desesperación y.... la muerte!

Y al paso que nadie se preocupa por la suerte de esa clase que constituye la vitalidad de la nación, no falta quien con marcado cinismo ó mala fe, haciendo gala de erudición burguesa, se limite á dar consejos inaceptables, que en nada alivian la situación del necesitado y sí la agravan agregando una decepción más en esas almas acongojadas.

Bien pudiéramos decir aquí: qué sólos están los desheredados de la fortuna!

Entre nosotros todo se reduce á teorías impracticables. Nada que se traduzca en hechos de utilidad.

No así en los países en donde el sentimiento humanitario alcanza manifestaciones tangibles. Por eso vemos que en Dinamarca hay en casi todas las ciudades una especie de caja de ahorros para auxiliar á los obreros que se quedan sin trabajo, y el Gobierno danés, no contento con apoyar de ese modo al hombre laborioso, se encarga de proporcionarle trabajo y de indicarle la manera más barata de vivir, interponiendo su influencia para que los patronos acaudalados no abusen de la necesidad del obrero.

Ah! pero allá son sajones! nosotros somos latinos, ó más bien, colombianos....!!

Correspondencia.

J. P. H.—San Andrés.—Estimámosle muchísimo su altruismo y valiosa cooperación.

P. F. M F.—Piedecuesta.—Agradecemos su generosidad y gran apoyo. Enviámosle lo que usted indica.

F. M. P.—Málaga.—Recibimos. Estamos de acuerdo con Ud. No descontó comisión, hágalo. Agradecémosle todo.

P. A. G. N.—Zapatoca.—Recibimos postal y sobrantes. Gracias.

S. G. D.—Matanza.—Carta del 4 no ha llegado. Duplicámosle envío. Gracias por su ayuda. Al resolver los otros puntos le daremos cuenta.

J. de J. G.—Cúcuta.—Sea lo que Ud. dice en ambos casos. Gracias.

J. A. D.—Barranquilla.—Recibimos carta. Continuamos enviándole igual número de ejemplares. Agradecemos su interés por esta empresa.

De todas partes.

—El Gobierno del Brasil ha decretado la fundación de escuelas industriales en las capitales de los Estados.

—En la Argentina desean celebrar el centenario de la Independencia con el cambio completo de la moneda que tienen, ó sea el billete.

—En el Ecuador se proyecta la fundación de Bancos "con el objeto de impulsar la agricultura, el comercio y demás industrias."

—Pronto se establecerá el servicio del tranvía eléctrico entre Bogotá y Chapinero.

—En Chicago, una señora Foot, ha obtenido recientemente el despacho que la autoriza para poder capitanear un buque.

—Un periódico yanqui anuncia que Cuba está de nuevo amenazada por la guerra civil, y que el Gobierno americano tendrá que intervenir una vez más en los asuntos de la gran Antilla, tal vez con carácter permanente, para castigarle sus retozos, agregando que ningún país puede castigar á otro sin la anexión . . .

Y á propósito, copiamos en seguida un párrafo del Mensaje que Mr. Roosevelt dirigió al Congreso americano en 1906:

"Si las elecciones resultaren una farsa y el hábito de insurrección se arraiga más y más en la Isla, queda absolutamente fuera de toda duda que Cuba no podrá continuar disfrutando de su independencia."

—Parece que los ingleses desean reformar su Constitución. Al efecto, y buscando el procedimiento más conveniente para hacer tal reforma, se han fijado en el Referendum que existe en Suiza, el cual permite la intervención directa de todos los ciudadanos. La adopción del Referendum en cualquier nación, dice el colega de donde tomamos la noticia, daría por resultado que los gobiernos conservadores fuesen menos conservadores, y los gobiernos radicales menos radicales, porque esa admirable institución les serviría de freno.

—D. Julián Páez M., distinguido escritor y poeta, que se encuentra actualmente ciego, pide apoyo al Gobierno para continuar la *Historia Contemporánea de Colombia*, obra que principió durante la administración del Sr. Reyes. Justa es la petición, y por nuestra parte, celebraríamos que el Poder Ejecutivo contribuyera á la conclusión del libro, dándole al Sr. Páez cuanto necesite para ello.

—Con rumbo á las costas suramericanas ha salido de Sacebo una escuadra japonesa compuesta de doce unidades de combate, completamente equipadas, y al mando del Almirante Fashimoto.

—El Sr. Ulpiano A. de Valenzuela ha devuelto al Consulado de el Havre la suma de frs. 11,247-25 "por razón de viáticos y sueldos como Secretario de la Legación de 1ª clase."

—El Club *Siglo XX*, de Cincinnati, cuyo personal es todo femenino, ha resuelto "que las mujeres tienen derecho á la mitad, por lo menos, de los empleos públicos," y á conseguir su parte de Presupuesto encaminarán sus trabajos.

—Un médico americano está ensayando la curación de la tisis por medio del veneno de la serpiente cascabel, y la opinión de varios de sus colegas es de que probablemente conseguirá resultados satisfactorios.

—Una compañía alemana piensa establecer en Cartagena, en el cerro de la Popa, una estación de telegrafía inalámbrica.

—Debido á un desbordamiento del Sena, París ha sido víctima de una inundación terrible, que ha ocasionado pérdidas por valor de más de mil millones de francos. En algunos puntos el agua alcanzó á subir sobre el piso más de nueve metros, y son varios los parques y edificios que han sufrido la invasión del agua.

—El Profesor Posner, de Berlín, sostiene la posibilidad de conservar la vida de los decapitados, mediante la reunión inmediata del tronco y la cabeza. El mismo sabio opina que será perfectamente factible el trasplante á otro cuerpo de cualquier miembro, ya sea un brazo ó una pierna etc. Por otra parte, el Dr. Guthrie, de San Luis, ha hecho experimentos que confirman la teoría de Posner.

—Un joven López Mejía, de Méjico, acaba de inventar un aeroplano que, según se espera, dará mejores resultados que los de Farman, Dumont, etc.

—La temperatura de la Habana, que ordinariamente no baja de 26º, descendió en los últimos días de Diciembre hasta 12º, sintiéndose por consiguiente un frío nunca soñado en la capital cubana.

—Según una ley sancionada últimamente en Suecia, las mujeres pueden ser elegidas miembros del Parlamento sueco. La primera dama que alcanzó el honor de la curul, fué la institutriz Anna Rogstad.

Viajero.

La rubia mies en la casita blanca
el agua saltarina y montañera;
el verde dilatado en la pradera;
el sepia prisionero en la barranca.

Una vereda que en zig-zag arranca,
como un río muerto en plena cordillera
y, en el confín, el pueblo y la pariera
campana de la risa alegre y franca.

¡Oh mi natal paisaje campesino!
Vuelvo hoy á tí, cansado del camino
que recorrí en ciudades muy lejanas,

y llego fatigado y tengo sueño:
bríndame, compasivo, un santo leño
sobre un montón de flores aldeanas.

Milciades Peralta M.

EN DOS MESES
LA
Emulsión de Scott

HIZO POR ÉL LO QUE NINGUN OTRO REMEDIO HABIA HECHO EN VARIOS AÑOS ::

PLUTARCO PUIG

"Encontrándome atacado durante varios años de una bronquitis crónica que amenazaba mi existencia tomé por indicación facultativa la Emulsión de Scott, la que en dos meses de uso hizo por mi salud lo que no había podido conseguir con todas las otras medicinas que tomé en más de dos años. Hoy día gozo de perfecta salud gracias á la Emulsión de Scott."—PLUTARCO PUIG, Dolores, Argentina.

Rechácense las imitaciones y las preparaciones que se ofrecen como compuestas de los principios activos del aceite de Hígado de Bacalao, las cuales no contienen ninguna de las propiedades curativas y reconstituyentes de la *Emulsión de Scott.*

Ninguna es Legítima Sin Esta Marca.

SCOTT & BOWNE, NUEVA YORK.

El auxetophone Victor.

El adelanto más notable de la maquina parlante Victor se encuentra en este maravilloso instrumento de música—el Auxetophone—el Victor con poder auxiliar.

El principio neumático que se usa en los órganos se ha aplicado al Victor con el resultado que se produce un sonido de gran volumen imposible en cualquier otro instrumento de reproducción.

Explanándolo en términos sencillos, la música transmitida de la aguja á la caja fonética recibe una impetuosa corriente de aire, comprimida por un motor eléctrico silencioso, en la cual se conducen sus melodías. El volumen de la música acrecienta tanto que se puede oír claramente en todas partes del teatro ó sala más grande.

Se consigue este maravilloso resultado dirigiendo la columna de aire contra una serie de lenguetas que subyugan la presión de aire y están á la vez subyugadas por las vibraciones de las ondas sonoras transmitidas por la aguja de la caja fonética. Este método de reproducción del sonido verdaderamente ingenioso hace que la canción venga tan naturalmente al oído como el mismo original.

El Auxetophone llena una gran sala con su voz como lo haría una banda de música. Esto hace que sea un equipo completo para grandes residencias, hoteles, restaurants, clubs y otros lugares en donde la mejor música tiene constante demanda. En muchos casos puede sustituir una orquesta completa y rendir el mejor trabajo con motivo de su ilimitado repertorio.

El Auxetophone ha conseguido un éxito tremendo en los Estados Unidos y en Inglaterra. Muchos de los hoteles y restaurants más grandes lo usan para los conciertos en conexión con sus orquestas. La ventaja de tener los servicios de los cantantes más eminentes del mundo á un gasto pequeño es inmediatamente evidente. En los parques públicos, en los establecimientos de veraneo, ante numerosos auditorios musicales, en todas partes el Auxetophone ha causado profunda impresión.

La utilidad del Auxetophone es prácticamente ilimitada, extendiéndose en todos los casos en los cuales se requiere una rendición de música de gran volúmen.

Bocinas de madera para máquinas parlantes.

Desde muchos años atrás se ha estado haciendo uso de maderas en la construcción de varias clases de instrumentos musicales, pero sólo ha sido innovación de los señores *Sheip & Vendergrift, Inc.*, 420 Rose Street, Philadelphia, Pa, E. U. A., el empleo de madera sólida en las bocinas de máquinas parlantes. En la "Music Master" ellos han obtenido una bocina perfecta y de gran resonancia. Para alcanzar este grado de perfección ellos han necesitado dos años de continuos experimentos y de acuerdo con los principios de la acústica. Las bocinas "Music Master" se componen de tiras sólidas de madera de roble, (nada de chapas) caoba ó abeto importado, y con un pulido como el que se le da á los pianos. La mano de obra es de lo más fino que se produce en el labrado de maderas. Maquinaria especial y costosa ha tenido que construirse para la fabricación de estas bocinas y con objeto de conservar la elasticidad de la madera; de aquí, pues, depende el gran secreto de su maravilloso sonido. El principio de la prolongación del sonido lo han reconocido desde hace muchos años todos los fabricantes de pianos y violines, etc., de superior calidad, y quienes comprenden que las respectivas cajas armónicas de estos instrumentos son de suma importancia. En la fabricación de las bocinas "Music Master" se ha aplicado el mismo principio: sólo basta oír una máquina parlante con una de estas bocinas y entoncos podrá apreciarse á qué extremo llega el perfeccionamiento del sonido de las máquinas en donde se usa. El tono resonante se reproduce con la misma fidelidad que la pieza original y no tiene aquel sonido metálico desagradable, como sucede con las bocinas comunes que se usan en muchas clases de máquinas parlantes. Debido á la gran demanda que tienen las bocinas de madera "Music Master" los fabricantes se han visto en la necesidad de añadir otra parte á su fábrica. Las referidas bocinas han obtenido muy buen éxito no sólo en los Estados Unidos sino también en muchos países extranjeros.

La cericultura en China.

Es la cericultura una de las industrias menos conocidas de China. Se cultiva en algunas regiones de China y con mucha pericia un pequeño insecto es el que produce una cera blanca muy superior.

Este pequeño insecto, del que apenas tiene conocimiento la ciencia de occidente, tiene entre otras peculiaridades, la de que á fin de llegar á producir la cera es necesario que pase dos épocas diversas de existencia en distintas regiones. Durante la primera, en la cual las hembras se desarrollan hasta casi el punto de la puesta de los huevos, tiene lugar en el valle de Chien-Chang, en la parte occidental de China, lugar en donde crece un árbol, á una altitud como de cinco mil piés sobre el mar, en el cual pasa el insecto el primer período de su existencia. Al llegar el mes de Mayo es ya tiempo de mudar las colonias de los trabajadores de la cera á la región de Szechwan, más baja que la otra, en la que se halla otro árbol que sirve de alimento á los insectos para la producción de la cera.

La movilización de la colonia es uno de los rasgos más pintorescos de la industria aludida. Para ese fin se emplean miles de cargadores. Las colmenas de insectos que se arrancan de los árboles, son envueltas en hojas del palo de aceite. Una vez metidas en cestos, se les cuelga de los hombros de los cargadores, quienes tienen que llevarlas á una distancia de dos á cuatrocientas millas. El camino conduce á través de los senderos rocallosos y las altiplanicies de los montes Szechwan, atraviesa por varias ciudades, y termina en las labranzas donde los esperan los dueños ó amos de los cargadores. El viaje todo hay que hacerlo por las noches, pues el calor del sol haría desarrollar los insectos con demasiada rapidez.

En la época del año citado es costumbre de los habitantes de los pueblos del tránsito dejar las puertas abiertas de noche, á fin de no interrumpir la marcha de los cargadores. Estos, con los cestos terciados sobre sus hombros, forman una medrosa procesión, andando á toda prisa desde el anochecer hasta rayar el alba. Vestidos casi siempre de paja impermeable, llevan linternas pintorescas que se balancean al correr de los portadores proyectando las sombras de los cuerpos de éstos en fantásticas figuras.

Al rayar el alba buscan estos hombres alguna fresca sombra en donde depositar la carga, preparan su alimento y se entregan al sueño. Al cerrar la noche se ponen otra vez en marcha.

En las labranzas en donde se ha de formar la cera, las hojas que contienen los insectos se atan á las ramas de los árboles, y allí los desarrolla el calor del sol. Los machos salen lentamente y comienzan á formar los capullos, los que constituyen la fuente de la cera. En corto tiempo se ve el árbol cubierto de una capa blanca lustiente, de tal modo que á no ser por el calor, bien podría uno creer que los árboles estaban cubiertos de escarcha. La cubierta blanca tiene á veces cosa de un cuarto de pulgada de espesor en la extensión principal del árbol. Se la raspa y refina y de ella se preparan las bujías para uso doméstico, objetos para los templos y otras muchas cosas, fuera de que se envía á

Pekín en forma de tributo anual parte de la cera de mejor calidad.

Harpers.

(De *El Comercio*, de New York.

ZAPATERIA HOLANDESA.

Pasaje Silva Otero, número 14.—Materiales de superior calidad. Obra esmerada.

Jesús Garzón. Bucaramanga.

Un hallazgo.

En el TALLER GRAFICO DE L. NUÑEZ E HIJOS se consigue el remedio que sirve para curar radicalmente el mal olor del sudor de los pies, manos, axilas, etc., sin que produzca la menor alteración en la traspiración habitual y sin riesgo ninguno posterior en la salud.

Cuesta muy poco y se garantiza el buen resultado.

SASTRERIA

de Juan de J. Porras.

2ª Calle real, números 847 y 849.

"LA ZULIANA"

Fábrica de Cigarrillos de Leonardo Fossi Weir.—Por 10 retratos de los que adornan las cajetillas, se da una cajetilla de gratis.

El Campeón Andarín

que desde hace un año recorre el mundo á pie con el objeto de ganarse un premio de 75,000 marcos, y que según cálculos se presentará en Colonia á cobrar tal premio en 1915, ha cablegrafiado á esta ciudad en solicitud de unos botines de la zapatería hamburguesa, únicos que por su duración y suavidad podrán llevarlo con buen éxito al final de su viaje al rededor de nuestro globo.

Peinetas bellísimas.—Canuto & Sonnigui

Regreso del Gral. Reyes á Colombia.

El taller de herrería, latonería, y fundición de Antonio Peralta, continúa favoreciendo á su clientela con la buena calidad de la obra, la prontitud en el despacho y la modicidad de precios.

Hoy ofrece al público las mejores máquinas de fumigación, REFORMADAS, para matar hormigas. Son manuales, consistentes y baratísimas.

Camellón de Quebradaseca, número 360.

HECTOR ARANDA & HERMANO.

Agentes y Comisionistas.—Bucaramanga.

Esquina noroeste de la Casa de Mercado.

Tienen permanentemente á la venta, á los precios más bajos de la plaza, por mayor y al detal, azadones de la acreditada marca el caimán, machetes de varias clases, peinillas, cuchillos chafarotes y demás artículos de ferretería, Rancho, Licores, etc.

ZAPATERIA SURAMERICANA.

Estilos franceses y americanos. Honradez y esmero en el trabajo. Especialidad en calzado sobre medidas. Local contiguo al almacén del señor N. Cadena, número 375. Florentino Calderón.

Aseo y comodidad.

Llegaron al Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos, de esta ciudad, las económicas almohadillas inagotables para sellos de caucho. Colores rojo y violeta. Dos tamaños regulares distintos, á $ 40 y $ 50 cada una, respectivamente.

SASTRERIA INGLESA.

Pasaje Silva Otero.—Está abierta la primera serie del club de fluxes.

EBANISTERIA Y CARPINTERIA

de Carlos Montoya.

Especialidad en muebles.—2ª Calle real, números 331 y 333. Bucaramanga.

CREALO USTED!

Los cigarrillos "Excelentes" de Ruan Hermanos, de Cúcuta, son los que más obsequian actualmente á sus numerosos favorecedores.

Se han cambiado en la Agencia de esta plaza en menos de 3 meses, 13,810 cajetillas vacías á las cuales corresponden 1,381 cajetillas llenas, 1,166 vales por una caja cada uno, por todo lo cual se ha dado la no despreciable cantidad de 2,547 cajas llenas.

Por dinero efectivo, 25 vales cada uno por $ 0,20 moneda de 0,835 y se han pagado 2 billetes premiados de sus Loterías, cada uno por $ 2 moneda de 0,835.

La prueba de esta verdad puede verse en la misma Agencia.

Ventas por mayor donde Siervo Alvarado y al detal en "El Motor," "El Japón," "El Rhin," "Gato Negro," "La Manigua" "El Elba," etc. etc.

ES COSA SABIDA

que las personas de buen gusto acuden de preferencia á la talabartería de Rafael Rivera C. en solicitud de sus artículos. Los mueve á ello la elegancia de la obra, su baratura y durabilidad. Magníficos galápagos fuste *Camille*, polainas, zamarros de caucho, y toda clase de aperos.

Calle de Quebradaseca, números 141 y 143.

INCENDIO!

Si los señores que tienen cuentas pendientes conmigo no las cancelaren dentro de 40 días, publicaré sus nombres y apellidos y la procedencia de la deuda. Milciades Estévez.

MILCIADES ESTEVEZ

Costado norte de la Casa de Mercado.

Compra y venta de víveres.

Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos.—Bucaramanga.

GUIONES.

—Nuestro *Centro* —lo repetimos ante el cansancio—no tiene nada qué ver con la política del país ni menos con las distintas religiones que nuestros compatriotas gastan. El conservador, el liberal, el nacionalista, el católico, el protestante, el mahometano, el confucista, el librepensador, etc. tienen acceso en nuestra Sociedad y nunca se verán atacados en sus creencias.

Así, pues, no están en lo cierto los que afirman que el *Centro Instruccionista de Artesanos* tiene miras políticas y religiosas.

—A veces, contemplando las originalidades de nuestra Patria, nos decimos acongojados: *Esto está perdido*. Pero la voz divina... de la perseverancia, que es divina sin verdad del cielo, nos contesta desde el fondo del espíritu: "*Adelante! La vida es una batalla de soldado, y cada hombre un centinela en su puesto.*"

—Nos informan que, en uno de los interesantes sermones del Illmo. Sr. Blanco, este dignísimo prelado tuvo frases de aliento y de cariño para los que, sin otro móvil que el amor al país, y sin otra remuneración que la palabra *nada*, han propendido por la fundación de centros para la clase obrera, en donde ésta pueda ilustrarse y buscar con plantas firmes los senderos de la civilización.

Agradecemos al Illmo. Sr. Blanco los benévolos conceptos con que nos ha favorecido, y gustosos ponemos á sus órdenes el local de la asociación para que su verbo elocuente palpite en él como cascada de luz salvadora.

—"Cada día trae su afán," dicen los hombres de ciencia, y especialmente los economistas. El afán de hoy no debe ser otro que la instrucción de la clase obrera, pero levantada sobre bases prácticas, sólidas, que proscriban el empirismo, la inmoralidad y la inercia enervante. Maduros están los tiempos para un cambio radical en este campo. El progreso moderno, como una mole marina, golpea con estrépito las riberas patrias. El mundo todo, marchando paralelamente, busca orientaciones nuevas en el sentido del trabajo. Desechemos lo antiguo por infecundo y estéril, y volvamos los ojos sobre los horizontes de renovación y de cultura que ante nosotros se extienden.

—Esta hoja, que es redactada, de paso sea dicho, por los miembros del *Centro* que gustan de esta clase de labores, no acepta en sus columnas ningún artículo, suelto, etc. que tenga vinculaciones con la política partidaria ó con las religiones que se profesan en el país. Es en vano, pues, que nos envíen producciones de este género, porque ellas tienen un sitio preferente en el archivo del periódico. Recibimos, sí, cualquier trabajo relacionado con el comercio, con la industria ó con la ciencia.

—En Cúcuta, "la perla del norte," como la llamamos por aquí, se ha instalado una institución obrera, denominada con el nombre de *Sociedad Gremios Unidos*. Se encuentra presidida por el Sr. D. Justo Rosas, honorable caballero de aquella localidad. En una atenta carta que nos ha enviado el Sr. Rosas, comunicándonos la instalación de la Sociedad mencionada, se expresa el deseo de que todos los centros industriales que en el país se funden, conserven estrecha inteligencia y se apoyen de manera decidida. Por nuestra parte, demás está decir que nos ponemos incondicionalmente á las órdenes de la *Sociedad Gremios Unidos*, y que, dentro de nuestras modestas capacidades, procuraremos impulsarla con afecto fraternal.

—El Sr. Dr. Arturo Jaramillo G., que es símbolo de victoria cuando al frente del periodismo se encuentra, acaba de fundar en esta ciudad una interesante publicación, intitulada *El Verbo Rojo*, que lucha con calor patriótico por los destinos del liberalismo. TRABAJO Y LIBARTAD, aunque ajeno á la política, se complace en presentar al colega su caluroso saludo.

TALABARTERIA ROMAN.

El mejor establecimiento de su clase. Materiales ingleses superiores. Tiene un surtido completo de aperos que satisfacen el gusto más exigente, Galápagos, Polainas, etc. etc. *La Rebelde Roja*,. Nos. 88 y 90.

PEDRO SEPULVEDA

propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *La Hamburguesa*.—Bucaramanga.

VICTOR ROSANIA.

Calle de *La Cabaña*.—Venta de Mercancías por mayor y al detal.

PELUQUERIA ROMAN

Aumenta cada día su honrosa clientela debido al escrupuloso aseo de sus instrumentos. Número 155.

JUAN SUAREZ

SASTRE Y PELUQUERO.

Media cuadra al Oriente del *Pinar del Río*.

EMILIO AZUERO A.

Costado norte de la Casa de Mercado.

Compra y venta de víveres.—Comisiones.

ALFREDO GRILLO

JOYERO.

Especialidad en argollas de compromiso. Esquina de "La Redonda."

FRANCISCO MASSEY.

"*El Motor*."

Licores, Rancho, Cristalería, etc. etc.

DOMINGO A. INMEDIATO

Trabaja en cobre y hojalata. Estaña toda obra de cobre.

Calle del Volante, números 294 y 296.

MOBILIARIO

En mi taller de Carpintería lo encuentra Ud. á su gusto; desde el modesto taburete, hasta el aristocrático y mullido canapé. Variedad de estilos y precios. Media cuadra del antiguo Circo Colón, al oriente.

Julián Ordóñez.

JOVINIANO RAMON

JOYERIA.

Calle de Quebrada-seca, números 102 y 104.

PELUQUERIA *Rancho de Puja*.

El mejor establecimiento de su clase que encuentra Ud. en la calle del Volante; continúa atendiendo á su numerosa clientela con todo el esmero, actividad y aseo posibles.

Novoa & Navarro.

"EL YALU."

Por menos de su costo se vende esta preciosa finca, propia para duplicar el capital en poco tiempo. Entenderse con Jesús Grau.

JESUS GRAU

avisa á su numerosa clientela que ha trasladado su depósito de víveres, *El Istmo*, al local situado entre los de los Sres. Gregorio Pico y Emilio Rueda. Continúa encargándose de la compra y venta de artículos del país.

De utilidad para usted

es poder obtener—dondequiera que viva—información por correo—libre de porte—de cuanto se le ocurra preguntar en relación con su industria ó negocio.

Compro á comisión y despacho por correo de encomiendas, todo lo que se desee conseguir, desde una aguja hasta el artículo de más alto precio.

Escriba hoy mismo á *Vicente Celi*.

Agente y Comisionista. Bucaramanga.

—El sábado próximo pasado continuó el Sr. Dr. D. Enrique Lleras la importante conferencia que, con el título de "la moneda considerada desde el punto de vista económico," había principiado á dictar en el local de nuestro *Centro*. La continuación de este trabajo, que todos esperábamos por momentos, completó la idea clara y precisa que formaran los oyentes cuando inició el Dr. Lleras tan interesante enseñanza. Hizo un estudio perfecto de los asignados, punto que no ha tratado con amplitud ningún expositor de Economía Política. Hoy, á las 8 p. m., finalizará su importante trabajo.

—Para evitar omisiones involuntarias que pudieran herir susceptibilidades, nos vemos en el penoso caso de no saludar á los que lleguen, ni despedir á los que se vayan, y ésto se debe á que nuestras ocupaciones nos impiden estar al corriente del movimiento de pasajeros. Excúsennos todos.

—*Sur América* nos anuncia el canje y no lo hemos recibido.

—Suplicamos muy encarecidamente á las personas de fuera de esta ciudad, á quienes les enviamos esta hoja, que cuando noten irregularidades en el servicio postal, nos lo avisen, para elevar la queja á quien corresponda, pues nos consta de la demora de uno de nuestros paquetes.

—La simpatía y apoyo de la prensa hacia el gremio de artesanos de esta ciudad, se traducen en el canje con nnestra hoja.

—Duerme en las calles de esta ciudad un número considerable de individuos que obstruyen el paso á los transeúntes. Los encargados de custodiar la población, debieran impedir tan desagradable espectáculo que desdice mucho de nuestros sentimientos humanitarios

Ruso negro y gris claro.—Canuto & Sonnigui.

Librería y Agencia de comisiones.

ALBERTO SERRANO V.

Bucaramanga. Colombia. Apartado de correos número 56.—Direc. teleg. *Alser*.

Se encarga de toda clase de comisiones.

Recibe consignaciones y da informes por telégrafo, estando pagada la contestación. Hace propaganda para la venta de mercancías de las cuales se le envíen muestras. Se encarga de la compra y venta de artículos del comercio y del cobro de créditos contra los Gobiernos Nacional y Departamental. Agencia suscripciones á revistas y periódicos nacionales y extranjeros.

Agencia de *El Cojo Ilustrado* de Caracas; *Colombia Artística*, *Cosmos*, *Thalía*, etc., de Bogotá; *La Patria*, *La Organización*, *El Bateo*, etc., de Medellín.

Tiene al servicio del público la BIBLIOTECA AMBULANTE aumentada con un considerable número de obras de autores selectos.

Local: 3ª Calle del Comercio, número 362.

LA CRUZ DE MALTA

EL TERROR DE LA COMPETENCIA.

Fábrica de CIGARROS y CIGARRILLOS de Herman Trebert.

Especialidad en Trabucos y Pepitos de picadura superior.

Avisa á su numerosa clientela que los pedidos de afuera deben hacerse con anticipación, por despacharse éstos por turnos.

HABRA CONVENCION!!

Se vende á precio de situación la casa de dos pisos situada media cuadra al Norte del atrio de la iglesia de San Laureano, contigua á la fábrica de cigarros de los Sres. José Puyana & Hermanos. Para informes, entenderse con el suscrito.

P. A. RODRIGUEZ RIOS.

ALPARGATERIA

de Moisés Ordóñez, situada en el barrio de Quebrada-seca, números 64 y 66. Gran surtido de alpargatas de todas clases, chinelas y efectos de talabartería. Modicidad en los precios. Elegancia, durabilidad.

MORALES & PARRA

HERREROS.

Se encargan de todo trabajo relacionado con su profesión. Especialidad en herraje de bestias. Calle real, antiguo Circo Colón.

JUAN DE D. LEON

Corredor de comercio. Se encarga de la compra y venta de toda clase de artículos por una comisión que dejará satisfecho á todo cliente. Da buenas referencias.

EMETERIO GARNICA

propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *Nos plus ultra*.

Agencia, *La Cabaña*.

Almohadillas inagotables. Taller Gráfico.

Envío del Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos.—Bucaramanga.

Dirección: á cargo del Centro Instruccionista de Artesanos.

Trabajo y Libertad.

Administrador: Marco A. Carreño.

PUBLICACION QUINCENAL.

Serie I. | República de Colombia. Bucaramanga, Febrero 26 de 1910. | Número 5

CONDICIONES:

Serie de 12 números.....$ 30 p/m.
Número suelto.....2 "
Remitidos y anuncios, precios convencionales.

PAGOS ANTICIPADOS.

Para todo lo relacionado con esta publicación, dirigirse al Administrador.

OFICINAS: Carrera 9ª número 161, y costado sur de la Casa de Mercado, donde Carreño Hermanos.

Dirección telegráfica: *Libertad.*

Nuestra Redención.

Sacad á la tierra vigor y fuerza motriz á las cascadas. Que la locomotora bambolee grandes distancias y el hombre subyugue la naturaleza. Que no haya inercia. Que todo sea fecundo.

En nuestros pueblos tiene necesariamente que despertarse un espíritu de empresa y de acción vigoroso, enérgico, potente. Carecemos de vida activa; nos faltan grandes industrias; tenemos millares y millares de hombres indolentes; regiones enteras donde el hombre instruído es un objeto raro; territorios inmensos donde se desconocen aún los adelantos modernos más triviales; países atrasados; pueblos estacionarios; sociedades enfermas; indiferencia y falta de entusiasmo por esas actividades que traen progreso y prosperidad á la nación. Es preciso que la acción del individuo, precediendo al esfuerzo colectivo, trate de mejorar esas condiciones tristes, de destruir esos males transitorios. El espíritu de empresa es tan indispensable hoy como el espíritu de libertad en los días de opresión ya pasados. Pensemos en fomentar industrias, en construir, edificar, sacar el jugo á la tierra, buscar riqueza, levantar los cimientos de una prosperidad grande é ilimitada.

—¿Cómo lograr ese desarrollo industrial; cómo expulsar la pobreza y la ignorancia de nuestros campos tristes, de nuestros pueblos débiles?

—Utilizando los adelantos de la época moderna. Viviendo como viven los pueblos grandes. Luchando como luchan los pueblos laboriosos. Procreando. Haciendo cada hombre todo lo que le permite su energía, su vitalidad, su fuerza de acción. Uniéndose luego los individuos para levantar esas obras notables que facilitan el adelanto de la nación. Laborando con ahínco, con perseverancia, con fe. Utilizando el tiempo, buscando oportunidades, obrando con cordura.

Hay ciertos medios indispensables para la vida progresista de los pueblos. Puede afirmarse que un pueblo sin instrucción es un pueblo enfermo, y un país sin vías de comunicación es un país sin vida. Estos dos problemas de capital importancia, exigen la atención inmediata de nuestros hombres. No tan sólo de aquellos que están bajo el resplandor de la vida pública, sino de todos los elementos activos que haya en el país; de los industriales, comerciantes, hombres de empresa é instituciones privadas.

La locomotora con sus fuertes resoplidos anuncia el triunfo de la civilización moderna. Allí donde hay redes ferroviarias hay prosperidad, libertad, riqueza. Los carriles de acero y la miseria son dos enemigos irreconciliables. Para que ambos puedan existir, han tenido que repartirse los dominios. Los países más prósperos de la tierra son aquellos en que las vías férreas constituyen el factor más importante en la vida nacional. Las vías de comunicación rápidas, facilitan el fomento de las nuevas industrias, dan gran impulso á la agricultura y hacen más prontas y factibles las transacciones comerciales; esto, en la vida exterior de un pueblo. En la vida interior, en lo que respecta al adelanto general, á la unión en ideas, á la armonía en fines y propósitos, á la solidaridad del país, no hay nada que pueda sustituir á la veloz locomotora. Porque es preciso que los individuos de un Estado se pongan en contacto; que una región conozca bien la energía y las oportunidades de la otra; que concierten todas un plan de acción industrial que favorezca y dé impulso al engrandecimiento de todo el país.

"El gran obstáculo que debemos remover"—dice un ilustre político de la América del Sur—"es la falta de conocimiento recíproco. Si no nos estimamos lo bastante los unos á los otros, es porque nos ignoramos, y si á veces aparecemos como aborreciéndonos ó desdeñándonos, es porque el aislamiento en que vivimos no nos permite descubrir las aptitudes y el fondo bueno que todos tenemos. Tratándonos, veremos que estamos moralmente mucho menos distantes de lo que pensamos, y que tenemos para enseñarnos mutuamente mucho más de lo que sospechamos." Del mismo modo que el intercambio comercial vino á sustituir las prácticas de los tiempos primitivos, en que el hombre se procuraba todo lo que le era menester, así también en esta época el intercambio de ideas y conocimientos viene felizmente á reemplazar la inacción del espíritu y á llevar nuevas luces allí donde el atraso domina.

Un grupo de individuos enérgicos puede cambiar en breve espacio el destino de toda una región. La construcción de vías ferroviarias, con capital y energías propios, es cosa muy factible en países como los nuestros donde existen grandes riquezas y hombres de acción. Cuando ocurren sacudimientos sociales ó se proyectan campañas belicosas y políticas, es de verse cómo nuestros hombres se aprestan, cómo los capitales acuden, cómo el valor se agiganta, cómo el entusiasmo impele. Y al fin la obra se consuma.—Este mismo espíritu enérgico, entusiasta, violento, es el que precisa tener para el desarrollo de nuestras riquezas muertas. Con la misma fe que se combate por un bando, lúchese por traer á la comarca algo que dé nuevo vigor, nueva vida. Hay que desechar la idea de que *uno mismo* no es el llamado á contribuir con sus esfuerzos al desarrollo de la comunidad. Grave falta es reconocer el mal y esperar que otro lo remedie.

Mrs. Annie Besant, la teósofa, dice en su autobiografía: "Son muchas las personas que desean el triunfo de una buena causa, pero muy pocas las que se cuidan de prepararse para servirla y todavía menos las que arriesgan algo en su apoyo.—Alguien tiene que hacerlo, pero ¿por qué yo? es la repetida frase de la simpatía floja.—Alguien tiene que hacerlo, pero ¿por qué no yo? es el grito del más serio servidor del hombre que avanza á arrostrar cualquier deber peligroso. Entre estas dos expresiones median siglos enteros de evolución moral."

Los caminos de hierro son los precursores de la riqueza y el orden en cualquier comarca. Una región no puede ser próspera ni grande mientras haya de utilizar al buey y á la mula para transportar los fletes; mientras el brazo del hombre haya de ejecutar los trabajos que están designados á rudas máquinas en los países civilizados. El atraso de los pueblos se demuestra por los métodos difíciles y primitivos que se utilizan en la ejecución de todos los detalles de la vida material. Las grandes segadoras substituyendo á la hoz; los rápidos trenes reemplazando á los tardíos bueyes; las ruedas hidráulicas utilizando los saltos y caídas de agua; los dinamos generando fuerza, prueban que en la comarca hay vida, hay hombres de acción, hay modernismo, hay prosperidad. El desarrollo industrial y la influencia comercial sirven hoy de termómetro al poderío de las naciones.

Duro es comprender cómo pueden haber pueblos que se obstinen en la idea de permanecer estacionarios, de usar los mismos sistemas que se usaban en épocas pasadas, de tratar con desdén todo aquello que signifique innovación y progreso. ¡Y pensar que no el extraño, sino el nativo, sufre las horribles consecuencias de esa obstinación salvaje! Porque las fuerzas impelentes no se detienen, avanzan. Los pequeños no deben esperar justicia de los poderosos. Deben prepararse, hacerse fuertes, imitar las prácticas de los grandes, ser activos, y poner como valla infranqueable el poderío material, la riqueza, la educación y el orden social.

Esta es una época industrial. Ni los pensadores, ni los poetas, ni los genios pueden cambiar las tendencias de nuestros tiempos. Asómbranos de continuo los colosales proyectos y las gigantescas obras de las naciones adelantadas. La ciencia avanza con rapidez maravillosa. Todo tiende á iluminar los puntos obscuros, á conquistar verdades, á crear, á fecundizar. Permanecer inactivo ante esos ejemplos de sin igual energía es peligroso. La arrogancia no salva. Los ejércitos no triunfan siempre. Las escuadras más poderosas se destruyen en pocas horas. Los pequeños pidiendo justicia sólo reciben risas y sarcasmos. Hay demasiado que hacer para ocuparse de dar algo al que no lo conquista y gana.

Así es que nuestros pueblos latinoamericanos, con su vitalidad, su fuerza, sus grandes anhelos, deben iniciar una obra inmensa de desarrollo industrial. Obra tenaz, obra que pide todas nuestras energías, todos nuestros hombres; obra en que ciframos todas nuestras esperanzas de redención y de poderío; obra sublime, porque va á regenerar toda nuestra raza; obra factible, porque otros pueblos la han hecho; obra necesaria, porque es lo único que puede contrarrestar los empujes egoístas de las demás naciones.

El engrandecimiento industrial de un pueblo le enriquece y le dignifica. Esta grandeza no se alcanza sin el esfuerzo persistente de los individuos. Que toda comunidad tenga un taller, una central para generar fuerza y vías que le comuniquen con el resto del mundo; que sienta el egoísmo de ser grande, de procrear, de hacer; que sienta la fiebre del progreso, el deseo de vencer y triunfar en la lucha pacífica del trabajo y de la acción fértil: "Que cada región"—dice Rubén Darío—"tenga y conserve su egoísmo altivo, pues de la conjunción de todos esos egoísmos se forma la común grandeza; cada grande árbol crece y se fortifica solo, y todos forman la floresta." Luego vendrá el respeto. Luego vendrá el aplauso. Luego los hombres de aquella comarca podrán levantar la frente sin sonrojo.

Existe, por desgracia, en nuestros mismos pueblos, la idea de que no podemos elevarnos por el esfuerzo propio. Háblase mucho del atavismo de la raza. Cífrase orgullo en demostrar que no servimos para las luchas modernas. El pesimismo miserable parece haber invadido á nuestros países. Toda persona indolente, falta de espíritu, justifica su inercia culpando al destino de nuestras pobres naciones; culpando á la historia; culpando á la rueda de la suerte, que siguió girando, y no mantuvo siempre en lo alto á nuestra raza altiva.

Creer que somos débiles es influir en nuestro organismo para hacernos débiles. No se puede llegar á la cima, si se mira de continuo al precipicio. Las fuerzas activas necesitan medios activos. La corriente positiva—el dinamo no puede transmitirse por el alambre de la corriente negativa. Tener la certeza de que somos débiles, es despeñarse la mitad de nuestra energía. Echando al surco las simientes sanas del pesimismo no cultivaremos plantas vivas. "¿Existe acaso una ciencia"—dice un notable publicista—"que enseñe al hombre el medio de vencer, cuando el mismo cae en la derrota? ¿Hay alguna filosofía que enseñe á uno el medio de ascender, sin que ponga su vista en lo alto? ¿Existe el medio de lograr éxito pensando en el fracaso? Los hombres no pueden marchar en direcciones opuestas al mismo tiempo; no hay certeza en presencia de la duda. No se puede ser fuerte mientras se tenga la convicción de nuestra propia debilidad."

Y además, ese pesimismo no tiene bases sólidas. Decir que no somos capaces de levantar industrias, organizar nuestras sociedades y hacer de nuestros pueblos focos de civilización, es calumniarnos. Nuestros errores no han minado por completo los cimientos de nuestra vida nacional.

Las repúblicas del extremo sur de América avanzan con la misma rapidez que las naciones más progresistas del mundo. Necesitamos un espíritu de vida, un espíritu optimista que nos impulse á obrar, á fomentar obras prácticas, á vivir la vida de los pueblos grandes y felices.

Nuestros hombres previsores deben levantar el ánimo y preparar las barricadas. La defensa más potente de un pueblo es su riqueza, su desarrollo industrial, su producción, su vida activa. El enemigo más implacable es la inacción; el más terrible el pesimismo. Pero no hay empresa, no hay labor, no hay obra que deje de ser factible para nuestros individuos, si la voluntad les impulsa y la fe les sostiene.

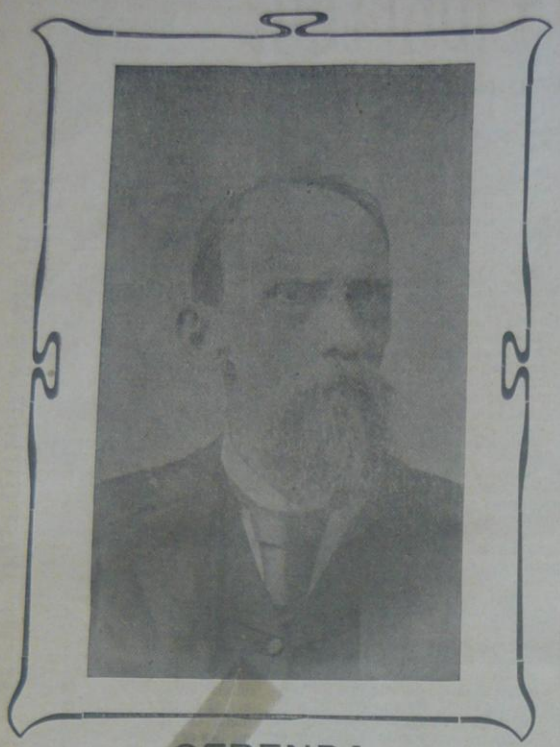
MAXIMILIANO AVILÉS.

Qué delicia es fumar CIGARRILLOS EXCELENTES de Ruan Hermanos.

LA MABANERA

tiene el gusto de ofrecerle un surtido completo de cigarros, elaborados exclusivamente con sus tabacos de las vegas de *Río de Oro*, cuya buena calidad garantiza.

VILLAMIZAR & HERMANO.



OFRENDA

El "Centro Instruccionista de Artesanos," al presentar al probo Magistrado, al Jurisconsulto íntegro, de hondo cerebro y de ilustración profunda y varia, el humilde pero sincero tributo de su cariño, se inclina ante la silueta veneranda que, perdida ya en la noche hosca de la muerte, rasga con vuelos siderales esa negra envoltura, y señala á los que aún vivimos una vía láctea de redención y de justicia.

La existencia del Dr. VILLAMIZAR GALLARDO fué un ejemplo altísimo, una miriada de virtudes, una lluvia de purezas, un leño fecundo, pletórico de savia, que condensó en frutos amenos todas las excelencias de sus vigores.

Por eso, pues, el pueblo se descubre ante la memoria del Dr. VILLAMIZAR GALLARDO, y por eso le presentamos hoy á tan enhiesto espíritu los inmortales de nuestra ofrenda.

Trabajo y Libertad.

Sin comentarios.

Cedemos nuestras columnas editoriales al curioso artículo con que nos regaló el *Semanario Popular* en su edición del sábado último.

Tal, á nuestro modo de ver, la manera mejor de contestar al colega, máxime cuando las tendencias de nuestro *Centro* son perfectamente conocidas y legítimas, sin que en nada puedan avergonzarnos.

La opinión favorable y extrictamente justa con que la generalidad ha distinguido á nuestro *Centro*, lejos de sufrir menoscabo alguno por el concepto parcial de cualquier *tres estrellas*, viene á ratificarse de una manera indefectible.

Sea esta la ocasión de presentar al señor *tres estrellas* las más expresivas gracias por la manera eficaz, aunque indirecta, con que nos favorece, y para corresponder á la cual, le hemos cedido nuestro puesto de honor.

Hé aquí la inocente producción:

"TRABAJO Y LIBERTAD

. . . . . .

De sentirse es que el colega haga alusión tan sólo de oídas á los conceptos emitidos por el Illmo. Sr. Obispo en la peroración mencionada, pues de otra manera habría podido comprobar que ellos no fueron otros que los contenidos acerca de la cuestión obrera en la hermosa carta pastoral para la presente cuaresma que corre inserta en el número 16 de este *Semanario*.

Al hablar en general de la atención que la suerte de los obreros le merece á la Iglesia Católica, el Pastor y el sacerdote tienen que hacerlo no sólo en lo relativo á la suerte temporal sino también, y teniéndodolo muy presente, en lo que ella tiene relación con la suerte eterna de esos mismos obreros. Por tal razón, si les es indiferente la organización de sociedades, comités, clubs ó centros que no miran sino á fines terrenos, por ejemplo, á unir capitales ó energías para empresas industriales, á procurar honesto esparcimiento, al desarrollo físico, etc., no pueden guardar la misma actitud de prescindencia absoluta cuando se trata de la difusión de ideas, las cuales llevan en sí mismas enseñanzas que así pueden referirse al bienestar y desarrollo corporal ó á la difusión de conocimientos útiles y nuevos, como á la propaganda de determinados sistemas, que en este segundo caso puede llegar á no estar de acuerdo con las enseñanzas católicas.

Y esa *no prescindencia* debe acentuarse aún más y convertirse en vigilancia si al fundarse esos centros, clubs, asociaciones, ó comités dan pie, ya por sus estatutos, por el espíritu y tendencias de sus miembros, el de sus fundadores ó dignatarios para temer que se les dirija ostensible ó artificiosamente á fines no muy conformes con la sana doctrina y con el mejoramiento moral.

Mal podía, pues, el Illmo. Sr. Obispo hacer alusión en su peroración á aquellos institutos que se presentan con una bandera y consigna de ateísmo práctico, que declaran serles igualmente aceptables el budhismo, el catolicismo, el mahometismo, ó el protestantismo y que hacen del lacismo *un sistema* cuya práctica se impone como ley, como lo vemos repetidamente afirmado en el mismo número del periódico á que hicimos alusión al principio.

***"

La patente.

Bastante se ha hablado últimamente del sistema de patentes para la producción del aguardiente y sus congéneres en el territorio del antiguo Departamento de Santander; en San Gil se le ha entreabierto ya la puerta; en Bucaramanga también, y, cosa que admira! muchos ignoran aún que tal medida administrativa redundará en beneficio para la generalidad de las personas. Creen muchos que solamente á los dueños de grandes ingenios ó trapiches les aprovechará el permiso *concedido á todos* de extraer á la jugosa gramínea, y mediante el pago de un derecho, toda la riqueza sacarina que posee. Quienquiera que haya vivido por algún tiempo en la Costa sabe muy bien que aquéllos, espíritus timoratos, no están en lo cierto, ya que en esa tierra que lame el Caribe, dentro del área misma de las poblaciones, con una patente, con un solar cultivado de caña, con un trapichito, aun de esos que vulgarmente llamamos *quiebrahuesos* y con algunos conocimientos en el arte de la licorería, muchos viven si no como príncipes, sí con relativo desahogo, y como miembros útiles de la sociedad. En cambio, aquí en Bucaramanga bastantes jefes de familia, licoristas consumados, dueños quizá de un solar dentro del área de la población, cuando la necesidad toca á sus puertas, ó suben las escaleras de la Casa de Gobierno en solicitud de un empleo, convirtiéndose así en elemento improductivo, ó ocurren á la benéfica Sociedad de San Vicente de Paúl en busca de un auxilio pecuniario. La patente les habría ayudado á salir airosos en la lucha contra la pobreza. Más aún, con unas panelas y una olla, en las cocinas de sus casas, ¿no podrán muchas de nuestras abuelas sacar aguardiente? Y cuenta, que las sabrosas mistelas de antaño hablaban de la mujer, como licorista, de manera muy favorable!

Puede muy bien suceder que se nos califique de ilusos, pero así y todo, ilusos son los que en Cundinamarca, el Tolima y Departamentos de la Costa viven de la patente, como viven de ella muchas personas en Venezuela y el Brasil, en Chile y la Argentina, en México y en decenas de países del Nuevo Mundo y del Viejo también. Iluso era asimismo aquel anciano venerable, ciego además, que en la ciudad de La Mesa, en Cundinamarca, con una patente mantenía y educaba cinco hijos que sin ella habrían sufrido muchos quebrantos y muchas escaseces, é ilusos son los que, entre otras cosas, por falta de libertad, eluden la ley y truecan el aguardiente comiso por el pan, la carne y la sal, que alegran la despensa. Cada grano de libertad es más precioso que si fuera de radio, dijo ayer no más algún estadista inglés.

Que venga la libertad de industria!

SIMÓN S. HARKER.

"Pensamientos

El trabajo es un deber indispensable para el hombre social. Rico ó pobre, poderoso ó débil, todo ciudadano ocioso es un bribón.

Nadie está en el mundo para no hacer nada.

Todo está salvado cuando hay un pueblo que trabaja.

Nadie se ha hecho inmortal por la pereza.

Permanece firme como torre cuya cúpula no se derrumba porque soplen los vientos.

Si diriges tus miradas debajo de tí, te encontrarás muy grande; pero si miras un poco hacia arriba, te hallarás muy pequeño.

El vidrio resiste á doblegarse y el menor choque lo destroza; así también hay caracteres que se creen fuertes y no son sino duros.

Peste y plaga de la patria es la juventud ociosa, petulante, que alterna entre el café, la mesa y el teatro; que lee lo que no instruye; que venera ó desprecia por moda, y adopta la opinión del periódico que lee.

Todos aman á la patria y muy pocos tienen patriotismo: el amor á la patria es un sentimiento natural, el patriotismo es una virtud; aquél procede de la inclinación al suelo donde nacimos, y el patriotismo es un hábito producido por la combinación de muchas virtudes. Para amar á la patria, basta ser hombre; para ser patriota es preciso tener las virtudes del ciudadano."

Permanente.

De qué manera irá á celebrar el Gobierno de este Departamento el Centenario de la Independencia?

Contrabandistas:

un magnífico aparato de destilación rápida, con todos los útiles necesarios, está de venta en el Taller de mecánica del Sr. Luis María Villa, calle del Volante, junto á la casa de habitación de la familia Albornoz.

CIGARRILLOS EXCELENTES. Los mejores que se elaboran en el país.

Colores invisibles fotografiados.

El Dr. Robert W. Woods, profesor de física experimental en la Universidad John Hopkins, acaba de hacer otro descubrimiento remarcable. El ha fotografiado rayos ultra ó colores difíciles de distinguir con la vista.

Por primera vez el profesor Woods poco ha dió á exhibir sus fotografías ante el Club Fotográfico, y explicó el modo que empleó para obtenerlas. Dichas fotografías se componen en su mayor parte de paisajes, en los cuales se ven los rayos rojos y violetas, hasta ahora difíciles de fotografiar y otros datos, predicción hermosa y maravillosa efectos, algunos de los cuales se parecían á una vista de nieve.

Este descubrimiento promete ser de mucho valor en la astronomía y también en la fotografía: ya el profesor Woods ha hecho algunas fotografías de la luna con este nuevo método.

El profesor Woods es el inventor de un método de fotografía en colores, de un telescopio reflector que promete resolver muchas dificultades de la astronomía, de un lente que, colocado delante de una lámpara común incandescente, hace que su luz se parezca á la del día, y de un método de aumentar la densidad de los colores en los cuadros al óleo y acuarelas, y por medio del cual se producen los mismos tintes de los objetos naturales.

Los experimentos Rabinovitch.

El volver á la vida seres y animales que se consideraban muertos por la electricidad lo miran los médicos de hoy día como posible, y á ello se fundan en los maravillosos resultados que ha obtenido la doctora Luisa G. Rabinovitch al haber resucitado un perro y un conejo muertos por la electricidad.

Todos sin vida alguna por varias horas. Hoy estos animales viven y gozan de la misma salud que antes de haberse visto bajo la muerte.

El conejo se resucitó en [illegible] minutos y el perro en cuatro. Este último animal por segundos [illegible] toda señal de vida, y entonces fué cuando empleó cinco minutos más para arrebatarlo de las garras de la muerte. Pocos minutos después de haberle vuelto la vida á estos animales, ellos empezaron á correr alrededor de la habitación, mostrando tanto ánimo y vivacidad como antes del experimento.

Los directores de la compañía Edison, ante quienes se hicieron los experimentos, quedaron más que convencidos con los resultados que obtuvo la doctora, y declaran que el milagro científico de volver la vida á seres y animales muertos, es posible. La doctora Rabinovitch también demostró con los animales que la aplicación de una moderada é intermitente corriente eléctrica obra como un anestésico y que no se sienten ni los efectos que se producen cuando se toma el éter ó cloroformo.

La Compañía Edison manifestó muchísimo interés en estos experimentos, pues en ha superado la idea de hacer el modo de hacer revivir los trabajadores que pierden el sentido á causa de una corriente eléctrica. Según dice la doctora Rabinovitch, tal cosa puede efectuarse con gran éxito. Ella citó el caso de un mujer en París, cuya muerte la produjo el haberla privado repentinamente del uso de la morfina; los médicos la declararon muerta y entonces la doctora Rabinovitch la revivió.

J. J. CARREÑO.
PLATERIA Y JOYERIA.
Calle del Volador, frente á la panadería de la familia Alborgoz, número 212 a.

SASTRERIA RAMIREZ
Calle del Comercio, números 949 y 951.
Está abierta la primera serie del Club de Enero.

San Lepo y gin tion.—Lavage á Sauquet.

CARREÑO HERMANOS.
Contado sur de la Casa de Mercado.
Mercancía buena y barata.—Comisiones.

Aumento creciente de la longevidad.

El profesor Irving Fisher, de la Universidad de Yale, declara que todo ser humano debería vivir lo menos siglo y medio. Ha escrito sobre este tema un tratado muy notable, el que acaba de publicar la «Conservation Commission» (Comité de la conservación.)

Según el profesor Fisher que después de un concienzudo estudio de las estadísticas sobre la vida, ha llegado á convencerse de que la duración media de la vida humana ha aumentado durante los últimos 350 años.

Fisher cita los experimentos del profesor Metchnikoff, director del Instituto Pasteur, de París, con el fin de probar que por regla general los mamíferos, exceptuando al hombre, viven cinco veces más del tiempo que gastan en crecer. El hombre gasta treinta años en crecer. De modo que, arguye el profesor Fisher, á medida que se perfeccionen la ciencia y la higiene y mejore la condición social del hombre, éste vivirá ó debería vivir cinco veces treinta años.

El Pulso y la Respiración.

Antes de que la persona nazca, el promedio de las pulsaciones es 150 por minuto; en los recién nacidos, entre 130 á 139; durante el primer año, 130 y 115; el segundo año, 115 á 100; á los siete años, 90 [illegible] los catorce años, 85 á 80; en [illegible]ta, 80 á 77; en la vejez.

El tiempo de nacer la persona [illegible] 44 veces por minuto; á los [illegible] años de edad, 25; entre los 15 [illegible]ntos de edad, 20; entre los 20 [illegible] años, 18.7; entre los 25 y 30 años, 16; entre los 30 y 50, 18.1. El promedio relativo entre las pulsaciones y la respiración, en un tiempo dado, es 1.4/5.

La temperatura en la persona sólida es por término medio entre 96.4 y 96.6, pero una de 97.5 á 99 F. puede también ser normal.

Exportaciones del Brasil á los Estados Unidos.

El valor declarado de las exportaciones por Río Janeiro con destino á los Estados Unidos, durante el año que terminó en 30 de Junio de 1909, ascendió á la suma de $ 15.620.775, lo que indica un incremento de $ 1.282.868, comparado con el año de 1908. Las exportaciones de café solamente sumaron $ 15.227.322, ó sea un aumento de $ 1.568.142, comparado con el año de 1908, quedando el valor del resto de los productos representado por $ 293.453; de estos últimos, el valor de los minerales de manganeso ascendió á $ 192.700, que indica una disminución de $ 156.008, comparado con 1908. Esto indica que el café constituye casi la totalidad de las exportaciones de Río Janeiro á los Estados Unidos.

Como caen los pedículos de hielo.

Los círculos ó discos de luz, y otros fenómenos ópticos que se notan en la atmósfera, generalmente se explican como debidos al reflejo que producen los rayos del sol cuando dan en el lado pulido de pequeñas partículas de hielo. En favor de tal teoría se ha hecho necesario suponer que la posición de estas superficies reflectoras es poco más ó menos, ó enteramente vertical, pues en tal posición el aire ofrece menos resistencia á las partículas de hielo que caen.

Ultimamente un francés observó en sus experimentos el modo como caían algunos cuerpos, formados de la misma manera que las partículas de hielo, sobre líquidos, y reportó que ellos no asumían la referida posición, cosa que no confirma la teoría antigua. Sin embargo, un alemán, William Schmidt, en sus primeras observaciones, confirma la exactitud de la antigua teoría. Habiendo agitado en el aire el aparato, él se halló entre una nube de hielo, suspendido partículas de hielo, en los cuales vió reproducido, lo mismo que en un espejo en posición vertical, la figura del sol, pero, solamente, esto prueba que las partículas de hielo caían con sus superficies reflectoras en posición vertical, ó casi parecido—el carácter distintivo de la imagen indicaría que cada partícula tenía una figura ondulada. Después de todo, parece que la primera teoría que trata de los círculos ó discos de luz, es la verdadera.

La mayor altitud de un globo.

La mayor altitud de 37.950 pies, 18 millas próximamente, á la cual ha llegado un globo sonda, que salió últimamente el Invierno, meteorológico de Uccle, Bélgica, y con el objeto de hacer ascensos barométricos. A dicha elevación la presión barométrica era sólo de ⅛ por pulgada cuadrada. La mayor altura que adquirió un globo dirigido por su piloto fué precisamente 6.7 millas, ó 35.400 pies. Los aeronautas alemanes Berson y Suering, quienes establecieron este record, perdieron el sentido cuando ascendieron al punto más elevado de su ascensión.

Los belgas adoptaron el plan de Herpscelt, igual de soltar los instrumentos á globos pequeños y en parte inflados, que estallan de cierta más grande y enteramente inflado. El globo mayor se eleva hasta que se revienta y entonces los pequeños globos bajan gradualmente, de manera que pueden observarse con facilidad cuando descienden, y traen los instrumentos á tierra sin peligro alguno. A la máxima altura, 18 millas, el termómetro marcaba 2° C., pero una temperatura mayor, 31 C., se notó á la altura comparativamente baja de 8 millas. Al parecer, estas observaciones confirman la hipótesis de que parte de la radiación solar ultra roja se absorbe la capa más elevada de la atmósfera, pero para resolver esta cuestión habrá necesidad de hacer más observaciones.

La navegación durante las nieblas.

La niebla es quizá el mayor peligro que amenaza á la navegación en el mar. Los buques de vapor modernos apenas peligran con motivo de las fuertes tormentas, pero cuando un manto impenetrable de neblina envuelve un vapor, lo expone al más terrible de los peligros—el de un choque en el mar.

Un vapor sólo puede estar relativamente seguro aun entre la niebla, mas cuando se trata de una flota de buques el peligro aumenta en proporción. Además de los tipos y señales usuales, una flotilla de guerra se mantiene al corriente de las posiciones relativas por medio del disparo de cañonazos de señales desde á bordo del buque almirante. Otro buen método que se emplea es el de las boyas-contra-niebla.

En una flotilla de guerra cada barco lleva una de estas boyas, que consiste en un gran barril pintado de rojo vivo. Se le bota al mar á las primeras indicaciones de niebla, y flota desde la popa del barco, atado por un cabo de filera, que flota también sobre la superficie del agua sin sumergirse.

Cada barco arma cabo suficiente de modo que su boya flote contra la proa del barco que le sigue atrás, siendo la longitud de cuatrocientas yardas en formación cerrada ó doble esta distancia en formación abierta. Por este método se mantienen las posiciones relativas de cada barco aun en caso de marcha á velocidades regulares.

Nueva teoría de los colores.

Durante casi de cincuenta años se ha considerado el color rojo como el complementario del verde; el amarillo del violeta, y el azul del anaranjado. Estas ideas se pueden considerar como falsas, casi en extremo interesante de que han de tomar esta el arte gráfico en [illegible] ella. Tres años [illegible] siglo tiene y pelo y fué [illegible] en las manufacturas por el célebre químico francés que se adoptó en los talleres de Gobelins en 1861, contra la rebelión de muchos artistas y tintes.

Mr. Rosenthal ha presentado la empresa de demostrar á la Academia de Ciencias de Francia por medio de fuentes ópticas de colores, las relaciones exactas que existen entre el los colores primarios. Según estas demostraciones, resulta que los colores complementarios del rojo y del anaranjado no son el verde y el azul respectivamente, sino dos nuevos casi iguales y que se aproximan el azul-verde. El complemento del amarillo es el azul y no el violeta, y este último es el verdadero complementario del verde.

En cada una [illegible] explicación de muchas apariencias ordinarias que se ven en las pinturas rojas de azul y del verde. En un hecho, sin embargo, que la teoría sobre que se basaron los Gobelins y muchísimos otros más, para relación con la verdadera teoría de Chevreul. En la práctica la mezcla superposición de dos colores complementarios no produce la armonía, siendo el resultado inmediato la elevación del valor en los dos colores cuya intensidad determina la complementaria entre ellos.

(De El Comercio de New York.)

NIÑA QUE SE MORIA
— DE —
Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la
Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad un estado de atraso espantosísimo. Pobreza, de Raquitismo, de enflaquecimiento superativo de las ojos, llegando á tener calma en uno de ellos.

"Cuando ya habíamos perdido toda esperanza de salvarla, tuvimos ocasión de darle la EMULSION DE SCOTT.

"Apenas había tomado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta poderse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y dedicada con toda facilidad y con la corrección de una madre aprendido que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSION DE SCOTT.
—CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que Llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.

SCOTT & BOWNE,
Químicos, Nueva York

Los CIGARRILLOS EXCELENTES son los que más obsequian á sus favorecedores.

Almohadillas inagotables. Taller Gráfico.

GUIONES.

—Encausar debidamente una corriente nueva es labor de titanes, porque los hombres se uncen por modo tenaz al yugo de sus viejos ideales y de sus gustos viejos. Tal acontece con TRABAJO Y LIBERTAD. Como actúa en un ambiente sereno, en donde no soplan los vientos políticos, su labor no encuentra asidero muy firme ni puede desenvolverse con amplitud. A propósito de esto, nos escribe uno de nuestros más inteligentes corresponsales:

"Me causa pena, señor Administrador, que no haya podido hacer la propaganda que yo deseaba de TRABAJO Y LIBERTAD, simpática hoja en un todo afecta á los verdaderos intereses del pueblo; pero como el gusto de éste se encuentra como estragado, á fuerza de alimentarse con el jugo de la frívola pero siempre picante política, sólo las publicaciones que á menudo estallan en diatribas é insultos, salpicando de lodo así á los hombres conspícuos como á las grandes nulidades, llaman la atención de nuestros lectores. Sólo la constante lucha, el esfuerzo continuado, y artículos como *La educación hace un llamamiento á los hombres de nuestra raza*, podrán orientar el espíritu público hacia regiones de grandeza."

—La implacable parca continúa segando almas buenas. Aun no hemos enjugado las lágrimas que nos hiciera verter la desaparición del nunca bastante sentido Dr. José María Villamizar Gallardo, cuando viene á sorprendernos su alevosía con la nueva víctima que acaba de hacer en el apreciabilísimo amigo DR. D. EMILIO VILLAMIZAR M., modelo de hombres buenos y profundamente educados, quien como su homónimo predecesor, se ha ido á ocupar su puesto en el seno de los justos. Enviamos á su atribulada y simpática familia la expresión de nuestra muy amarga condolencia.

—Sentimos, de un modo muy especial, la muerte de la señora madre del Dr. Marcos S. Cadena, miembro distinguido de nuestra sociedad y persona de altísimos méritos por sus dotes de inteligencia y de corazón. Para el Dr. Cadena nuestra condolencia muy sentida.

—Fijándonos un poco en la falta de seguridad y perseverancia de nuestro carácter, hemos venido á deducir que tal fenómeno resulta de la desarmonía de la raza, cuyos varios componentes producen tendencias múltiples y distintas que impiden la unidad y la constancia de la acción colectiva. Nuestro tipo étnico es la resultante de una confluencia de sangres diversas, cada una de las cuales lleva un atavismo distinto. Aquí está la causa de nuestra incertidumbre, de aquella honda incertidumbre que se manifiesta lo mismo en nuestros hechos intelectuales que en nuestros hechos sociales. Influencia ancestral es ésta que puede corregirse por la educación, pero por una educación sajona que destruya de raíz las anomalías de nuestro espíritu enfermo.

—Llamamos la atención de la policía, de un modo muy encarecido, sobre los mendigos que duermen en nuestras calles y sobre el desaseo de algunas de éstas. Lo primero, pone en tela de juicio nuestros sentimientos humanitarios, y lo segundo da origen á epidemias de diverso género. En un número anterior de este periódico—si la memoria no nos es infiel—dijimos algo sobre el particular. Pero, por lo visto, nuestra petición no llegó á oídos de la autoridad respectiva.

—La campaña que el *Semanario Popular* viene haciendo contra los centros de industriales, so pretexto de que aquellas Corporaciones son semilleros de maldades, se nos antoja de todo punto antipatriótica y eminentemente inmoral, porque toma al error como bandera. En tales Centros no se predica nada contrario á los legítimos derechos de la sociedad ni se hace propaganda contra el catolicismo. Presente, si no, el *Semanario Popular*—que á fuerza de no estar nunca en lo cierto, se va haciendo impopular—todas las pruebas que tenga contra la noble y útil labor que desarrollan aquellas colectividades. Si no las presenta, concluiremos que la justicia está con nosotros. Y con nosotros, en efecto, está la justicia.

—La conferencia que galantemente ofreció nuestro socio honorario Sr. D. Phil. Hakspiel para el *Centro Instruccionista de Artesanos*, se dictará esta noche, á las 8 p. m., en el *de Industriales y Obreros*. Anticipamos nuestro agradecimiento al Sr. Hakspiel.

—Agradecemos á los órganos de la prensa bogotana que saludan nuestra hoja y que nos ofrecen su valioso apoyo las galantes y significadoras frases que con tales fines nos envían.

—Variadas, y algunas muy interesantes, han sido las películas con que los empresarios del Cinematógrafo Lewis nos han sacado, ya en tres noches, de aquel aburrimiento que sienten los espíritus cansados del silencio y la quietud.

Lástima que el sexo femenino, tan abundante en bellezas, no ayude á dar realce con su presencia á estos espectáculos que nos cuentan algo de lo del mundo exterior. Estamos con algunos colegas de la localidad: menos verosimilitud y más realidad.

—No estamos solos. La mayor parte del periodismo de la República dá cuenta de la reciente fundación de Centros similares á los fundados en esta ciudad. Nosotros, los que por mil títulos estamos llamados á colaborar en el levantamiento de las energías del pueblo colombiano, nos congratulamos sobremanera, y saludamos sinceramente á los acometedores de tan laudables empresas.

HECTOR ARANDA & HERMANO.
Agentes y Comisionistas.—Bucaramanga.
Esquina noroeste de la Casa de Mercado.
Tienen permanentemente á la venta, á los precios más bajos de la plaza, por mayor y al detal, azadones de la acreditada marca el caimán, machetes de varias clases, peinillas, cuchillos chafarotes y demás artículos de ferretería, Rancho, Licores, etc.

INCENDIO!
Si los señores que tienen cuentas pendientes conmigo no las cancelarer dentro de 40 días, publicaré sus nombres y apellidos y la procedencia de la deuda. Miciades Estévez.

MILCIADES ESTEVEZ
Costado norte de la Casa de Mercado.
Compra y venta de víveres.

EBANISTERIA Y CARPINTERIA
de Carlos Montoya.
Especialidad en muebles.—2ª Calle real, números 331 y 333. Bucaramanga.

Un hallazgo.
En el TALLER GRAFICO DE L. NUÑEZ E HIJOS se consigue el remedio que sirve para curar radicalmente el mal olor del sudor de los pies, manos, axilas, etc., sin que produzca la menor alteración en la traspiración habitual y sin riesgo ninguno posterior en la salud.
Cuesta muy poco y se garantiza el buen resultado.

Regreso del Gral. Reyes á Colombia.
El taller de herrería, latonería, y fundición de Antonio Peralta, continúa favoreciendo á su clientela con la buena calidad de la obra, la prontitud en el despacho y la modicidad de precios.
Hoy ofrece al público las mejores máquinas de fumigación, REFORMADAS, para matar hormigas. Son manuales, consistentes y baratísimas.
Camellón de Quebradaseca, número 300.

FRANCISCO ESTEBAN
pone en conocimiento de su numerosa clientela que ha establecido un depósito de víveres en el local que ocupaba el Sr. Jesús Grau. Compra café, cueros de res y de cabra, caucho, etc., y se encarga de la venta de artículos á comisión.

Olán Victoria.—Camargo & Sanmiguel.

ES COSA SABIDA
que las personas de buen gusto acuden de preferencia á la talabartería de Rafael Rivera C. en solicitud de sus artículos. Los mueve á ello la elegancia de la obra, su baratura y durabilidad. Magníficos galápagos fuste *Cansille*, polainas, zamarros de caucho, y toda clase de aperos.
Calle de Quebradaseca, números 141 y 143.

ZAPATERIA SURAMERICANA.
Estilos franceses y americanos. Honradez y esmero en el trabajo. Especialidad en calzado sobre medidas. Local contiguo al almacén del señor N. Cadena, número 375. Florentino Calderón.

Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos.—Bucaramanga.

NO HAY QUE OLVIDAR
que en el TALLER GRAFICO es donde se trabaja con más rapidez, pulcritud y elegancia en los ramos de imprenta, fotograbado y fabricación de sellos, y al mismo tiempo donde son más moderados los precios.
Esquina noroeste de la Plaza de García Rovira.—Bucaramanga.

LA CRUZ DE MALTA
EL TERROR DE LA COMPETENCIA.
Fábrica de CIGARROS y CIGARRILLOS de Herman Trebert.
Especialidad en Trabucos y Pepitos de picadura superior.
Avisa á su numerosa clientela que los pedidos de afuera deben hacerse con anticipación, por despacharse éstos por turnos.

PELUQUERIA ROMAN
Aumenta cada día su honrosa clientela debido al escrupuloso aseo de sus instrumentos. Número 155.

JUAN SUAREZ
SASTRE Y PELUQUERO.
Media cuadra al Oriente del *Pinar del Río*.

EMILIO AZUERO A.
Costado norte de la Casa de Mercado.
Compra y venta de víveres.—Comisiones.

ALFREDO GRILLO
JOYERO.
Especialidad en argollas de compromiso.
Esquina de "La Redonda."

FRANCISCO MASSEY.
"*El Motor*."
Licores, Rancho, Cristalería, etc. etc.

DOMINGO A. INMEDIATO
Trabaja en cobre y hojalata. Estaña toda obra de cobre.
Calle del Volante, números 294 y 296.

MOBILIARIO
En mi taller de Carpintería lo encuentra Ud. á su gusto; desde el modesto taburete, hasta el aristocrático y mullido canapé. Variedad de estilos y precios. Media cuadra del antiguo Circo Colón, al oriente.
Julián Orlófiez.

JOVINIANO RAMON
JOYERIA.
Calle de Quebrada-seca, números 102 y 104.

PELUQUERIA *Rancho de Paja*.
El mejor establecimiento de su clase que encuentra Ud. en la calle del Volante; continúa atendiendo á su numerosa clientela con todo el esmero, actividad y aseo posibles.
Novoa & Navarro.

"EL YALU."
Por menos de su costo se vende esta preciosa finca, propia para duplicar el capital en poco tiempo. Entenderse con Jesús Grau.

JESUS GRAU
avisa á su numerosa clientela que ha trasladado su depósito de víveres, *El Istmo*, al local situado entre los de los Sres. Gregorio Pico y Emilio Rueda. Continúa encargándose de la compra y venta de artículos del país.

De utilidad para usted
es poder obtener—dondequiera que viva—información por correo—libre de porte—de cuanto se le ocurra preguntar en relación con su industria ó negocio.
Compro á comisión y despacho por correo de encomiendas, todo lo que se desee conseguir, desde una aguja hasta el artículo de más alto precio.
Escriba hoy mismo á *Vicente Celi*.
Agente y Comisionista. Bucaramanga.

ZAPATERIA HOLANDESA.
Pasaje Silva Otero, número 14.—Materiales de superior calidad. Obra esmerada.
Jesús Garzón. Bucaramanga.

SASTRERIA
de Juan de J. Porras.
2ª Calle real, números 347 y 349.

"LA ZULIANA"
Fábrica de Cigarrillos de Leonardo Fossi Weir.—Por 10 retratos de los que adornan las cajetillas, se da una cajetilla de gratis.

El Campeón Andarín
que desde hace un año recorre el mundo á pie con el objeto de ganarse un premio de 75,000 marcos, y que según cálculos se presentará en Colonia á cobrar tal premio en 1915, ha cablegrafiado á esta ciudad en solicitud de unos botines de la zapatería hamburguesa, únicos que por su duración y suavidad podrán llevarlo con buen éxito al final de su viaje al rededor de nuestro globo.

SASTRERIA INGLESA.
Pasaje Silva Otero.—Está abierta la primera serie del club de fluxes.

Polvos Myrka y Jaba.—Camargo & Sanmiguel.

ENCORDADOS
para violín, tiple, bandola y guitarra, accesorios para violín; atriles de metal, muy cómodos; elsvijeros automáticos, todo esto donde Joaquín C. Garnica.—Bucaramanga. Dirección telegráfica, *Garnicache*.

Librería Internacional
Manuales Soler recientemente recibidos:
Nociones de Historia Natural, $ 1. 60. Mineralogía, á $ 65. Pólvoras y Explosivos, á $ 60. Tratado elemental de Agronomía, $ 60. Plantas medicinales, $ 100. Medicina domástica, $ 90. Carpintería práctica, $ 80. Los Remedios vegetales, $ 80. Las Repúblicas Hispanoamericanas, 2 tomos, $ 150. Vinificación moderna, $ 100. Cerrajería práctica, $ 80. Telegrafía eléctrica, $ 80. Pirotécnica moderna, $ 80.
Hay muchos otros manuales de esta colección llegados anteriormente; y también de los de la Enciclopedia Popular de la viuda Bouret y de los señores Garnier Hermanos.

Dril blanco.—Camargo & Sanmiguel.

ALERTA!
En el Taller de herrería, latonería y fundición de *Peralta & Vásquez* se trabaja con esmero en la construcción de toda clase de pailas y fondos para trapiches, aparatos para destilar alcohol, ron, aguardiente, cocinas, etc. Se encargan de la refacción de máquinas para descerezar café, y se trasladan, inmediatamente sean solicitados, á cualquier campo ó hacienda. Garantizan su trabajo y ofrecen modicidad en los precios
Rionegro: 1910.

BODEGA CENTRAL
Este establecimiento tiene permanentemente para la venta licores de varias clases, y de superior calidad: rancho, cristalería, ferretería, utensilios de cerámica, etc. etc. Todo á precios muy módicos.
Rionegro: 1910.
Jacobo Alvarez.

EMETERIO GARNICA
propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *Non plus ultra*.
Agencia, *La Cabaña*.

Librería y Agencia de comisiones.
ALBERTO SERRANO V.
Bucaramanga. Colombia. Apartado de correos número 56.—Direc. teleg. *Alser*.
Se encarga de toda clase de comisiones.
Recibe consignaciones y da informes por telégrafo, estando pagada la contestación.
Hace propaganda para la venta de mercancías de las cuales se le envíen muestras.
Se encarga de la compra y venta de artículos del comercio y del cobro de créditos contra los Gobiernos Nacional y Departamental. Agencia suscripciones á revistas y periódicos nacionales y extranjeros.
Agencia de *El Cojo Ilustrado* de Caracas; *Colombia Artística*, *Cosmos*, *Thalía*, etc., de Bogotá; *La Patria*, *La Organización*, *El Bateo*, etc., de Medellín.
Tiene al servicio del público la BIBLIOTECA AMBULANTE aumentada con un considerable número de obras de autores selectos.
Local: 3ª Calle del Comercio, número 362.

TALABARTERIA ROMAN.
El mejor establecimiento de su clase. Materiales ingleses superiores. Tiene un surtido completo de aperos que satisfacen el gusto más exigente, Galápagos, Polainas, etc. etc. *La Botella Roja*., Nos. 88 y 90.

PEDRO SEPULVEDA
propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *La Hamburguesa*.—Bucaramanga.

VICTOR ROSANIA.
Calle de *La Cabaña*.—Venta de Mercancías por mayor y al detal.

Peinetas bellísimas.—Camargo & Sanmiguel.

La Cruz de Malta solicita obreros hábiles para "Recortados," "Pepitos" y "Tachirenses," garantizando trabajo permanente y bien remunerado.---Quinta San Miguel, Febrero de 1910.

Siervo Alvarado vende los afamados CIGARRILLOS EXCELENTES.

Los CIGARRILLOS EXCELENTES son los que más obsequian á sus favorecedores.

Dirección: á cargo del Centro Instruccionista de Artesanos.

Trabajo y Libertad.

PUBLICACION QUINCENAL.

Administrador: [illegible]

Serie I. | República de Colombia, Bucaramanga, Febrero 12 de 1910. MARTES | Número 6

CONDICIONES:

Serie de 12 números.....$ 30 p/m.
Número suelto.....2 ...
Remitidos y anuncios, precios convencionales.

PAGOS ANTICIPADOS.

Para todo lo relacionado con esta publicación, dirigirse al Administrador.

OFICINAS: Carrera 9ª número 161, á costado sur de la Casa de Mercado, donde Carreño Hermanos.

Dirección telegráfica: *Libertad.*

Breves consideraciones
sobre la cuestión obrera.

Me propongo dedicar el menor tiempo posible á los preliminares de mi tema, que debe ocuparse, en lo principal, de la actualidad; sin embargo no puedo prescindir de citar algunos antecedentes de tiempos pasados para demostrar que, lo que pasa en los días presentes, es la consecuencia lógica de sucesos anteriores que en su encadenamiento se remontan hasta la infancia de la humanidad.

Entre las personas poco versadas en Historia, es muy común el error de tomar lo que actualmente se llama "la cuestión social" por fruto de nuestros tiempos, ó por consecuencia del actual refinamiento de la civilización moderna. Nada más errado hay que tal idea. Toda la historia de la humanidad nos enseña que, desde la existencia del género humano sobre la tierra, siempre había ricos y pobres, y como natural consecuencia, existía la diferencia entre aquellos como entre poderosos y débiles. La razón primordial de este hecho se halla en la infinita diversidad de los caracteres humanos, en las diferentes aptitudes é inclinaciones de cada individuo, y la misma razón subsistirá mientras vivan dos hombres juntos sobre la tierra. Los resultados de estas diferencias se han manifestado bajo distintas formas, entre las diversas naciones, y siempre de otro modo en otros tiempos, pero sin excepción, cada época de la historia y cada pueblo ó nación por sí han tenido su distinta cuestión social.

Podría yo citar á ustedes aquí una serie de ejemplos de movimientos sociales, tanto pacíficos como violentos, de levantamientos de esclavos contra sus amos y de los de trabajadores en agricultura y en industrias contra los empresarios y capitalistas, entre todos los pueblos más antiguos del mundo, tanto entre los egipcios, los asirios y los hebreos, como entre los griegos y los romanos, en épocas más cercanas á la éra cristiana. Y se podría seguir esa serie interminable por todos los siglos del desarrollo de la civilización cristiana, y ella no acabaría con el drama más formidable de los tiempos nuevos—con la gran revolución francesa de 1789;—pero todo ello con sus pormenores exigiría demasiado tiempo y podemos contentarnos, por hoy, con hacer constar los hechos.

Todo ello implica el movimiento continuo y repetido en todos los tiempos, de parte de las clases pobres y trabajadoras, dirigido al fin de mejorar las condiciones de su existencia y que hoy se concreta al deseo muy natural de todos, de obtener las condiciones de una vida decente, con alimentación higiénica, vivienda y vestido, *pan intelectual para los adultos* y ESCUELAS PARA SUS HIJOS. Ninguna persona de conciencia entre las clases más favorecidas por la suerte, creo que podrá negar hoy el derecho á aquel movimiento ó mirar con predisposición de antipatía sus tendencias tan naturales como morales, siempre que la consecución de sus fines sea buscada dentro de los límites de la base social, existente en las naciones civilizadas; dentro de la ley moral y escrita y dentro de la evolución normal y nunca interrumpida del progreso humano.

Las mejoras verdaderas y positivas en las condiciones de vida de la clase obrera que hoy son innegables en todos los países industriales, en comparación con las de treinta ó más años atrás, si en realidad por medios violentos jamás se ha conseguido, se deben á la evolución pacífica y normal del progreso en todas las formas de la vida social. La parte que á los gobiernos y á la sociedad capitalista corresponde en tales mejoras, consiste principalmente en la elevación del nivel de cultura intelectual y moral de las masas populares por medio de la instrucción pública, que es más ó menos general en todas las naciones civilizadas de hoy, con contadas excepciones entre las cuales figuran España y algunas de las Repúblicas latinoamericanas. A los obreros mismos corresponde su participación en el mejoramiento, en los frutos de la asociación voluntaria en todas sus formas variadas que entre todas llevan á un objeto común y por caminos diversos conducen al mismo fin.

El ocuparnos de esos caminos varios, usados en la grandes naciones industriales de eta época, será el tema propuesto pra hoy.

* * *

Apenas el tiempo de vida de una generación, ó más ó menos unos treinta años, nos separan de la época en que la casi totalidad de los países europeos existía, como desde muchos siglos hata existido, la condición de artes y ficios que podríamos llamar "patiarcal" y quo es, para mayor claridd, la que existe en la actualidad toavía aquí en Colombia.

Cada maestro traaja en su taller con un número mayor ó menor de ayudantes y aprenices, de quienes cada uno aspiraba, por regla general con el tiempo llegar á ser maestro también, y la clietela particular formaba la base d existencia de cada taller. La mayr parte de esta clase de existencias recibía su golpe mortal con la concentración de las industrias pequeñas personales, en lugares de producon por mayor. Si este cambio, ponn lado correspondía á los deseos á las exigencias de la población n general, porque abarató para ido el mundo muchos artículos derimera necesidad, como vestidoscalzado, mobliario y herramienti por otro lado acabó con la existena independiente de los pequeños tæres en dichos ramos. Los maestros anteriores, si algunos viven todavía, han quedado de sobrestantes ó jes de sección en las fábricas grandes y las clases que antes formaban os ayudantes y aprendices, componn hoy el personal de obreros.

Inglaterra es el paísdonde más pronto que en el reste de Europa y en Norteamérica vino á desarrollarse la industria manufacurera en grande escala y bajo a orma de asociaciones de capitalistas. Lacondiciones especiales del país refrido permitían, hasta la mitad del iglo pasado, que él disfrutara e cirto monopolio de industrias ena vta de sus productos á muchos otros países, y por esta y otras razons estaban dadas las condiciones pra la explotación de la clase pob y trabajadora por los empresars capitalistas, que tal explotación apena se podía comparar con la dución de los esclavos del mundo antiguo. Sería materialmente imposible de hacer palpables á ustedes las condiciones lastimosas de vida del obrero inglés, de aquellas existencias puramente vegetativas y nada humanas para las cuales en Colombia falta todo punto de comparación. Solamente el fin del pretendido monopolio inglés en industrias, comercio y navegación, por la competencia de otros países, principalmente de Alemania y de los Estados Unidos, ha podido abrir el campo al cambio de las condiciones de vida material é intelectual del obrero inglés. En Inglaterra fue también donde surgió por primera vez la idea de asociación entre trabajadores de un mismo oficio, y en 1824 por la iniciativa de algunas cabezas inteligentes, se dió una organización formal y duradera á los primeros ensayos.

Los objetos de tales sociedades eran: la defensa colectiva de los individuos contra la explotación por los empresarios, contra el recargo del trabajo de mujeres y menores, contra las horas excesivas del trabajo diario y en ocasiones también, la consecución de salarios mejores. A estos objetos primitivos se agregaron pronto, la formación de cajas de ahorro, y la acumulación de fondos para auxiliar á los socios en los casos de enfermedad y accidentes del oficio, además, para rentas vitalicias en la invalidez y edad avanzada, pago de gastos de entierro y hasta rentas para viudas y huérfanos. Antes de entrar en los pormenores de todos esos ramos y en su desarrollo hasta los días actuales, veamos otro fruto de la asociación en el terreno intelectual y moral, que tal vez pueda juzgarse por tan valioso como los otros citados en el terreno material. "La unión es la fuerza," y una vez reconocidas las diversas asociaciones por la ley inglesa, con el carácter de persona jurídica, cada una de ellas, en su conjunto formaban ya un factor potente con el cual los empresarios capitalistas tenían que contar y tratar de igual á igual. Se cambió la condición del trabajo que en cada individuo aislado no había tenido protección, y por la unión entre la mayor parte ó todos los obreros, el trabajo individual se volvió objeto de libre cambio por el dinero que pagaba el empresario, como otra mercancía cuyo precio sube ó baja, sujeto á la ley económica universal de oferta y demanda. El efecto más inmediato de tal cambio en las condiciones fué la instalación de jueces de arbitraje para decidir sobre diferencias entre empresarios y obreros. Estos juzgados plurales de arbitraje fueron nombrados siempre por ambas partes, y hasta hoy, sus fallos por regla general han sido aceptados bien, en toda clase de diferencias, tanto de individuos aislados como de corporaciones y sociedades. A esta institución se debe en mucho la mejora en las condiciones de vida del obrero inglés y por otra parte, la disminución de huelgas que hasta la mitad del siglo último habían sido muy frecuentes, desde aquel tiempo se hicieron siempre más raras y en nuestros días casi han desaparecido.

La primera organización de sociedades de obreros se principió con la instalación de una Junta Directiva en cada sociedad local, formadas estas separadamente por industrias ó grupos de oficios parecidos, como por ejemplo pertenecen á un grupo todas las industrias de metales, á otro las de madera, al tercero las de cueros y pieles etc. Las sociedades locales de cada grupo están en relación con las del mismo ramo en todas las ciudades del país, por medio de Juntos provinciales y finalmente, en una ciudad capital se unen todos los hilos en un Directorio central con carácter de permanente, con su Secretario y Tesorero. Una pequeña cuota regular y obligatoria para todos los socios, forma un fondo para los gastos de administración, y capitalizada, en poco tiempo alcanza para los fines propios y más inmediatos de tales sociedades, que son: el auxilio de sus miembros en los casos de falta de trabajo, no imputable á culpa propia, de enfermedad ó accidentes, las rentas para inválidos y ancianos y lo demás ya nombrado en otra parte.

Lo que es característico para esa organización, lo que le da fuerza y los elementos de duración larga, es la separación precisa de trabajos, ó digamos, la división de sus objetos, fines y atribuciones en *locales* y *centrales*. A las Juntas locales corresponde la recaudación de la contribución regular y la inversión de los fondos en todos los diversos ramos de auxilios y rentas, porque aquéllas son las que conocen el personal de sus consocios y las necesidades de cada uno de ellos. Lo único que se separa de los fondos locales, es una pequeña cuota para pagar la administración central y para formar un capital común que sirve de garantía ó de reserva para subsanar dificultades ó déficits pasajeros de sociedades pequeñas ó débiles. De este modo se establece la autonomía completa local, en todos los asuntos de interés personal y material de los socios, y se reserva para la competencia de la Directiva central todo aquello que comprende los intereses generales del oficio, los asuntos más elevados y trascendentales para la totalidad. A estos asuntos en que las Juntas locales ó de provincia no tienen derecho en absoluto de intervenir, ni de tocarlos siquiera, pertenecen: 1º Toda diferencia, disputa ó controversia de obreros, sea de una sola persona, de un gremio local ó de un número mayor, con los empresarios,—controversias que pueden surgir sobre salarios, tiempo del trabajo diario, aparatos de protección contra accidentes personales causados por maquinaria, medidas sanitarias en los talleres, ventilación, habitaciones para la clase obrera, ocupación de mujeres y niños, trato bueno ó malo, en fin, sobre cuantas diferencias que puedan originarse de la colisión de intereses comunes ú opuestos; 2º La representación ó personería del gremio en su conjunto, frente á los empresarios y delante de autoridades, para el arreglo amigable de dificultades ó controversias personales ó plurales, ó para nombrar jueces árbitros.

Bien se puede comprender, que semejante organización representa un factor de fuerza notable, muy superior á la influencia que pudiera tener cada obrero aislado ó acaso un número menor de ellos reunido, y los efectos benéficos de tales organizaciones, en el curso de los años han sido tan palpables, que los mismos empresarios y la sociedad en general hoy reconocen en ellas un elemento esencial de orden y cultura.

Por otra parte, no debe perderse de vista que en Inglaterra, la política de partidos y sus luchas son tan fuertes y á veces tan apasionadas como en cualquier otro país de gobierno parlamentario; pero la política de partidos no tiene entrada á los sociedades de obreros, porque de otro modo, aquella sería la muerte

(Pasa á la página 3ª)

✠ *La Cruz de Malta* solicita obreros hábiles para "acortaos," "Pepitos" y "Tachirenses," garantizando trabajo permanente y bien remunerado.---Quinta San Miguel, Febrero de 1910. ✠

Siervo Alvarado vende los afamados CIGARRILLOS EXCELENTES.

Trabajo y Libertad.

Reproducción.

Con gusto cedemos nuestras columnas editoriales al siguiente importante artículo, que copiamos inserto en el *Semanario Popular* número 21:

"Comentarios

TRABAJO Y LIBERTAD, en su edición del sábado 26 del pasado, nos hizo el honor de reproducir en sus columnas, en lugar preferente y en tipo bien legible, el artículo que bajo el rubro del nombre del colega, publicamos en el número 19 de este *Semanario*.

No obstante las frases un tanto irónicas de que se vale para la introducción del artículo, nos ha complacido la inserción allí, pues así tenemos asegurado un mayor número de lectores, si es que algunos que lo sean de TRABAJO Y LIBERTAD no lo hubieren leído en el *Semanario*.

Lo que sí no podemos agradecerle al colega, ni menos aceptárselo, es la imputación que nos hace en el suelto (sección *Guiones*) que principia: "La campaña que el *Semanario Popular* viene haciendo contra los centros industriales etc."

Rechazamos el cargo porque es calumnioso. (1) Ponemos á disposición del Sr. Director de TRABAJO Y LIBERTAD una colección completa del *Semanario* para que con nuestras mismas palabras pueda respaldar su aserto.

Decir que nosotros *venimos haciendo campaña contra los centros de industriales* SO PRETEXTO DE QUE AQUELLAS CORPORACIONES SON SEMILLERO DE MALDADES, no es sino dar una interpretación más que maliciosa á nuestras frases.

Tenemos razones para creer que el Sr. Director del colega obra con un poco de ligereza, al estimar el valor de las frases cuando lee, y por eso deduce conclusiones á que no se prestan ellas.(2)

En el presente caso, cualquiera podría llegar á pensar que aquella aseveración la ha hecho con algún fin preconcebido; porque si no ¿á qué viene esa generalización tratando de envolver en ellas todos los centros de industriales y obreros?

Algún particular empeño cifra en predisponer el ánimo de los miembros de esas corporaciones en contra nuéstra. Afortunadamente entre ellos y en sus cuerpos directivos hay personas de aplomo que no se dejan sugestionar fácilmente, y que saben hacer distinción entre ideas é ideas, entre personas y personas. (3)

En este periódico, al dar cuenta de la instalación de los dos Centros, el de *Industriales y Obreros* y el *Instruccionista de Artesanos*; al hacer mención de algunos actos celebrados en ellos; al saludar á los periódicos que se han presentado como sus voceros etc., hemos tenido palabras corteses y aun galantes y voces de aliento, desde nuestro punto de vista, para sus propósitos. Más como en el suelto (*guión*) á que nos referimos, dice el colega: "que á fuerza de no estar nunca en lo cierto, el *Semanario Popular*, se va haciendo impopular," y esto en lo que se relaciona con los centros industriales, si en aquellos conceptos hemos estado ó no en lo cierto, si hemos disfrazado la verdad ó si hemos mentido, rogamos al colega nos lo diga, ya que tales cosas nos enrostra.

Y basta por hoy. (1)

***"

(1) Véase una pastoral que publicó el *Semanario*, en la cual se habla de *Centros* que son sucursales de los de Barcelona.

(2) Véase otra vez la pastoral.

(3) Por lo mismo, no debe preocuparse el colega.

Colombia y el Perú.

¿Habrá perdido Colombia toda noción de patriotismo? ¿Será para esta República la dignidad un mito? ¿Habremos olvidado los gloriosos sacrificios de nuestros antepasados por legarnos Patria y Libertad? Estas y otras muchas preguntas nos hemos hecho verdaderamente contristados al presenciar día por día la culpable indiferencia de este país en lo que respecta á nuestra soberanía nacional, gravemente ultrajada y atropellada por aquella nación por cuya libertad corrió generosamente la sangre colombiana.

Tenemos conocimiento de hechos que horrorizan y que no tienen precedentes en los anales de ninguna criminalogía, cometidos por los peruanos en territorio colombiano y que no debieran dejarse impunes, pues todo el país debe sellar con la última gota de sangre del último de sus hijos el honor y la dignidad nacional.

¡Y nosotros guardamos el silencio de los vencidos, el silencio del sepulcro! *Sabemos que diariamente* avanzan los peruanos poco á poco en territorio colombiano, devastándolo todo y ejecutando con los pobres colombianos que encuentran, actos de barbarie tan inicuos y tan espantosos, que sublevan el patriotismo exigiendo justa reparación, ya que en el Exterior se prestan á diversos comentarios!

Sabemos que en el Exterior se nos juzga como individuos sin educación, sin civilización, sin amor al terruño, fáciles de explotar, y se cree lo más natural del mundo arrebatarnos una porción de nuestro suelo patrio, en la seguridad de que no protestaremos contra ese atentado.

Sabemos, por último, que el Gobierno del Perú ha obsequiado á sus tropas con un pañuelo en donde está pintado el mapa de esa República considerablemente agrandado con inmensa parte de nuestro territorio, lo que prueba la seguridad que abriga dicho Gobierno de extender realmente su arbitrario mando en territorio colombiano.

Y nosotros en cambio guardamos el silencio de los vencidos, el silencio del sepulcro....!

Verdad es que ante tanta infamia se ofusca el ánimo más sereno y no se explica uno por qué los colombianos que llevamos en nuestras venas sangre de héroes, no volamos con las armas en la mano, sacrificando intereses y cuanto tengamos, porque todo se debe sacrificar en bien de la Patria, y le probemos á esa horda de criminales que velamos y velaremos por la integridad nacional.

El patriotismo de los hijos de Colombia está á prueba. Es cierto que nuestra querida Patria sufre hoy una aguda crisis que no le permite cumplir con deberes de alta significación, pero en este caso se deben hacer los más grandiosos esfuerzos y los más sublimes sacrificios si es posible, por hacer respetar el honor nacional. Hay mucha juventud colombiana que desea obtener del Gobierno de Colombia los más indispensables recursos para trasladarse á la rica región del Putumayo y Caquetá, y si necesario es, acabar allí la vida en aras de esta desgraciada Patria. Además, el Gobierno podría facilitar armas á esa gente desarmada, leal á Colombia, que ha ido al Putumayo en la perspectiva de trabajar honradamente, y que en lugar de ello, sólo ha encontrado persecuciones de toda clase por parte de los peruanos.

En el gran reloj de la República ha sonado la hora mayor del patriotismo. Un país nunca podrá ser grande mientras no sepa ser guardián seguro de su dignidad.

Es necesario dar un paso enérgico. El Gobierno lo dará, estamos seguros.

Ante todo está la Patria, y la Patria es para todos.

Manuel Alberto Vergara.

(1) Véase la pastoral por última vez, y deduzcan los lectores lo que estimen lógico y puesto en razón.

Permanente.

De qué manera irá á celebrar el Gobierno de este Departamento el Centenario de la Independencia?

GUIONES.

—Agradecemos al *Semanario Popular* los finos sueltos que ha dedicado á nuestra Corporación en varias ocasiones. Sólo sentimos que, al acoger en sección preferente las publicaciones del señor *Tres Estrellas*, se haga partícipe, hasta cierto punto, de os conceptos emitidos por este colaborador suyo, conceptos que están en abierto antagonismo con las opiniones expresadas en los sueltos á que hacemos referencia. Si el *Semanario* hubiese publicado los inocenes artículos del Sr. *Tres Estrellas* en el lugar destinado á los remitidos, tendríamos fundamento para creerque se trataba de un asunto meramente personal. Con todo, cerramos a polémica que ha suscitado el Sr. *Tres Estrellas*, y suplicamos á estebuen caballero que, si no tiene tema para escribir, consagre sus ocios resolver el problema de la cuadratura del círculo ó á buscar la genealgía de la gallina de los huevos dcoro.

El cstinguido joven D. Gustavo Arena Harker falleció en días pasados. Su vida fué un ejemplo de amor al rabajo y cariño á la Causa Liberal, 'or ésta luchó con entusiasmo ardiente. En la última guerra contrajda enfermedad que lo llevó á la tuma. Registramos con hondo pesar l muerte de GUSTAVO, y á todos la suyos les presentamos la expresia de nuestro pésame.

También dejó de existir la distinguid matrona Dª Josefa de Otálora. Nestro pésame á toda su familia.

—Exitamos á todas las personas influyetes de las capitales de Provincia que funden en ellas Centros obreros emejantes al nuéstro. Las colums de TRABAJO Y LIBERTAD quedará sus órdenes para tan patrióticempresa. La ilustración de las clses trabajadoras es la base más fme del adelanto social, y lo único e puede levantar en las naciones el espíritu de independencia y de aor á la República. Va á cumplir Combia un siglo de existencia libre, y todavía presenta muchos rasgo coloniales, no sólo desde el punto de vista de las costumbres, sino tmbién en cuanto se relaciona con la cultura de las masas. Redimamos nuestra Patria del atraso intelectual, que es la más horrorosa de todas las tiranías.

—El Sr. D. Phil. Hakspiel, socio honorario de nuestra Corporación, dió una importante conferencia en el *Centro de Industriales y Obreros* el 26 del pasado á las 8 p. m. Exornamos con ella gran parte de nuestro número, porque la juzgamos muy provechosa. Una vez más presentamos al Sr. Hakspiel el testimonio de nuestra gratitud por el interés que manifiesta en favor del progreso del pueblo.

ZAPATERIA SURAMERICANA.

stilos franceses y americanos. Honradez y esmero en el trabajo. Especialidad en calzado sobre medidas. Local contiguo al almacén del señor N. Cadena, número 37 Florentino Calderón.

18 LITROS POR HORA

Un magnífico aparato de destilación rápida, con todos los útiles necesarios, está de venta en el Taller de mecánica del Sr. Luis María Villa, calle del Volante, junto á la casa de habitación de la familia Albornoz.

Pensamientos

"Sin el gobierno de sí mismo, la libertad es imposible en las ciudades; sin el gobierno de las ciudades, la libertad sería imposible en el Estado; al paso que sin el gobierno del Estado la libertad no es completa en las Repúblicas.

El saberse gobernar á sí mismo es la única libertad de que puede gozar un individuo.

El hombre verdaderamente libre no quiere sino lo que es lícito.

El gobierno de sí mismo es lo que en absoluto distingue al hombre del bruto; y en verdad nadie puede llamarse hombre mientras no sepa ejercer esa facultad.

Proceda el ciudadano con justicia y prudencia: respete cada cual los derechos de todos y sepa cada uno cuidar de sí mismo."

"Desplegar valor y recursos para defender una mala causa, es tan deshonroso como consagrar el talento á la falsificación de moneda."

—*¿Cuál es el más funesto entre todos los medios de pervertir el carácter de los niños?* El habituarlos al lujo antes de que sepan trabajar, pues con él se les educa para la disipación y se les preparan grandes necesidades y amarguras, desengaños y miserias.

J. M. Samper.

INCENDIO!

Si los señores que tienen cuentas pendientes conmigo no las cancelaren dentro de 8 días, publicaré sus nombres y apellidos y la procedencia de la deuda. Milciades Estévez.

MILCIADES ESTEVEZ

Costado norte de la Casa de Mercado. Compra y venta de víveres.

ROTULOS

para Boticas y Botillerías se encuentran de venta en el

Taller Gráfico.

Esquina noroeste de la Plaza de García Rovira.

Regreso del Gral. Reyes á Colombia.

El taller de herrería, latonería, y fundición de Antonio Peralta, continúa favoreciendo á su clientela con la buena calidad de la obra, la prontitud en el despacho y la modicidad de precios.

Hoy ofrece al público las mejores máquinas de fumigación, REFORMADAS, para matar hormigas. Son manuales, consistentes y baratísimas.

Camellón de Quebradaseca, número 30.

"EL YALU."

Por menos de su costo se vende esta preciosa finca, propia para duplicar el capital en poco tiempo. Entenderse con Jesús Gran.

EMETERIO GARNICA

propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *Non plus ultra*.

Agencia, *La Cabaña*.

JUAN SUAREZ

SASTRE Y PELUQUERO.

Media cuadra al Oriente del *Pinar del Río*.

EMILIO AZUERO A.

Costado norte de la Casa de Mercado. Compra y venta de víveres.—Comisiones.

ALFREDO GRILLO

JOYERO.

Especialidad en argollas de compromiso. Esquina de "La Redonda."

JOVINIANO RAMON

JOYERIA.

Calle de Quebrada-seca, números 162 y 164.

ES COSA SABIDA

que las personas de buen gusto acuden de preferencia á la talabartería de Rafael Rivera C. en solicitud de sus artículos. Los mueve á ello la elegancia de la obra, su baratura y durabilidad. Magníficos galápago fuste *Cassille*, polainas, zamarros de cuero, y toda clase de aperos.

Calle de Quebradaseca, números 141 y 143.

Aseo y comodidad.

Llegaron al Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos, de esta ciudad, las económicas almohadillas inagotables para sellos de caucho. Colores rojo y violeta. Dos tamaños regulares distintos, á $ 40 y $ 50 cada una, respectivamente.

Qué delicia es fumar CIGARRILLOS EXCELENTES de Ruan Hermanos.

Qué delicia es fumar CIGARRILLOS EXCELENTES de Ruan Hermanos.

NO HAY QUE OLVIDAR

que en el **TALLER GRAFICO** es donde se trabaja con más rapidez, pulcritud y elegancia en los ramos de imprenta, fotograbado y fabricación de sellos, y al mismo tiempo donde son más moderados los precios.

Esquina noroeste de la Plaza de García Rovira.—Bucaramanga.

LA CRUZ DE MALTA

EL TERROR DE LA COMPETENCIA.

Fábrica de CIGARROS y CIGARRILLOS de Herman Trebert.

Especialidad en Trabucos y Pepitos de picadura superior.

Avisa á su numerosa clientela que los pedidos de afuera deben hacerse con anticipación, por despacharse éstos por turnos.

SASTRERIA INGLESA.

Pasaje Silva Otero.—Está abierta la primera serie del club de fluxes.

Polvos Myrka y Jaba.—Camargo & Sanmiguel.

PELUQUERIA ROMAN

Aumenta cada día su honrosa clientela debido al escrupuloso aseo de sus instrumentos. Número 155.

SASTRERIA RAMIREZ

Calle del Comercio, números 343 y 345. Está abierta la primera serie del club de fluxes.

ZAPATERIA HOLANDESA.

Pasaje Silva Otero, número 14.—Materiales de superior calidad. Obra esmerada.

Jesús Garzón. Bucaramanga.

SASTRERIA

de Juan de J. Porras.

2ª Calle real, números 347 y 349.

"LA ZULIANA"

Fábrica de Cigarrillos de Leonardo Fossi Weir.—Por 10 retratos de los que adornan las cajetillas, se da una cajetilla de gratis.

FRANCISCO ESTEBAN

pone en conocimiento de su numerosa clientela que ha establecido un depósito de víveres en el local que ocupaba el Sr. Jesús Grau. Compra café, cueros de res y de cabra, caucho, etc., y se encarga de la venta de artículos á comisión.

ALPARGATERIA

de Moisés Ordóñez, situada en el barrio de Quebrada-seca, números 64 y 66. Gran surtido de alpargatas de todas clases, chinelas y efectos de talabartería. Modicidad en los precios. Elegancia, durabilidad.

MORALES & PARRA

HERREROS.

Se encargan de todo trabajo relacionado con su profesión. Especialidad en herraje de bestias. Calle real, antiguo Circo Colón.

ALERTA!

En el Taller de herrería, latonería y fundición de *Peralta & Vásquez* se trabaja con esmero en la construcción de toda clase de pailas y fondos para trapiches, aparatos para destilar alcohol, ron, aguardiente, esencias, etc. Se encargan de la refacción de máquinas para descerezar café, y se trasladan, inmediatamente sean solicitados, á cualquier campo ó hacienda. Garantizan su trabajo y ofrecen modicidad en los precios

Rionegro: 1910.

Libreria y Agencia de comisiones.

ALBERTO SERRANO V.

Bucaramanga. Colombia. Apartado de correos número 56.—Direc. teleg. *Alser*.

Se encarga de toda clase de comisiones.

Recibe consignaciones y da informes por telégrafo, estando pagada la contestación.

Hace propaganda para la venta de mercancías de las cuales se le envíen muestras.

Se encarga de la compra y venta de artículos del comercio y del cobro de créditos contra los Gobiernos Nacional y Departamental. Agencia suscripciones á revistas y periódicos nacionales y extranjeros.

Agencia de *El Cojo Ilustrado* de Caracas; *Colombia Artística, Cosmos, Thalia*, etc.; de Bogotá; *La Patria, La Organización, El Bufeo*, etc., de Medellín.

Tiene al servicio del público la **BIBLIOTECA AMBULANTE** aumentada con un considerable número de obras de autores selectos.

Local: 3ª Calle del Comercio, número 362.

HECTOR ARANDA & HERMANO.

Agentes y Comisionistas.—Bucaramanga.

Esquina noroeste de la Casa de Mercado.

Tienen permanentemente á la venta, á los precios más bajos de la plaza, por mayor y al detal, azadones de la acreditada marca el caimán, machetes de varias clases, peinillas, cuchillos chafarotes y demás artículos de ferretería, Rancho, Licores, etc.

Esta Señora Fué

—CURADA—

RADICALMENTE DE

Tuberculosis Pulmonar

CON LA

Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debo mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tisis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

El Campeón Andarín

que desde hace un año recorre el mundo á pie con el objeto de ganarse un premio de 25,000 marcos, y que según calculos se presentará en Colonia á cobrar tal premio en 1915, ha cablegrafiado á esta ciudad en solicitud de unos botines de la zapatería hamburguesa, únicos que por su duración y estabilidad podrán llevarlo con buen éxito al final de su viaje al rededor de nuestro globo.

Bajo negro y gris claro.—Camargo & Sanmiguel.

Olán Victoria.—Camargo & Sanmiguel.

TALABARTERIA ROMAN.

El mejor establecimiento de su clase. Materiales ingleses superiores. Tiene un surtido completo de aperos que satisfacen el gusto más exigente. Galápagos, Polainas, etc. etc. *La Botella Roja*.—Nos. 88 y 90.

PEDRO SEPULVEDA

propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *La Hamburguesa*.—Bucaramanga.

VICTOR ROSANIA.

Calle de *La Cabeza*.—Venta de Mercancías por mayor y al detal.

Peinetas bellísimas.—Camargo & Sanmiguel.

BODEGA CENTRAL

Este establecimiento tiene permanentemente para la venta licores de varias clases, y de superior calidad; rancho, cristalería, ferretería, utensilios de cerámica, etc. etc. Todo á precios muy módicos.

Rionegro: 1910.

Jacobo Alvarez.

ENCORDADOS

para violín, tiple, bandola y guitarra; accesorios para violín; atriles de metal, muy cómodos; clavijeros automáticos, todo esto donde Joaquín C. Garnica.—Bucaramanga. Dirección telegráfica, *Garnicuba*.

Librería Internacional

Manuales Soler recientemente recibidos:

Nociones de Historia Natural, á $ 60. Mineralogía, á $ 60. Pólvoras y Explosivos, á $ 60. Tratado elemental de Agronomía, $ 60. Plantas medicinales, $ 100. Medicina doméstica, $ 90. Carpintería práctica, $ 80. Los Remedios vegetales, $ 80. Las Repúblicas Hispanoamericanas, 2 tomos, $ 150. Vinificación moderna, $ 100. Cerrajería práctica, $ 80. Telegrafía eléctrica, $ 80. Pirotécnica moderna, $ 80.

Hay muchos otros manuales de esta colección llegados anteriormente; y también de los de la Enciclopedia Popular de la viuda Bouret y de los señores Garnier Hermanos.

Dril blanco.—Camargo & Sanmiguel.

de éstas. En elecciones y en cualquiera otra manifestación de la vida política, cada miembro de las sociedades de obreros anda por sí, por el lado de sus simpatías ó convicciones personales, pero á la corporación no no entra nada de aquello.

Para dar una idea aproximada de la extensión y de las obras materiales realizadas por alguna de las sociedades referidas, en beneficio de sus miembros, citaré unos pocos datos sobre uno de sus gremios numerosos. La sociedad de obreros mecánicos y constructores de maquinaria, en el año de 1908, tenía algo más de 60,000 socios, en 420 grupos locales distribuidos en todas las poblaciones importantes del Reino Unido, y poseía un capital acumulado de millón y medio de pesos oro. Durante el año anterior, la misma sociedad había empleado en beneficio de sus miembros las cantidades siguientes; para auxiliar á socios sin trabajo $ 280.000 oro, para enfermos $ 120.000, para inválidos, ancianos y en otras rentas parecidas, $ 100.000, (todo en números redondos.) Esto en la parte material, á lo cual se agregan otros $ 100,000, dedicados á los medios de elevar la cultura moral é intelectual, representados en bibliotecas, salas de lectura, clases nocturnas para los menos instruídos, conferencias dictadas por hombres eminentes en ciencias y cuanto se pueda hacer para librar á los obreros del calificativo ignomioso de "pueblo ignorante."

Antes ya se ha dicho que entre los resultados benéficos de las asociaciones referidas, el no menos importante era el de haber disminuido las huelgas. También al hecho de extenderse tales sociedades á la totalidad de la población industrial de Inglaterra, de modo que casi en absoluto puede decirse que no hay obrero de cualquier ramo que no pertenezca á alguna de ellas, se atribuye el que en Inglaterra no haya echado raíces el socialismo. Si en los últimos tiempos se han visto algunos retoños de las ideas de aquél, su número es de poca significación comparado con la totalidad de la población obrera de las islas. El inglés es demasiado frío en su carácter para dejarse arrebatar por entusiasmos ideales, y demasiado práctico en su modo de pensar para cambiar los bienes positivos y palpables que tiene hoy á la mano por felicidades "imaginarias" y fantásticas que le pueden prometer las utopías socialistas para un porvenir lejano.

***

Las sociedades de obreros cuya organización y objetos acabamos de ver en las Islas Británicas, desde el último cuarto de siglo existen también, en formas parecidas y con fines idénticos, en la mayor parte de los otros países de Europa, Norte América y Australia, con un personal más ó menos numeroso, según el grado de desarrollo industrial de cada uno de dichos países. En Alemania, Austria, Suiza, los Estados Unidos y en la población casi exclusivamente inglesa de Australia, la semejanza de carácter y del modo de pensar y sentir en todas esas naciones de raza germano-sajona producen cierta igualdad en las manifestaciones de la vida social, y, por tanto, las sociedades de obreros en dichos países son las copias más parecidas de las inglesas, y en general, sus frutos son aproximadamente los mismos. Igual cosa tomaron por modelo en Francia y en seguida en Italia y España, á medida que á estos países iba entrando el desarrollo industrial en escala mayor. Pero con los modelos de estatutos, las naciones de raza latina y céltica no podían importar el espíritu ó carácter sajón y germano. En esos tres países de Europa, el propio carácter nacional parece que haga difícil, si no imposible, el separar cualquiera organización pública de la política y de las pasiones que ésta engendra. Como la planta llevada á otro terreno ó á un clima distinto del de su nacimiento, altera sus formas, hábitos y frutos, así sucede con el hombre y con los frutos del pensamiento humano. En el caso de que me ocupo, los franceses y otros latinos europeos adoptaron las formas y la organización de las sociedades inglesas, pero el espíritu en muchas partes se cambió y pronto se acentuaron las inclinaciones nacionales hacia lo superficial, ruidoso, mezclado con aspiraciones de política social, y al fin, como consecuencia, al socialismo y á sus ramificaciones extravagantes; el socialismo internacional, el comunismo y el anarquismo.

En Alemania, desde mediados del siglo pasado vemos el desarrollo de las sociedades de obreros seguir el curso trazado por las análogas inglesas, y en la actualidad, el número de sus ramas locales y la totalidad de sus miembros es más ó menos igual al de la tierra británica, como también son idénticos sus frutos en beneficios particulares y generales ofrecidos á sus miembros. Entre dichas asociaciones contamos una ramificación con el nombre especial de "Sociedades católicas de artesanos (ú obreros.)" formadas principalmente en las provincias del Sur y del bajo Rhin donde predomina el culto católico. Si su nombre especial lo deben estas últimas sociedades á la iniciativa del clero provincial que intervino en su formación, por todo lo demás en nada se distinguen ellas de otras que no llevan nombre religioso y todos sus fines y objetos relacionados con el beneficio material de los socios son iguales á los de la generalidad. Todas esas organizaciones citadas hasta ahora, no tienen relación ni contacto con el socialismo político; por el contrario, ellas son consideradas, tanto en Inglaterra como en Alemania, por un baluarte poderoso contra la mayor extensión de aquél y por un elemento importante de orden, cultura y progreso.

Este cuadro quedaría incompleto si se omitiera citar aquí una organización de origen distinto que es una especialidad alemana y hasta el presente única en el mundo en su desarrollo completo y lógico. En dos países inmediatamente vecinos, Austria y Suiza, con una gran parte de sus poblaciones de raza y lengua alemanas, se va extendiendo ya el mismo sistema, á la vez que en Inglaterra y Francia se están dando los primeros pasos en los parlamentos respectivos y la generalidad reconoce la conveniencia pública de establecer cosa igual ó parecida.

Desde el año de 1878 fue iniciada y durante los años siguientes llevada á cabo la legislación sobre socorros sociales, la cual en su conjunto toma por cuenta de la Nación el deber humanitario de auxiliar á los inválidos, enfermos y ancianos de la clase obrera, no con el nombre ni en la forma de limosna, sino con el derecho legal de asegurados. La legislación parte del principio de que la nación toda es una familia, ó, si se quiere emplear una expresión moderna, una sociedad de aseguros mutuos, con derechos y obligaciones iguales para todos. Los auxilios pasajeros y las rentas vitalicias están fijados por la ley y comprenden los mismos ramos que hemos conocido ya en las sociedades de obreros. Los fondos para todas esas erogaciones que alcanzan á cifras muy altas (centenares de millones por año) tienen su origen en tres fuentes, que son: un capital inicial puesto de fondos nacionales, un impuesto sobre las empresas industriales, proporcional al número de obreros ocupados por cada una, y una contribución personal obligatoria á cada obrero, pagadera por todo el tiempo de su actividad en trabajo y buena salud. La última contribución, como es natural y justo, es la menor, de peso insignificante para cada contribuyente, graduado en proporción con sus salarios. Mayor es la cuota pagada por los empresarios, y la diferencia entre el producto de dichas dos contribuciones y los gastos, se cubre con los fondos nacionales. De esta organización resulta en la práctica que, en Alemania no existe un obrero industrial que no tenga asegurada, con su voluntad ó sin ella, una renta aunque modesta en los casos de accidentes del oficio ó enfermedad, invalidez y edad avanzada. Las rentas se extienden á las familias, á viudas y huérfanos.

Aparte de esa organización oficial existen, como antes, las sociedades de obreros de que nos hemos ocupado ya, resultando de este hecho que las personas pertenecientes á aquéllas por su libre voluntad gozan de rentas y auxilios dobles en casos de necesidad.

***

De todo lo que he relatado hasta ahora podrían ustedes deducir: ó que yo ignore la existencia del socialismo en Alemania, de que tánto se habla y se escribe, ó que pretendiera intencionalmente negar su influencia, ó el tercer caso posible, que hiciera propósito de no tocar este punto. Ninguno de los tres casos ocurre. Ciertamente, el asunto del socialismo no tiene que ver, de un modo directo, con el tema de que nos ocupamos. Pero por otra parte, quienes entre ustedes, leyendo algo sobre las condiciones de la población industrial en otros continentes, á cada paso tropiecen con el nombre ó con algo relacionado con aquel movimiento, sin duda desearán conocer también mi opinión sobre el asunto y con mayor razón, por cuanto los intereses y las manifestaciones del socialismo en los centros populosos se cruzan y entrelazan constantemente con la vida social de los obreros.

Para quien mire con ojo abierto y juzgue sin preocupación la historia humana, todo lo que hoy se llama socialismo, con sus anexos y aberraciones extremas, no es más que un episodio cuya fuerza de expansión pasó su altura y que se halla ya en descenso; es un fenómeno pasajero como tantos otros que han pasado por la vida de la humanidad y tan pronto que ha venido así desaparecerá otra vez, sin dejar pruebas de labor positiva ó útil para el género humano. Si la existencia del nombre y su significado datan de cincuenta años acá, supongamos que perdure por otros cincuenta años (lo que personalmente no creo); ¿Qué son cincuenta años, qué es un siglo en la vida de la humanidad? En un libro de historia que se escriba después de algunos siglos sobre la época presente, todo el ruido levantado en la actualidad por tal movimiento no ocupará más líneas que hoy, por ejemplo, de la República romana algunos de sus episodios de carácter parecido, como la guerra desesperada de Quinto Sertorio ó el levantamiento de Spártaco.

El motivo ideal del socialismo es tan antiguo como la existencia de agrupaciones humanas sobre la tierra, y reposa sobre lo que he dicho al principio: sobre el hecho de que siempre hubo y siempre habrá desigualdad en la repartición de los bienes terrenales. Como remedios para cambiar tal estado de cosas, generalmente se proponen dos: el uno, repartir todas las fortunas por igual entre todos, y el otro, suprimir la propiedad particular y establecer la vida y el goce de todos los bienes de la tierra en común.

Sería necedad entrar aquí en explicación larga de lo que se ha dicho y escrito sobre tales ideas fantásticas: con pocas palabras se puede caracterizarlas. Una soñada repartición de bienes por igual entre todos, si por algún medio pudiera ser practicable alguna vez, no perduraría en sus efectos más de pocos días, dada la infinita diversidad de caracteres y aptitudes entre todos los seres humanos y la lucha del más fuerte, en sentido material, contra el débil, como del astuto contra el medios inteligente, todo eso haría en cortísimo tiempo volver las cosas á lo que eran antes de la repartición.

El comunismo, tomándolo por su lado ideal y bien intencionado, no es la primera ni única vez que fue ensayado en la práctica, con los mejores elementos posibles, y siempre ha terminado en un fracaso. Para ser corto, me limitaré á un solo ejemplo de nuestros días. Hace unos cuarenta años que emigrantes europeos con personal escogido de buenas condiciones morales, fundaron el municipio de Sinaloa, sobre el golfo de California, en México. Por convenio libre de los colonos, la fundación se hizo sobre el principio absoluto del comunismo. La población floreció, llegó á ser ciudad de treinta mil habitantes, construyó ferrocarril al interior del país, acueducto, luz eléctrica y supo conservar su autonomía municipal sin intervención del Gobierno de México. Esto duró algunos años, hasta que la dirección de los asuntos comunes, siguiendo la ley natural eterna, poco á poco quedó concentrada en la sola mano de uno de los colonos, un ingeniero alemán, seguramente el más inteligente y más enérgico de todos, y ahí tenemos lo que siempre en casos análogos ha venido y que siempre se repetirá: la dictadura. Aun así siguieron contentos los comunistas pacíficos de Sinaloa, hasta que el dictador murió. En seguida entró la anarquía, la disolución, y con la pronta y necesaria intervención del gobierno mejicano terminaron comunismo y autonomía municipal.

En Alemania, el socialismo de nuestros días está concentrado en un partido político que sostiene como bandera la futura república sobre principios comunistas. En la actualidad, el partido no tiene ya la fuerza que pretendía tener en años anteriores, por que en sus propias filas hay desunión y tendencias separatistas, con la mira hacia la realidad de la vida. Cada día aumenta la fracción reformista, de los que están viendo con sus propios ojos todo lo nebuloso y fantástico del programa sostenido para engañar á las multitudes inconscientes é ilusas. Ven que no llega, y al fin comienzan á convencerse de que nunca llegará el día de la imaginaria repartición de bienes ni de las felicidades soñadas del comunismo. Lo que para afuera sostiene todavía la apariencia de un partido muy numeroso, es únicamente el aparato enorme de propaganda, el cual con más ruido se pone en acción, cuanto más aumenta la debilidad interna de la organización y cuanto más se hace palpable la próxima disolución. La prensa socialista pretende contar con dos millones de partidarios, pero viendo las cosas más de cerca, resulta que los miembros propios del partido no pasan de unos doscientos cincuenta mil, ó sea un número menos grande que el comprendido en las sociedades de obreros. El número mayor que á primera vista engaña, es el de los adeptos curiosos y noveleros, de los indiferentes y de adeptos ocasionales, agregados por momentos, á veces en las elecciones y en los más de los casos, en sus reuniones públicas que son visitadas, cuando no por cien socialistas verdaderos, por miles de espectadores atraídos por la curiosidad. La propaganda es activísima, tanto por la prensa diaria, por hojas sueltas, folletos y libros, como por agentes viajeros y oradores, quienes de preferencia ponen en juego toda su actividad, cuando ocurre alguna divergencia entre empresarios y obreros, usando ellos entonces de todos los medios de provocación y engaños para impedir el arreglo amigable y promover huelgas, sostener y prolongarlas. Tales agentes y los jefes principales gozan de buenos sueldos pagados de los fondos de la sociedad, y mientras ellos viajan en apartados de primera clase en los ferrocarriles como los ministros y banqueros ricos, los "hermanos" obreros reúnen penosamente los fondos para aquéllo, ahorrando los centavos, talvez con privaciones. Es una carrera lucrativa, esa de los señores socialistas de profesión, y como no hay que pensar que los tontos en este mundo se acaben tan pronto, la profesión dicha puede florecer algún tiempo todavía.

Un hecho muy significativo de nuestros días debería servir de prueba convincente á los muchos ilusos y tontos que en su obcecación esperan todavía algún resultado práctico del socialismo, en beneficio de la población obrera. En Francia, los ministros del gobierno republicano en su mayor parte son socialistas declarados, salidos directamente de este partido; en la Cámara de Diputados al Congreso, la mayoría es netamente socialista y gran parte de la prensa proclama á diario que el ideal de tantos siglos se ha cumplido, que en Francia existe real y efectivamente la república socialista. Un observador imparcial preguntará naturalmente: en qué consiste la felicidad conseguida con tal hecho, y qué ventajas verdaderas ha obtenido la clase obrera en Francia?

La única contestación será: nada, absolutamente nada! Toda la organización de la sociedad civil sigue y seguirá en las condiciones iguales desde un siglo; las fortunas grandes continúan acumulándose en manos de unos pocos capitalistas; el proletariado pobre acrece día por día en números mayores y la clase obrera sigue trabajando por los mismos salarios de siempre. Y como una irrisión repugnante suena el hecho positivo de que las cámaras francesas estén discutiendo, desde años, el problema de los aseguros sociales por la ley, los mismos que desde veinte años existen en la vecina Alemania con beneficios tan grandes y verdaderos para la población trabajadora. En Francia, la república socialista lucha en vano por obtener algo semejante, con pocas esperanzas de éxito, contra la resistencia egoísta de la clase poderosa y rica.

***

Terminaré la presente con la relación, de una huelga puesta en escena, últimamente, en Suecia, en proporciones tan grandes como rara vez se han visto iguales, la cual á la vez es un tipo plástico de influencias extrañas que determinaron su prolongación insensata, y las consecuencias que casi siempre han sido las mismas, en los movimientos de naturaleza semejante.

En Suecia, país pobre en productos naturales, pero que se halla en un estado económico bien floreciente por la muy elevada actividad industrial de sus habitantes y el grado muy alto de instrucción general, desde más de un año estaba latente la amenaza de una huelga en varias industrias, motivada por la exigencia de los obreros de establecer lo que se llama el día normal de trabajo, ó sea de ocho horas diarias, sin distinción de oficios. A tal exigencia se opusieron los empresarios en varios ramos, por razones inherentes á las industrias respectivas y cuya justicia no es el caso de examinar aquí. La prudente intervención de parte del Gobierno, en la forma de árbitros aceptados voluntariamente por ambas partes contrarias, había podido evitar la ruptura de hostilidades, pero al fin se agotó la eficacia de estos remedios paliativos, y á principios de Agosto del año pasado más de doscientos sesenta mil obreros se declararon en huelga. Se concentraron, por un lado, las sociedades de obreros en su mayor parte, y por el otro, en defensa de sus intereses, la asociación de los empresarios, y la lucha entre los dos elementos potentes amenazaba ser formidable. Pero desde el principio, la lucha llevaba en sí misma el germen de desventaja para la parte obrera: la discordia entre ellos mismos, y mientras que los empresarios capitalistas, en defensa de su posición y de sus intereses, se compactaban en una masa solidaria como un bloque de metal fundido, de parte de los asalariados se ezcluyeron unos, y otros salían con exigencias distintas de las convenidas.

Los tipógrafos comprendidos entre los huelguistas no lograron impedir la salida regular de los periódicos, porque los empresarios hallaron cajistas no comprometidos y á su vez demandaban á sus trabajadores renitentes por daños y perjuicios, por la falta de cumplimiento de sus contratos.

Después de un mes de esfuerzos de parte de una nueva comisión nombrada por el Gobierno, se retiraron de la huelga cien mil obreros y ésta quedó reducida á ciento sesenta mil. Con la separación de más de la tercera parte de sus miembros, la unión de las sociedades de obreros perdió mucho, y pronto, en menos de un mes más, el resto también cedió y la huelga quedó terminada, sin el menor provecho para los huelguistas y con el único resultado negativo para ellos, de haber agotado los fondos acumulados desde años por las sociedades y de haber perdido ellas gran parte de las simpatías y acaso el apoyo moral de las otras clases sociales. En resumen, como resultado concreto, la pérdida positiva, sin provecho alguno, de varios millones en dinero efectivo que los huelguistas gastaron en un par de meses de vivir sin trabajo, sin contar otro tanto que se dejó de producir en valores industriales.

Para comprender este movimiento singular por su grande extensión y su duración larga, es preciso ir atrás hasta su raíz y explicarnos su faz íntima, no visible en el mero hecho de su existencia ni en la superficie. No se puede decir que el socialismo político tenga raíces muy profundas en Suecia; no lo permite el carácter frío, pensador de sus habitantes. Allá vino á ejercer su influencia la sugestión de afuera, desde los grandes centros socialistas de otros países, de los socialistas de profesión. Tales centros, después de haber visto frustrar todos sus ensayos repetidos desde años, de organizar huelgas generales en sus propios países respectivos, creyeron fácil tal experimento en cuerpo ajeno, en un país poco poblado como es la Suecia, y con menos experiencia industrial que otros más grandes. Especialmente los jefes socialistas de Alemania, azuzando por medio de su prensa á los obreros suecos y apoyándolos con algunos fondos durante la huelga, con la victoria de esta que se figuraron fácil y segura, creyeron poder establecer un ejemplo de gran trascendencia para su propio país, y con la pretendida derrota de la sociedad civil en los empresarios y dueños de fábricas en Suecia, se imaginaron poder aterrorizar á la misma sociedad en su país. El experimento no tuvo el efecto esperado por sus promotores, y una vez más, como tantas veces anteriores había sucedido ya, quedó demostrado que las huelgas como medio violento para conseguir una ventaja, siempre cuestan más dinero á los que las hacen que á aquellos contra quienes se dirigen, y que en los tiempos actuales el éxito de ellas, día por día, llega á ser más dudoso.

Phil. Hakspiel.

JESUS GRAU

avisa á su numerosa clientela que ha trasladado su depósito de víveres, *El Jaleo*, al local situado entre los de los Sres. Gregorio Pico y Emilio Rueda. Continúa encargándose de la compra y venta de artículos del país.

PELUQUERIA *Rancho de Pepe.*

El mejor establecimiento de su clase que encuentra Ud. en la calle del Volante; continúa atendiendo á su numerosa clientela con todo el esmero, actividad y aseo posibles.

Novoa & Navarro.

Taller Gráfico de L. Yáñez é Hijos.—Bocaramanga.

CIGARRILLOS EXCELENTES. Los mejores que se elaboran en el país.

Envío del Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos.—Bucaramanga.

Dirección: á cargo del Centro Instruccionista de Artesanos.

Trabajo y Libertad.

Administrador: Marco A. Carreño.

PUBLICACION QUINCENAL.

Serie I. | República de Colombia. Bucaramanga, Marzo 24 de 1910. | Número 7

CONDICIONES:

Serie de 12 números.....$ 30 pm.
Número suelto.....3 "
Remitidos y anuncios, precios convencionales.

PAGOS ANTICIPADOS.

Para todo lo relacionado con esta publicación, dirigirse al Administrador.

OFICINAS: Carrera 9ª número 161, y costado sur de la Casa de Mercado, donde Carreño Hermanos.

Dirección telegráfica: *Libertad.*

CIRCULAR

Bucaramanga, Marzo 1º de 1910.

SEÑOR.....

El Centro correspondiente de la Academia Nacional de Historia de esta ciudad resolvió en sesiones pasadas la fundación en ella, de un Museo Histórico en que deberán figurar las colecciones siguientes:

(*a*). Libros, publicaciones periódicas oficiales y particulares y cualesquiera otra clase de reproducciones en papel como fotografías, tarjetas de diversas clases etc. etc.

(*b*). Toda clase de documentos referentes á hechos históricos ó que sirvan para dar luz respecto de personajes, como cartas y otros manuscritos, referentes no sólo á épocas pasadas sino también á la presente.

(*c*). Objetos que caractericen la cultura y costumbres de épocas pasadas y de la presente, y que por su poco volumen sea fácil conservar en un museo.

(*d*). Objetos que puedan dar luz sobre los cambios de evoluciones geológicas, como conchitas, huesos, petrificaciones y toda clase de fósiles.

(*e*). Cuadros de pintura y objetos varios.

Los suscritos, miembros del Centro ya indicado, entre los fines diversos que nos proponemos con la fundación del Museo y cuya alta significación no se ocultará á usted, nos permitimos señalarle los siguientes, contando de antemano con su interés y cooperación.

1º Contribuir á la próxima fiesta —celebración del primer Centenario de la Independencia Nacional—con la inauguración del expresado Museo Histórico, de carácter permanente y de alta importancia para la Historia de Colombia.

2º Acumular junto con las colecciones (mientras más completas, mejor) de publicaciones impresas de estos tiempos, tales como periódicos, libros, folletos, hojas sueltas, anuncios etc., todos los demás elementos con los cuales más tarde los historiadores puedan escribir la verdadera Historia de la época en que vivimos.

3º Coleccionar y conservar todo lo que pueda dar luz sobre acontecimientos históricos de la nación; sobre la cultura, usos y costumbres de épocas anteriores, indistintamente, ya se trate de tiempos remotos ó de los que acaban de pasar.

Nos dirigimos especialmente á los señores Prefectos, Curas párrocos, Alcaldes Municipales, como también á todas las personas amantes de las ciencias y que tengan influencia en las localidades respectivas, con la súplica de que se dignen prestar su valiosa cooperación en el sentido indicado, enviando al Museo cuantos objetos crean dignos del mismo y que pertenezcan á alguno ó algunos de los grupos ya citados.

Por lo pronto se trata de donaciones voluntarias dedicadas al Museo Histórico, en donde se guardarán los objetos con el más solícito cuidado para su conservación. No obstante, en determinados casos con referencia á objetos de especial interés histórico, convendría indicar al administrador las condiciones y estado de ellos y su precio de venta, para poder resolver el Centro sobre su adquisición cuando el Gobierno nacional ó departamental apropie fondos con tal fin.

Los envíos al Museo pueden ser remitidos por los correos nacional ó departamentales, libres de porte, como hechos para los festejos del Centenario.

Los objetos se dirigirán al señor Phil. Hakspiel, Administrador del Museo Histórico, ó bien al Sr. Simón S. Harker, Administrador de la biblioteca pública en esta ciudad.

Contamos de antemano con la cooperación de los Sres. Directores y Editores de la prensa periódica, de quienes esperamos el servicio de insertar, siquiera por una vez, esta circular en sus publicaciones, ó bien la parte conducente de ella. Además les rogamos se dignen favorecer el Museo con una colección íntegra de su periódico, y si ello no fuere posible, siquiera con los números del próximo pasado Enero en adelante.

Nos suscribimos de usted, atentos y seguros servidores,

José Joaquín García.—Simón S. Harker.—Phil. Hakspiel.—Daniel Martínez.—Hernando Mutis H., Secretario.

ROTULOS

para Boticas y Botillerías se encuentran de venta en el

Taller Gráfico.

Esquina noroeste de la Plaza de García Rovira.

Regreso del Gral. Reyes á Colombia.

El taller de herrería, latonería, y fundición de Antonio Peralta, continúa favoreciendo á su clientela con la buena calidad de la obra, la prontitud en el despacho y la modicidad de precios.

Hoy ofrece al público las mejores máquinas de fumigación, REFORMADAS, para matar hormigas. Son manuales, consistentes y baratísimas.

Camellón de Quebradaseca, número 300.

"EL YALU."

Por menos de su costo se vende esta preciosa finca, propia para duplicar el capital en poco tiempo. Entenderse con Jesús Grau.

EMETERIO GARNICA

propietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *Non plus ultra.*

Agencia, *La Cabaña.*

Librería Internacional

Manuales Soler recientemente recibidos:

Nociones de Historia Natural, á $ 60. Mineralogía, á $ 65. Pólvoras y Explosivos, á $ 60. Tratado elemental de Agronomía, $ 60. Plantas medicinales, $ 100. Medicina domástica, $ 90. Carpintería práctica, $ 80. Los Remedios vegetales, $ 80. Las Repúblicas Hispanoamericanas, 2 tomos, $ 150. Vinificación moderna, $ 100. Cerrajería práctica, $ 80. Telegrafía eléctrica, $ 80. Pirotécnica moderna, $ 80.

Hay muchos otros manuales de esta colección llegados anteriormente; y también de los de la Enciclopedia Popular de la viuda Bouret y de los señores Garnier Hermanos.

VICTOR ROSANIA.

Calle de *La Cabaña.*—Venta de Mercancías por mayor y al detal.

NO HAY QUE OLVIDAR

que en el TALLER GRAFICO es donde se trabaja con más rapidez, pulcritud y elegancia en los ramos de imprenta, fotograbado y fabricación de sellos, y al mismo tiempo donde son más moderados los precios.

Esquina noroeste de la Plaza de García Rovira.—Bucaramanga.

LA CRUZ DE MALTA

EL TERROR DE LA COMPETENCIA.

Fábrica de CIGARROS y CIGARRILLOS de Herman Trebert.

Especialidad en Trabucos y Pepitos de picadura superior.

Avisa á su numerosa clientela que los pedidos de afuera deben hacerse con anticipación, por despacharse éstos por turnos.

JESUS GRAU

avisa á su numerosa clientela que ha trasladado su depósito de víveres, *El Istmo*, al local situado entre los de los Sres. Gregorio Pico y Emilio Rueda. Continúa encargándose de la compra y venta de artículos del país.

PELUQUERIA *Rancho de Paja.*

El mejor establecimiento de su clase que encuentra Ud. en la calle del Volante; continúa atendiendo á su numerosa clientela con todo el esmero, actividad y aseo posibles.

Novoa & Navarro.

Peinetas bellísimas.—Camargo & Sanmiguel

BODEGA CENTRAL

Este establecimiento tiene permanentemente para la venta licores de varias clases, y de superior calidad; rancho, cristalería, ferretería, utensilios de cerámica, etc. etc. Todo á precios muy módicos.

Rionegro: 1910.

Jacobo Alvarez.

ENCORDADOS

para violín, tiple, bandola y guitarra; accesorios para violín; atriles de metal, muy cómodos; clavijeros automáticos, todo esto donde Joaquín C. Garnica.—Bucaramanga. Dirección telegráfica, *Garnicache.*

SASTRERIA

de Juan de J. Porras.

2ª Calle real, números 347 y 349.

"LA ZULIANA"

Fábrica de Cigarrillos de Leonardo Fossi Weir.—Por 10 retratos de los que adornan las cajetillas, se da una cajetilla de gratis.

FRANCISCO ESTEBAN

pone en conocimiento de su numerosa clientela que ha establecido un depósito de víveres en el local que ocupaba el Sr. Jesús Grau. Compra café, cueros de res y de cabra, caucho, etc., y se encarga de la venta de artículos á comisión.

TALABARTERIA ROMAN.

El mejor establecimiento de su clase. Materiales ingleses superiores. Tiene un surtido completo de aperos que satisfacen el gusto más exigente, Galápagos, Polainas, etc. etc. *La Botella Roja*,, Nos. 88 y 90.

PEDRO SEPULVEDA

rpopietario de la acreditada Fábrica de Cigarros *La Hamburguesa.*—Bucaramanga.

El Campeón Andarín

que desde hace un año recorre el mundo á pie con el objeto de ganarse un premio de 75,000 marcos, y que según cálculos se presentará en Colonia á cobrar tal premio en 1915, ha cablegrafiado á esta ciudad en solicitud de unos botines de la zapatería hamburguesa, únicos que por su duración y suavidad podrán llevarlo con buen éxito al final de su viaje al rededor de nuestro globo.

Librería y Agencia de comisiones.

ALBERTO SERRANO V.

Bucaramanga. Colombia. Apartado de correos número 56.—Direc. teleg. *Alsev.*

Se encarga de toda clase de comisiones.

Recibe consignaciones y da informes por telégrafo, estando pagada la contestación. Hace propaganda para la venta de mercancías de las cuales se le envíen muestras. Se encarga de la compra y venta de artículos del comercio y del cobro de créditos contra los Gobiernos Nacional y Departamental. Agencia suscripciones á revistas y periódicos nacionales y extranjeros.

Agencia de *El Cojo Ilustrado* de Caracas; *Colombia Artística, Cosmos, Thalía*, etc., de Bogotá; *La Patria, La Organización, El Bateo*, etc., de Medellín.

Tiene al servicio del público la BIBLIOTECA AMBULANTE aumentada con un considerable número de obras de autores selectos.

Local: 3ª Calle del Comercio, número 362.

HECTOR ARANDA & HERMANO.

Agentes y Comisionistas.—Bucaramanga.

Esquina noroeste de la Casa de Mercado.

Tienen permanentemente á la venta, á los precios más bajos de la plaza, por mayor y al detal, azadones de la acreditada marca el caimán, machetes de varias clases, peinillas, cuchillos chafarotes y demás artículos de ferretería, Rancho, Licores, etc.

ALPARGATERIA

de Moisés Ordóñez, situada en el barrio de Quebrada-seca, números 64 y 66. Gran surtido de alpargatas de todas clases, chinelas y efectos de talabartería. Modicidad en los precios. Elegancia, durabilidad.

MORALES & PARRA

HERREROS.

Se encargan de todo trabajo relacionado con su profesión. Especialidad en herraje de bestias. Calle real, antiguo Circo Colón.

ALERTA!

En el Taller de herrería, latonería y fundición de *Peralta & Vásquez* se trabaja con esmero en la construcción de toda clase de pailas y fondos para trapiches, aparatos para destilar alcohol, ron, aguardiente, esencias, etc. Se encargan de la refacción de máquinas para descerezar café, y se trasladan, inmediatamente sean solicitados, á cualquier campo ó hacienda. Garantizan su trabajo y ofrecen modicidad en los precios

Rionegro: 1910.

SASTRERIA INGLESA.

Pasaje Silva Otero.—Está abierta la primera serie del club de fluxes.

PELUQUERIA ROMAN

Aumenta cada día su honrosa clientela debido al escrupuloso aseo de sus instrumentos. Número 155.

ZAPATERIA HOLANDESA.

Pasaje Silva Otero, número 14.—Materiales de superior calidad. Obra esmerada.

Jesús Garzón. Bucaramanga.

LA MABANERA

tiene el gusto de ofrecerle un surtido completo de cigarros, elaborados exclusivamente con sus tabacos de las vegas de *Río de Oro*, cuya buena calidad garantiza.

VILLAMIZAR & HERMANO.

Los CIGARRILLOS EXCELENTES son los que más obsequian á sus favorecedores.

Trabajo y Libertad.

Cristo en nosotros.

Días de santa paz son estos en que la Iglesia celebra el divino misterio de la muerte y resurrección de Cristo. Convidan al ánimo á la meditación solitaria, porque le ofrecen, renovado con el episodio más interesante de la vida de Jesús, el problema fundamental de todos los problemas: el problema de nuestra salvación futura, de nuestra redención pretérita, de la vida de ultratumba, del aniquilamiento del ser ó de su acceso á nueva é incógnita morada.

La fe lo ha resuelto. Para los que han sentido descender sobre sus cabezas la gracia inefable que viene de lo alto, el misterio es la claridad, y son sus accidentes distintos como peldaños de la escala vista por Jacob.

Sin la duda, empero, que deslinda los campos en que la Humanidad vegeta, sembrando en la parte de acá de los vacilantes gérmenes de rebelión y en la parte de allá de los crédulos mansedumbre pareja de perdurable dicha, no hubiera hecho el hombre requisitorias para hallar á Dios, que con ser grito de desesperanza centellearon en la historia del pensamiento como destellos de su propia grandeza.

Cristo está en nosotros, vive en nosotros, sufre en nosotros, padece nuestros quebrantos, comparte nuestras torturas, siente en nuestra carne, mordida por la fiebre, el dolor de sus llagas, y en nuestra mezquina mentalidad, asaltada por el recelo, el desgarro de la corona que taladrara su divina frente. Cristo no ha muerto.

Es un sér multiforme, consubstancial con la vida toda, necesario; es decir, libre de contingencias temporales, testigo perdurable de nuestras malandanzas, juez que no falla del proceso brevísimo de nuestra vida. «¡Oh, suprema demencia—exclamaba San Juan Crisóstomo—el Cristo está á tu puerta en traje de pobre, y tú no te conduele!» Es verdad; Cristo solloza por nosotros á nuestra puerta, á la puerta de su Iglesia, desclavado de la cruz, sangriento el rostro todavía por los últimos ultrajes, heridas las manos que abrieron á la Humanidad nuevos caminos. Desde los umbrales, no lo dudéis, contempla á los que pasan de largo, á los que vuelven á él su mirada, á los que de él las desvían cuando se les aparece en su ruta.

Redimió á la Humanidad el Hijo de Dios con aquella apariencia de muerte, que no era más que tributo pagado al fácil fenecer de la carnal vestidura, y luégo quedó entre los hombres, siguió formando en su inquieta milicia y vivo se halla entre nosotros y nunca nos abandonará, porque fué el suyo ministerio de caridad inquebrantable y de amor indeleble, y aquella virtud y este sentimiento indefectibles, en El se estancaron cuando nació de madre y de El habrán de efundir por todos los siglos.

* * *

En Cristo se hallan los secretos manantiales de la caridad, y cuando recibís sus obsequios ó santificáis vuestra conducta con su ejercicio recibís y entregáis parte mínima del género que pasó por sus aduanas y fué cotejado con sus aranceles.

Cristo nos hizo libres, nos abrió las puertas del derecho familiar y del derecho ciudadano. La filosofía griega se había contentado con decir que la propiedad era el primer individuo de la familia; pero Jesús hizo á los pobres dueños de su trabajo y de lo poseído. El afirmó la soberanía de la voluntad, espiritualizando los ritos contractuales; pidió clemencia para los delincuentes; puso frente al hecho las intenciones; reguló las pruebas procesales; llamó á los intérpretes de la ley para que contuvieran los desfogues del despotismo de las turbas, y escribió las primeras páginas del derecho democrático. Entregó el poder á las muchedumbres, inspirando la mente luminosa, que propagó tal hecho, de un Belarmino, de un Suárez, de un Santo Tomás. Mantuvo con su espíritu infatigable la ciencia antigua en el tabernáculo medioeval de la sabiduría humana, que fueron los retiros conventuales; fué cruzado y monje, soldado y siervo, carne de todos los vencidos y clemencia de los vencedores. Fulminó en la mente de Santo Tomás de Aquino y en el corazón de San Francisco de Asís; rompió las tablas de las leyes de clases y floteó en el ambiente democrático del mundo moderno, legislando desde arriba en beneficio de la libertad y de la fraternidad humanas.

Cristo es la verdad, y como verdad convive con nosotros. Su gracia ensanchó los cielos para que los viesen Newton, Galileo y Kepler, y descubrió á la acuciosa mirada de los sabios la tierra y el hombre para dilatar los límites de su bienandanza.

Cristo era el que habló en el siglo XIII por boca de Clemente IV, á los pobres labradores del campo de Roma; el que alentó en la bula de Clemente VII de 1383, y el que reverberó en palabras de justicia de Sixto IV, en el siglo XV; Julio II y Sixto V, en el siglo XVI; Paulo V, en el siglo XVII; Pío VI, en el XVIII, y Pío VII, en los albores del XIX.

Cristo preside la vida universal. No es un hombre, es el hombre, la perfección suma, el catálogo vivo de todas las virtudes, el conjunto de todos los santos ideales. Cuando perdonas á tu enemigo vives en él; cuando compartes tu dinero con el necesitado, á tu lado lo hallas satisfecho de tu conducta; cuando rebosa nobleza tu corazón, él recoge la que se derrama para dejarla caer sobre los viles; cuando lloras por el prójimo, Cristo seca tus lágrimas; cuando amas de veras, todo revestido de misericordia y de humildad, morada eres del sér del mismo Cristo.

Cristo es nuestro Dios, el Dios de la verdad, de la justicia, del sacrificio, por lo que nos rodea sin esperanza de galardón, sin apuntamiento de liberalidades.

El polvo de la cruz sembrado por el mundo inmortalizó á la especie humana.

Y Jesús de Nazaret, vive en esta partícula inmortal que arde en el seno de nuestra conciencia.

José Rocamora.

Permanente.

De qué manera irá á celebrar el Gobierno de este Departamento el Centenario de la Independencia?

Raso negro y gris claro.--Camargo & Sanmiguel.

Olán Victoria.—Camargo & Sanmiguel.

El Cometa de Halley.

I

Con el fin de disipar en el público las impresiones nacidas de las recientes publicaciones sobre la marcha del Cometa de Halley y su próxima vecindad á la tierra, damos en seguida la traducción de algo que á ese respecto trae el Boletín del mes de Enero de la Sociedad Astronómica de Francia, centro acaso el más avanzado del mundo en la materia.

Habla el ilustre C. Flammarion:

"Encuentro probable del Cometa de Halley con la Tierra."

El Cometa de Halley cuya llegada he tenido la dicha de observar el 12 de Septiembre último, en las placas fotográficas del Observatorio de Heidelberg, ha avanzado hacia la tierra á gran velocidad. Estaba entonces á 522 millones de kilómetros de nosotros; el 1º de Diciembre estaba á 220, lo que representa más ó menos la distancia de la órbita de Marte al Sol. Se nos ha aproximado, pues, 300 millones de kilómetros en 80 días, lo que da una proporción de 5.750.000 kilómetros por día. Es una bonita velocidad! El cometa se precipitaba á la vez hacia el sol y la tierra. A partir de mediados de Diciembre, siempre dirigiéndose hacia el sol, se ha alejado de nuestro planeta, para aproximarse á él de nuevo más tarde, por causa de la combinación de su órbita elíptica con la marcha casi circular que el globo terrestre describe anualmente al rededor del foco radioso del sistema solar.

Pálida nebulosa, inaccesible á los más poderosos instrumentos, perceptible apenas al ojo fotográfico, el cometa ha pasado á mediados de Septiembre de 17ª á 16ª magnitud. De la 16ª ha llegado á la 15ª al fin de Septiembre, á la 14ª á mediados de Octubre, á la 13ª al fin de Octubre, á la 12ª á mediados de Noviembre, á la 11ª al fin de ese mes y á la 10ª en Diciembre. Varía poco en estos momentos y los más poderosos instrumentos de los observatorios le siguen tenazmente. Ya, sin embargo, el análisis espectral ha principiado. Aún no se ha notado ningún rastro de cola, sino solamente una condensación central.

El cometa debe llegar el 20 de Abril á su más grande aproximación al sol, á su perihelio, á la distancia de 90 millones de kilómetros. Entonces su velocidad á través del espacio será de 5.400 metros por segundo, ó 8.420 kilómetros por minuto, ó 140.000 por hora! Se baña entonces en los efluvios de la radiación eléctrica, calorífica y luminosa del sol, se impregna de su luz; se modifica su ser entero con transformaciones fantásticas que lo rodean de una aureola prodigiosa, le aumenta 10 y 100 veces su volúmen y lo prolongan en millones y millones de kilómetros con una especie de fosforescencia que se extiende siempre en oposición al sol, y en fin, adquiere esas colas formidables que han sembrado el espanto en nuestros antepasados. Después se aleja del ardiente foco, para sumergirse en los desiertos de la inmensidad, disminuyendo de volumen y convirtiéndose en una especie de bola de viento invisible, hasta volver á la noche de su perihelio, en donde queda perdido por años y años para las observaciones de los astrónomos de la tierra. Se aleja hasta la distancia de 5.000 millones de kilómetros en esa noche ultraneptuniana, en la cual su movimiento se debilita hasta á ménos de 1 kilómetro por segundo. Como nuestros lectores saben, la duración total de su carrera es de 75 años, con variaciones de un año ó dos, á causa de las perturbaciones de los planetas.

Después de su perihelio, el cometa alejándose del sol, se aproximará de nuevo á la órbita de la tierra; hasta el perihelio, el 20 de Abril, será un astro de la mañana, visible al Oriente, antes de salir el sol. Después del perihelio, se convertirá en astro de la tarde, visible el Occidente, después de ocultado el sol. Es probable que será entonces muy notable, como lo fué en la Primavera de 1066, en tiempos de la conquista de Inglaterra, y en la Primavera de 1456 en tiempo de la guerra entre turcos y cristianos, dirigida por Mahomet II y por el Papa Calixto III. Pero esta vez nos reserva tal vez una sorpresa sobre las consecuencias de la cual es difícil todavía avanzar opinión.

Según los cálculos de varios astrónomos que se ocupan actualmente de la órbita especial del cometa durante su oposición presente, es posible que pase delante del sol hacia el 18 de Mayo. M. Crommelin en Inglaterra, M. Scarle en América, están de acuerdo con otros observadores sobre este cálculo. El cometa llega á su nodo ascendente el 17. 9 de Enero y á su nodo descendente el 18. 6 de Mayo, pasando entonces delante del sol. Se ve, pues, que la línea de los nodos se dirige hacia la órbita terrestre al punto en que nuestro planeta pasará el 18 de Mayo.

En esta fecha la cabeza del cometa estará á 26 millones de kilómetros de nosotros. Ahora bien, las colas cometarias alcanzan á veces 30, 40 y 50 millones de kilómetros y son siempre opuestas al sol. Este inmenso apéndice podrá, pues, alcanzarnos y envolvernos durante algunas horas. Cuáles serán las consecuencias de este encuentro, de esta inmersión?

Sin recordar lo que he expuesto en mi obra *El fin del mundo* y todas las consecuencias que un encuentro cometario con nuestra morada errante pudiera ocasionar, bajo el punto de vista mecánico, físico, químico, termodinámico y fisiológico, podemos confesar que ignoramos el destino que nos reserva el próximo mes de Mayo. El envenenamiento de la humanidad por gases deletéreos no es probable. Sin duda si el oxígeno de la atmósfera viniera á combinarse con el hidrógeno de la cola cometaria, produciría la asfixia general en muy corto tiempo. Si al contrario, se ocurriera una disminución de ázoe, una sensación inesperada de actividad física sería experimentada por todos los cerebros y la raza humana perecería en un paroxismo de alegría, de delirio y de locura universal, sin duda en el fondo encantada de su suerte. El óxido de carbono, al contrario, podría traer el envenenamiento de todos los pulmones. El análisis espectral no nos indica aún cuáles elementos dominarán en la cola del cometa. Las combinaciones hidrocarburadas de ázoe son frecuentes.

Estos pronósticos no deben, sin embargo, atormentar, lo que sería inútil desde luego, á los espíritus impresionables. Las colas cometarias son inmensas, es verdad, pero tan ligeras, tan rarificadas, que la atmósfera de la tierra es plomo comparada con ellas. Aún en el caso de que nuestro globo se sumergiera completamente en una de ellas, nuestro blindaje atmosférico nos protegería sin duda. El cometa sería comparable á una niebla atravezada por una locomotora á gran velocidad. Tal vez una lluvia de estrellas fugaces se desprendería silenciosamente en las altas regiones del cielo, donde seríamos obsequiados con la iluminación de una falsa aurora boreal. Por otra parte, la tierra ha pasado ya dos veces en los últimos cien años por la cola de cometas, sin ser en nada alterada: en 1819 y en 1861. Esperemos lo que será de nosotros esta vez.

Para los americanos, el paso del cometa delante del sol tendrá lugar de día. Entonces será de noche en Francia. En ambas condiciones el fenómeno será digno de observación. Pero no es aún cierto que se produzca, no habiéndose terminado los cálculos. Vivamos tranquilos. Es indudable que será sobre todo un acontecimiento astronómico interesante para los astrónomos y particularmente para los miembros bien informados de la Sociedad Astronómica de Francia.

Camille Flammarion.

Las probabilidades, pues, de un cataclismo producido por el visitante celeste son muy débiles. En todo caso no moriremos sin presenciar otro espectáculo, ni siquiera soñado por los astrónomos, pero anunciado en el Almanaque del Sr. Nigrinis: un eclipse *total de sol*, visible en Bucaramanga, del 8 al 9 de Mayo, es decir, á *media noche!*

18 LITROS POR HORA

Un magnífico aparato de destilación rápida, con todos los útiles necesarios, está de venta en el Taller de mecánica del Sr. Luis María Villa, calle del Volante, junto á la casa de habitación de la familia Albornoz.

INCENDIO!

Si los señores que tienen cuentas pendientes conmigo no las cancelaren dentro de 40 días, publicaré sus nombres y apellidos y la procedencia de la deuda. Milciades Estévez.

Aseo y comodidad.

Llegaron al Taller Gráfico de L. Núñez é Hijos, de esta ciudad, las económicas almohadillas inagotables para sellos de caucho. Colores rojo y violeta. Dos tamaños regulares distintos, á $ 40 y $ 50 cada una, respectivamente.

Dril blanco.—Camargo & Sanmiguel.

Polvos Myrka y Jaba.—Camargo & Sanmiguel.

Siervo Alvarado vende los afamados CIGARRILLOS EXCELENTES.

La Vida Pintoresca.

Hé aquí nuestra vida de madrileños frívolos alternada incidentalmente por obra y gracia del calendario. Somos buenas gentes pasivas, que nos entregamos á todo con docilidad que, por lo estúpida, resulta pintoresca. Los teatros se cierran; en los almendros cuaja la flor, y de las iglesias surge una bocanada tenebrosa que nos habla de una remota semana de Pasión.

Para conmemorarla—ya lo sabéis—tenemos la espinaca y la chistera. No vamos á analizar friamente estos dos productos abominables. La chistera y la espinaca vienen protegidas por la Actualidad, gentil dama que perfora el almanaque con su clavo de oro, y para todo suceso abre una hornacina.

Semana Santa. Llevemos en los ojos lumbre mística de la hoguera de Tomas de Kempis, aunque alma adentro nos rebullan los donaires gloriosos de Joan Roiz. Los padres, en la calle, lucen sus chisteras y sus hijas. ¿No oís bélicos clamores de trompas? La caza del novio ha comenzado.

Sí, sí; los templos, á oscuras, pero la vida, más anegada en sol que nunca. Nos dicen que debemos parecer cipreses y nos quedamos en nidos. ¡Divino aire este de Madrid, que huele ahora á naftalina y á violeta!....

Trajín en la cocina y unción en los espíritus. Nuestra vida corre tumultuosa del templo á la calle. Sobre las bandejas de los templos cae la vanidad pieza á pieza. En la acera, llena de rumores, de ojos bonitos, vibra una feria, un mercado, un museo. Porque es tan cierto que hay levita que merece una vitrina, como qué una cara de mujer pide un escaparate.

Semana Santa ... Paz en las alturas. Callan las campanas. ¿Bostezan con su ancha boca, rellena de sombra? Los gorriones pían á su antojo y revuelan sobre los colosos inmóviles, condenados á una simbólica quietud. Por las azoteas se vierte el sol. Hasta los tejados no llega la impía greguería de la calzada, de las aceras. Aire fresco y paz disuelta en el aire. Un crepúsculo rosa; luego, otro blanquecino, y entre los dos, una montonada de estrellas que rebrillan como con susto, mirando á sus vecinas las campanas, extáticas ante su silencio singular, meditando tal vez por ese bronce imbécil que roncó hecho cañones, y que ahora duerme hecho fanatismo.

Semana Santa. Una oración más á Nuestra Señora de la Rutina.

Cuando se mira á todo con amor todo es rezo. Y ahora rezamos bajo una nave de iglesia, como más tarde rezaremos en el tendido de la Plaza de Toros, bajo el hervidero de una grada llena de mantillas blancas. ¿Qué importa? Blancas mañanas, negras hoy, para todas ellas los claveles son rojos.

Así pensamos como buenos madrileños, como ardientes patriotas. Verdad es que, bajo todos los regocijos callejeros, tiembla una sombra lúgubre, una inquietud densa que no quiere dejarnos. Mantillas, chisteras, claveles y paseos tienen su humano «por qué.» La Actualidad esparce un viento de celestinaje sobre las gentes. Pensad que hay muchas mujercitas solteras; que nuestras amigas y nuestras hermanas agenciáronse una mantilla airosa para todos los años y varios manojos de claveles para la única mantilla. Pensad que esas viejas bondadosas que marchan lentamente detrás de sus hijas y esos padres desfigurados por el amor, la chistera y el tubo, cumplen un alto fin social.

Cristo murió; pero la vida quedó palpitante bajo sus pies lacerados. Amigos míos: ¿sabéis lo que es aquí la vida?... Es el marchar y marchar, del brazo del almanaque, con sol y con lluvia, al través de las espinacas, de las sopas de almendra, de los tiestos de albahaca, de las playas norteñas, mientras los filósofos y los poetas se quedan en sus casas. Así, hoy, suenan voces y risas; Madrid se hermosea un poco, y como el año pasado, y el anterior, comienza este espectáculo pintoresco de la «caza del novio.»

Emiliano Ramírez Angel.

CHAPI.

Recibimos la noticia con esa mezcolanza de incredulidad, miedo, angustia y dolor que se apodera de nosotros ante todo aquello que nos hiere.

—Chapí ha muerto.

—¡Pero si no es posible! ¡Si ayer había mejorado! ¡Si lo creíamos fuera de peligro!

Ha muerto.

Y salimos á escape de la Redacción para comprobar la nueva funestísima. Era verdad: había muerto. En el vestíbulo de la casa, unas cuantas docenas de criaturas, obreros y señores, y artistas y burgueses, con el mismo gesto de sincera contrariedad, firmaban en las listas. En el cuarto del maestro admirable, silenciosos, taciturnos, con los ojos nublados algunos de ellos, vimos á los amigos de Chapí, á sus colaboradores, á los admiradores unidos á él por viejos lazos de cariño.

Saludamos tímidamente, abrazamos á sus hijos, formulamos algunas interrogaciones.... Defiriendo á nuestros ruegos, nos permitieron ver al maravilloso artista. Estaba en su alcoba, sobre la cama deshecha, vestido de frac. La luz pálida de la mañana hacía brillar la pechera nítida, los puños de nieve, la alburra de los muros estucados. Tenía las mejillas algo hinchadas, aborrascado el cabello, erizada la barba puntiaguda. Las manos, blandas, pajizas, destacábanse sobre el negro del frac. La frente, marfileña, parecía deprimida....

Un gran silencio. Junto al cadáver gemía quedamente uno de los hijos. Oíanse sollozos ahogados, cuchicheos prudentes, crujidos de puertas.... De vez en cuando asomábase alguien á la alcoba, y percibíase en seguida el rumor de los pasos que se alejaban. Junto á la alcoba, frente al lecho, en un gabinete espacioso, una sencilla librería con centenares de volúmenes; en el suelo, unas lujosas coronas; sobre la estantería, unos soberbios bustos de Beethoven y Wagner; unos cachirulos artísticos, unas lindas y frágiles figulinas.... Y en medio de la habitación, negro, horrendo, con la tapa medio inclinada, como una boca abierta, el ataúd.

¡El ataúd!.... Ya la frente marfileña no volvería á elevarse triunfal; ya no resplandecerían los ojos con el júbilo de la victoria; ya las manos, las pobres manos del músico, ágiles y sabias, no oprimirían el teclado, no hojearían los libros, no oprimirían cariñosas el cuello de las hijas mimadas.....

Es brutal. Es una burla del destino, una bellaquería de la suerte, una estafa de la Intrusa. Ayer, el maestro charlaba con sus hijos, animoso, trazando planes para lo porvenir, soñando en nuevos trabajos y pensando en nuevas tareas; el médico, en el parte que nuestros lectores recordarán, mostrábase optimista; la familia tranquilizábase y desechaba el pavor.... Y hoy, de súbito, cuando nadie la temía ni la esperaba, llega la muerte.

El público conoce el proceso de la enfermedad de Chapí. Poco después del banquete con que le obsequieron en «La Huerta» sintióse indispuesto. Se resistió algunos días, porque su vigor era extraordinario, y cayó al fin rendido por el mal. No le amenazaba una enfermedad grave; tratábase de un catarro gripal, y el maestro, en cuanto vióse limpio de fiebre, abandonó la casa. Recayó entonces, apareció de nuevo la fiebre y presentóse la pulmonía. El médico, al principio, no se alarmó; las temperaturas no eran muy altas, y todo hacía creer que el enfermo resistiría.

Anteayer se agravó. Pasó la fiebre de los 39 grados y comenzó el maestro á delirar. Hablaba de *Margarita*, de su ópera, de su preocupación suprema durante los últimos meses de su vida. Agitábase en el lecho, nervioso, moviendo lentamente los dedos, como si oprimiese un teclado—un teclado invisible para todos menos para él—ó alzaba con imperiosa majestad la diestra, como si empuñara una batuta. «¡A ver!» ¡Cuidado! ¡No es eso, no es eso! ¡A repetir!» Y después quejábase como un niño. «¡Esa *Margarita!* ¡Era imposible, Señor! Nueve horas de ensayo y las dificultades aumentaban... Y no era suya la culpa; él había puesto al servicio del libro todo su corazón; él esperaba un éxito resonante.... Creía en la obra, en su obra, y sin embargo.....»

Por la noche logró dormir. Bajó la fiebre, pasó el delirio, y despertóse muy animoso. Fué un buen día. Estuvo charlando con todos y de todo. Recordó su infancia en el pueblo, en la barbería donde nació; habló de sus primeras luchas, de sus primeras ilusiones, de sus primeros triunfos.....¡Aquel banco donde durmió una noche!.... ¡Aquellos amigos entusiastas y piadosos que animáronle con sus aplausos y enardecióronle con su fe en los tiempos difíciles!.... ¡Aquellos tristes años de pelea, aquellas fieras adversidades, que sólo pudo vencer la juventud!.....

Tan bien se encontraba, que quiso levantarse. Unos pasos por el gabinete, un sueñecillo en el sillón. Estaba harto del lecho; ardía sobre los colchones; desesperábale su forzosa inmovilidad. Le convencieron sus hijos; dióle el médico un calmante que le tranquilizó, y durmió unas horas.

Por la madrugada comenzó á quejarse. Su hija Cecilia, la única que estaba junto á él, porque los demás hijos, confiados en la mejoría, habíanse retirado á descansar, le interrogó cariñosamente:

—¿Tienes algo, papá?

—No, nada.

—Sí, sí.... Te quejas.

—No es nada.

Quedaron en silencio. La muchacha—una señorita simpatiquísima, inteligente y bandadosa—se alarmó. Veíale inquieto; notaba en sus ojos y en lo bronco de su respiración el fuego de la calentura.

—¿Quieres el calmante?

—No; todavía no.

El maestro volvióse un poco y miró tristemente á su hija. Después, acariciándola, comenzó á hablar.

—Chiquita, ¿sabes lo que pienso? Pues que si esto sigue así habrá que arreglar las cosas....

—¿Las cosas? ¿Qué cosas?

—Mis asuntos. Hay que tomar ciertas disposiciones....

—¡Papá!—exclamó la muchacha, conteniendo los sollozos—¡Papá! ¿Qué tienes? ¿Ves, ves como te quejas por algo?

Calló el maestro, y pasaron unos minutos. La respiración era cada vez más bronca; ardíale la piel y movíase nerviosamente. Entonces su hija llamó á los que descansaban, y todos juntos celebraron un pequeño Consejo. Acordaron avisarle al doctor, y, mientras venía, darle al maestro un vaso de leche y el calmante recetado.

Pero ya era tarde. La muerte estaba en la casa, junto al enfermo, martirizándole, asesinándole.

—Toma, bebe, papá....

Chapí se incorporó, sostenido por unos brazos piadosos que temblaban de amor y de pena.

—Anda, bebe.....

—Sí.

Y bebió un poco.

—Otro poquito. Anda.

Pero ya el maestro no veía.

—¿Dónde? ¿Dónde está? ¿Cómo bebo?

—Aquí.

Sorbió un poco, con la boca desencajada y los ojos turbios, y el líquido se derramó.

En seguida volvió el delirio.... ¡La ópera! ¡Qué mal! ¡Cuántos obstáculos! ¡Qué inacabable batalla! No era así, Señor. ¡No era así! Era otro el aire, era otro el ritmo.... ¡Oíd!....¡Atención!... Y comenzó á cantar, y comenzaron á salir de la boca muerta las notas alegres de la zarabanda.....

Y de este modo salió de la vida el recio luchador que hizo glorioso el nombre de Chapí.

R.

Madrid, Mayo 25 de 1909.

PARIS.

MADEMOISELLE ANIE PERREY.

¿Es el director del teatro de Capucines, ó es el autor del «Médico de su corazón,» quien ha descubierto á esta linda y menuda actriz, que todas las noches se hace aplaudir por el público elegante del Bulevar?.... Su papel no es muy importante. Su traje no tiene esas suntuosidades que suelen deslumbrar á los parisienses. Mas no importa. Su triunfo es completo, y la gente le aclama con una simpatía llena de ternura, como emocionada por toda la ingenua sinceridad de la joven estrella.

Un crítico de «Comedie» la ha llamado «una futura Lantelme.» Como Lantelme, en efecto, es encantadora con un encanto muy expresivo, y como Lantelme tiene el don raro de interpretar con una sutileza exquisita los matices más delicados de la femenilidad nerviosa de nuestra época. Esto ya todo París lo sabe. Pero lo que muchos ignoran es que esta demoiselle de teatro, tan risueña, tan frívola, que en apariencia no lee sino revistas de modas, es una poetiza delicadísima de cuyas obras hablan con gentil admiración maestros como Jean Moreas, como Henri de Regnier, como Pierre Louys. Hace poco tiempo publicó un tomo titulado «Voici mon coeur,» que en España misma tuvo algún éxito, puesto que Bonafoux le consagró una crónica en el *Heraldo*, y

EN DOS MESES
LA
Emulsión de Scott

HIZO POR ÉL LO QUE NINGUN OTRO REMEDIO HABIA HECHO EN VARIOS AÑOS ::

PLUTARCO PUIG

"Encontrándome atacado durante varios años de una bronquitis crónica que amenazaba mi existencia tomé por indicación facultativa la Emulsión de Scott, la que en dos meses de uso hizo por mi salud lo que no había podido conseguir con todas las otras medicinas que tomé en más de dos años. Hoy día gozo de perfecta salud gracias á la Emulsión de Scott."—PLUTARCO PUIG, Dolores, Argentina.

Rechácense las imitaciones y las preparaciones que se ofrecen como compuestas de los principios activos del aceite de Hígado de Bacalao, las cuales no contienen ninguna de las propiedades curativas y reconstituyentes de la *Emulsión de Scott.*

Ninguna es Legítima Sin Esta Marca.

SCOTT & BOWNE, NUEVA YORK

Qué delicia es fumar CIGARRILLOS EXCELENTES de Ruan Hermanos.

Manuel Machado tradujo algunas de sus páginas. Hé aquí una de las poesías traducidas por Machado, una de las más femeninas:

La primavera ligera
sembrará ópalos y rosas,
pétalos y mariposas. . . .
Pasaré y tú sonreirás.
Resplandecerá el estío
lleno de luces sedosas
y de canciones radiosas . . .
Sonreiré y tú me amarás.
Verterá el otoño de oro
sus cadentes agonías,
sus vagas melancolías. . . .
Te amaré y tú sonreirás.
Luégo abatirá el invierno
sus noches de sueño frías,
sus tristes horas sombrías . . .
Yo me iré y tú llorarás.

¿No es deliciosa esta florecilla empapada discretamente de lágrimas voluptuosas? . . . .

La autora, no obstante los elogios de los maestros, parece no dar casi ninguna importancia á su talento poético.

Cuando alguien la interroga sobre su estética personal, contesta que lo único que le interesa es la estética de sus trajes. Más que de sus poesías, está orgullosa de sus inmensos ojos pardos y de su boca risueña. En cuanto al teatro, ya es diferente. «Lo adoro,» dice. Y, en efecto, lo adora como todas las actrices que aún no han visto en él sino las luces, la alegría, el ruido, la embriaguez de los triunfos, las flores de los ramilletes. Más tarde, tal vez, no dirá lo mismo, al ver el reverso de la medalla, en el cual se destaca una gorgona de labios pintados. Pero de aquí á entonces . . Porque, si no mienten sus biógrafos, mademoiselle Anie Perrey apenas tiene veinte años.

E. Gómez Carrillo.

NOTAS.

—*La política del odio.* Presumen algunos que sembrando discordia en el seno de los partidos se puede llegar á alguna parte y hacer *su provecho.* ¡Triste condición la de los que sirven de tósigo para acabar de consumir las pocas fuerzas que le quedan á la República!

—*Ignorancia y despecho.* Parece que estos son los únicos móviles que tienen ciertos escritores para llevar las iras de su espíritu hasta infamar el recuerdo augusto de los padres de la Patria. Pobres! Ellos no saben lo que hacen.

—*Labor perdida.* Hablar en nombre de una causa es fácil, servirla no: por eso es por lo que hay tántos que se matan la cabeza inútilmente, como dice el vulgo.

—*Por la misma causa.* Un mal defensor hace perder una buena causa, se ha dicho y seguirá diciéndose mientras haya quienes, arrogándose el título de voceros de la opinión, hagan de esa opinión la liza de sus diatribas personalísimas. La opinión es algo respetable como la voz de la conciencia, que debe consultarse á cada acto y á cada paso, para que no vaya á faltar. . . La opinión debe ir respaldada siempre por la razón y la justicia; de lo contrario, la opinión está perdida.

—*Cuestión de lógica.* La acusación debe ir siempre precedida de las pruebas; cuando faltan éstas, por alguna circunstancia, debe acompañarse de la autoridad moral.

Salutación al Nabí.

A la *cordera querida.*

Oye, dulce Nabí de las llagas de rosa
á un corazón que al pie de tu cruz se alborozа....

Un corazón que vierte su tesoro encendido
sobre la enredadura pálida del olvido,

para que la bojarasca no le cubra un amor,
que es su pan en la mesa de la vida . . . ¡Señor,

Señor de las mil llagas y de los clavos duros,
Sol de la lumenidad de los siglos futuros!

Pastor del gran rebaño de los hombres, Cordero
que pesta y eres fuerte más que el rebaño entero!

Señor de las parábolas y de los evangelios:
¡en el nombre de todo lo que está bajo Hellos,

leer á tí! . . . ¡Love á tu espíritu fuerte,
sobre como la Vida, pero como la Muerte!

Hé aquí que un Caballero de la Orden del Arte
viene con una rosa lírica á saludarte,

y á buscar en tu reino—más allá de la Vida—
el dulce corazón de una oveja querida . . .

Nazareno, yo vengo de los campos ariales
de la Razón . . . No traigo con mis sueños florales

la fe que exorna el pecho de mis hermos hermanos...
¡que há tiempo fué la mia pasto de los pasanos!

Pero mira, celeste Nazareno sombrío:
mi cándida cordera te ama con amor mio!

Mio es su corazón que alma y miel atesora:
si ella á tus pies lo pone, ¿no soy yo quien te adora?

Y cuando de sus labios de atenuado rubí
místicamente asciende la oración hacia tí. . . .

¿no soy yo, luminoso domador de la sombra,
quien por aquellos labios te bendice y te nombra?...

Ella es como la mirra, como el incienso, como
el cirro blanco en medio á las nubes de plomo.

Como los lagos claros honda y lánguida es. . . .
Cuando su casto beso te florece en los pies

¿no sientes que una viva mariposa de seda
es el pávido horror de tus clavos se enreda?

En el nombre de todo lo que está bajo el día
¡gloria á tí, Caballero de la Melancolía!

Vengo desde los campos de la Razón, á darte
un amor de la Vida y una rosa del Arte;

á buscar en la sombra de tu redil inmenso,
una cordera blanca para quien vivo y pienso . . .

Esa cuya melena—haz de maduro trigo—
da á tus llagas olor y á tus plantas abrigo;

esa que por el mundo como una canción,
pasó enredeándo un sueño sobre mi corazón . . .

¡ésa que se ha dormido contra tu pecho fuerte,
noble como la vida, pura como la Muerte!

Jaramillo Medina.

Nostromanía.

Hay en nuestro pueblo un vicio tan esparcido como el de la política militante y activa, el de la empleomanía y el del lamentarse en irrisoria ineptitud de la *mala situación.* Voy á darle el nombre de *nostromanía,* ya que de alguna manera hay que llamarlo. Yo seré el delator de vicio tan desastroso.

Pues bien. Sostengo que son innumerables los que en nuestro país padecen de tan ridícula manía. Porque, ¿qué cosa habrá más ridícula y más miserable que llevar—por ejemplo—un intestino viciado á los laxantes?

Conozco miles de individuos que constantemente llevan en el bosillo el frasco de píldoras de uno ú otro nombre que les tienen curados de todas sus enfermedades. Llevan ese frasco como llevarían la caja de rapé, los cigarrillos ó la jeringa y la morfina: porque sin eso no podrían pasar, las noches serían insoportables, se les indigestaría un vaso de leche, estarían inflados, hechos unos desgraciados.

Mas no pára allí el influjo bienhechor del nóstrum maravilloso. Como para todo sirve, para todo lo aplican; y como su efecto es laxante, una vez establecido el recto en su vicio gratísimo, la salud vendrá por añadidura.

Conozco asmáticos que no se atreverían á pasar una noche sin los cigarrillos fulanos ó los polvos zutanos, porque á determinada hora despiertan con el ataque. "Si no fuera por los polvos ya no existiría. Benditos polvos. Los aspiro y me duermo deliciosamente; pero amanezco débil, como si hubiera trasnochado, sin ánimo para nada. Maldita enfermedad; me va á matar."

Cito esas dos clases de nostromaníacos, como ejemplos, á la casualidad, del montón. Hay tántas formas como panáceas nos envían del Exterior con leyendas que hacen pensar en la amarga ironía de estas palabras visibles en el paquete: "*for export.*" No puede uno menos de pensar leyendo el panegírico de esos remedios: ¿Quién habrá que pueda medir el grado de inferioridad en que nos coloca el extranjero?

Analicemos el proceso que conduce al vicio de los laxantes, por ejemplo.

¿Cómo puede un hombre llegar á ser esclavo agradecido y sumiso de su receta? Muy fácilmente. Un estado de fatiga nerviosa, de agotamiento del sistema nervioso por exceso de tensión nerviosa, por recargo de trabajo, por sedentarismo exagerado, por pena moral. Una higiene defectuosa ó la carencia absoluta de higiene en la alimentación, en el género de vida. En fin, un sinnúmero de causas remediables con sentido común, conocimiento siquiera sea superficial de las leyes fisiológicas que rigen la vida y con educación física y moral menos estrecha y absurda, conducen al desarreglo digestivo y á la constipación.

Una consulta con el médico *A.* Hasta allí va bien el asunto. El colega sabe que su paciente tiene el sistema nervioso hecho una ruina, y que se está llevando de calle las más triviales reglas de biología. Pero empezar por ahí sería tan largo. Y luégo el paciente no querrá creer. .e. ¿A qué conducirá mandarlo para su casa con las manos vacías á quien venía por algo para tomar? A la pérdida del paciente sin beneficio para su salud. Y le receta bismuto, bicarbonato, podofilina, cascarina ó cualquiera otra cosa semejante.

"Como echarlos al agua," dice el paciente y consulta al Dr. *B.* "con el mismo resultado."

Un amigo le aconseja las píldoras de vida, de Richard, de Reuter ú otro cualquiera de las mil que hay en el mercado; las toma según "instrucción," es decir, por dos ó t res meses, ó "acostumbre usted tomar estas píldoras."

Esas píldoras son laxantes. Los laxantes hacen más rápidos y frecuentes los movimientos intestinales. Así la bilis no tiene tiempo para combinarse con los alimentos en digestión y ayudar á que ésta se cumpla mejor, y sale en las deposiciones únicamente mezclada con ellas, dándoles un color amarillo-verde que deja al paciente encantado y dichoso. "Maravilloso remedio; todo era bilis: estoy curado." Esas píldoras son laxantes. Los laxantes irritan el recto y el ano una y diez y cien veces; y esos órganos se vician á esa irritación diaria y frecuente hasta hacérseles indispensable, necesaria para poder seguir viviendo. A la manera que se torna necesaria la irritación de la faringe y el esófago que en el bebedor producen el alcohol y los aceites esenciales con que se embriaga; así como se torna necesaria y deliciosa la frecuente, casi continua irritación de la nariz en el que tiene el vicio de rapé—curioso vicio;—de la misma manera que se le hace imposible el sueño al asmático ó al morfinómano si no se administran á hora determinada dosis de opio, cocaína, atropina, etc.

Así se establece un vicio ridículo en extremo; degradante hasta la miseria animal; y costosísimo, porque no es despreciable la suma que paga nuestro país por sus nostromanías.

Pero, ¿qué hemos de hacer? Uno de nuestros Padres Conscriptos dijo en el Senado de la República que la cuestión de reglamentar la introducción y venta de *nostrums* en el país, no merece la consideración del Senado, "en su opinión."

La opinión; Definiala Pascal: "Esfinge con cabeza de asno."

Noviembre 1909.

A. Soto.

(De *Alpha* de Medellín.)

Se solicitan obreros hábiles para trabajos de cantera. Los Sres. Cristóbal Uribe y Anselmo Peralta pueden suministrar informes en esta ciudad, y en Girón el Sr. Ismael Suárez.
Buena remuneración.

MILCIADES ESTEVEZ
Costado norte de la Casa de Mercado.
Compra y venta de víveres.

GUIONES.

—Con gusto insertamos en este número una circular que nos ha enviado el Centro correspondiente de la Academia Nacional de Historia de esta ciudad, en que se pide apoyo para establecer un Museo en esta ciudad. Enviamos á los caballeros que la firman nuestras calurosas felicitaciones y nuestra voz de aliento.

—El *Semanario Popular* que no se dá momento de reposo en los ataques contra nuestro Centro, dice en el número correspondiente á la semana pasada que por recargo de material no puede endecasar entuertos ni desfacer agravios. Nosotros hemos manifestado nuestro deseo de finalizar la polémica suscitada por el nunca bien ponderado Sr. Tres *Estrellas,* porque, entre otras cosas, la discusión á que aludimos no deja ninguna enseñanza y sí nos quita tiempo. Sin embargo, como el periódico ortodojo se empeña en continuar el debate, listos estamos para colaborar en los ataques á los molinos de viento.

—Esta hoja y muchas otras han pedido que se establezca el sistema de *patentes* para el expendio de licores. Llamamos, pues, la atención del Dr. *Cuadros Locativos,* autor del diario *Explicaciones,* único que ve la luz en esta ciudad, quien afirma que los periódicos locales no han solicitado la adopción de tal sistema.

—En *La Mutualidad* de la semana próxima aparecerá una comiquiquilla sobre la influencia de la cola cometaria en algunos cerebros. Por lo visto y por lo leído, el desequilibrio, la chifladura que pronostican los astrónomos se están anticipando demasiado.

—Agradecemos al Dr. Carlos E. Restrepo, socio honorario de nuestra Corporación, un valioso regalo que nos ha remitido de Medellín, constante en una utilísima obra, á la cual acompaña una carta llena de palabras alentadoras y entusiastas.

SASTRERIA RAMIREZ
Calle del Comercio, números 343 y 345.
Está abierta la primera serie del club de fluxes.

—*Cualidades que se requieren en una joven para que sea solicitada en matrimonio:*

1ª Riqueza.
2ª Belleza.
3ª Virtud.

Los tontos buscan la primera cualidad.

Los necios la segunda, y

Los cuerdos la tercera.

Si se encuentran reunidas todas tres cualidades, se habrá hallado en la mujer el más precioso talismán.

Si las dos últimas, una fuente de dicha y ventura.

Si la 1ª y la 3ª, un angel de salvación.

Si las dos primeras solamente, un demonio en carne humana.

—El que no conoce la Historia toda, en vida será un niño.

Cicerón.

JUAN SUAREZ
SASTRE Y PELUQUERO.
Media cuadra al Oriente del *Pónar del Río.*

EMILIO AZUERO A.
Costado norte de la Casa de Mercado.
Compra y venta de víveres.—Comisiones.

ALFREDO GRILLO
JOYERO.
Especialidad en argollas de compromiso.
Esquina de "La Redonda."

JOVINIANO RAMON
JOYERIA.
Calle de Quebrada-seca, números 102 y 104.

ES COSA SABIDA
que las personas de buen gusto acuden de preferencia á la talabartería de Rafael Rivera C. en solicitud de sus artículos. Los nuevos á ello la elegancia de la obra, su baratura y durabilidad. Magníficos galápagos fusto *Camille,* polainas, zamarros de caucho, y toda clase de aperos.
Calle de Quebradaseca, números 141 y 143.

ZAPATERIA SURAMERICANA.
Estilos franceses y americanos. Honradez y esmero en el trabajo. Especialidad en calzado sobre medidas. Local contiguo al almacén del señor N. Cadena, número 375. Florentino Calderón.

Taller Gráfico de L. Suárez é Hijos.—Bucaramanga.

CIGARRILLOS EXCELENTES. Los mejores que se elaboran en el país.